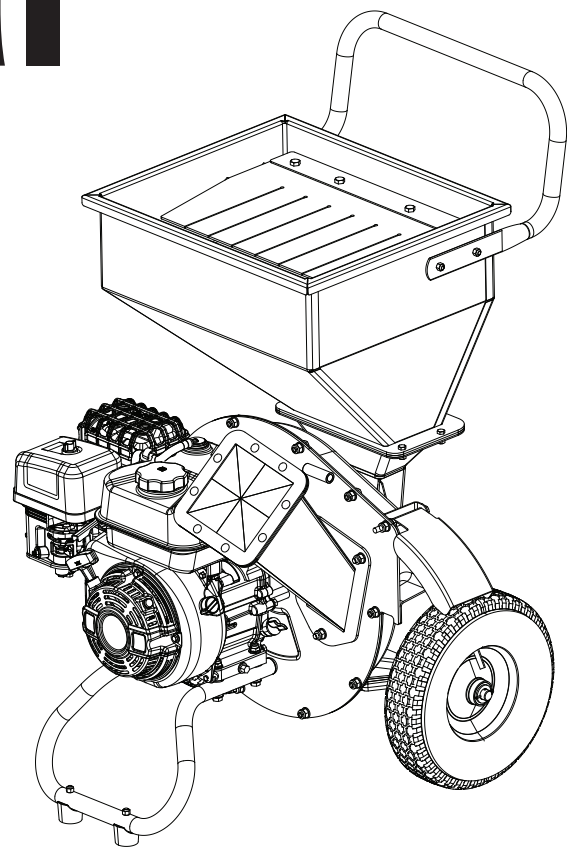




# User Manual

**WChip3**

3-in. Chipper / Shredder



**DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE**

If you have questions or need assistance, please call customer service at 855-944-3571.

# TABLE OF CONTENTS

Introduction .....	2-3
Safety .....	4-6
Components.....	7
Assembly .....	8-11
Operation .....	12-16
Maintenance.....	17-24
Troubleshooting .....	25-26
Service Hot Line/Company Address.....	Back Page

## INTRODUCTION

**⚠ WARNING** Operating, servicing, and maintaining this equipment may expose you to chemicals which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, wear gloves or wash your hands frequently when servicing this equipment. For more information go to [www.P65warnings.ca.gov](http://www.P65warnings.ca.gov).

### DISCLAIMERS

All information, illustrations, and specifications in this manual were in effect at the time of publishing. The illustrations used in this manual are intended as representative reference views only. We reserve the right to make any specification or design change without notice.

### ALL RIGHTS RESERVED

All rights reserved. No reproduction allowed in any form without written permission from Westinghouse Outdoor Power Equipment.



**⚠ DANGER** Read this manual before using or performing maintenance on this product. Failure to follow the instructions and safety precautions in this manual can result in serious injury or death.

### UPDATES

The latest User Manual for Westinghouse products can be found under the support tab: [westinghouse.com/pages/manuals](http://westinghouse.com/pages/manuals)

Or scan the following QR code with a smartphone camera to be directed to the link.



### PRODUCT REGISTRATION

For trouble-free warranty coverage, it is important to register the Westinghouse product.

Register by:

- Completing and mailing the product registration card included in the carton.
- Going online at: [westinghouse.com/register](http://westinghouse.com/register)
- Scanning the following QR code with a smartphone camera to be directed to the mobile registration link.



#### For Your Records

Date of Purchase: \_\_\_\_\_

Model Number: \_\_\_\_\_

Serial Number: \_\_\_\_\_

Place of Purchase: \_\_\_\_\_

- Sending the following product information to:

Westinghouse Outdoor Power  
Warranty registration  
777 Manor Park Drive  
Columbus, OH 43228

**IMPORTANT:** Keep the purchase receipt for trouble-free warranty coverage.

# INTRODUCTION

---

## SPECIFICATIONS

No-load speed .....	3600 RPM
Max cutting diameter .....	3 in. (76 mm)
Weight.....	137 lbs (62.1 kg)
Oil capacity .....	20.3 oz (0.6 L)
Oil type.....	SAE10W-30
Fuel capacity .....	0.95 gal (3.6 L)
Fuel type .....	Unleaded gasoline (87–93 octane)
Start type .....	Recoil
Collection bag capacity .....	26.4 gal (100 L)

### NOTICE

This product is designed and rated for continuous operation at ambient temperatures above 23°F (–5°C). If needed, this product can be operated in extremely cold temperatures for short periods. If the product is exposed to extreme temperatures during storage, it should be brought back within the optimal temperature range before operation.

### NOTICE

Thank you for choosing Westinghouse! PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON. If you have a question or experience a problem with your Westinghouse purchase, call us at 1-855-944-3571 to speak with an agent.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

**HAVE QUESTIONS?**  
**Email us at [service@wpowereq.com](mailto:service@wpowereq.com)**  
**or call 1-855-944-3571**

# SAFETY

## SAFETY DEFINITIONS

The words DANGER, WARNING, CAUTION, and NOTICE are used throughout this manual to highlight important information. Be sure that the meanings of this safety information are known to all who operate, perform maintenance on, or are near the unit.



**This safety alert symbol appears with most safety statements. It means attention, become alert, safety is involved! Please read and abide by the message that follows the safety alerts symbol.**

**DANGER** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

**WARNING** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

**CAUTION** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

**NOTICE** Indicates a situation which can cause damage to the unit, personal property, and/or the environment, or cause the equipment to operate improperly.

**NOTE:** Indicates a procedure, practice or condition that should be followed for the unit to function in the manner intended.

## SAFETY SYMBOLS

Follow all safety information contained in this user manual as well as the information on the product labeling.

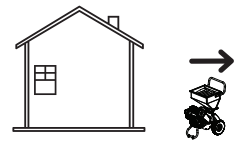
SYMBOL	DESCRIPTION
	Safety Alert Symbol. Indicates a potential personal injury hazard.
	Read User Manual. To reduce the risk of injury, the user must read and understand user manual before using this product.
	Wet Conditions Alert. Do not expose the unit to water or rain.
	<b>DANGER!</b> Cutting/dismemberment hazard.
	Wear safety gloves during use to protect hands. Wear safety footwear at all times to provide protection against objects that may accidentally fall on feet.
	Keep bystanders and children a safe distance at least 10 ft (3 m) away from the work area.
	<b>CAUTION!</b> Beware of foreign objects that could be thrown from the product.
	Wear hearing and eye protection. Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
	<b>WARNING!</b> Turn the machine OFF before inspecting, cleaning, changing accessories, or any other maintenance task.
	The rotating part will continuously run for several seconds after you turn off the machine.

## **!** DANGER

Using a wood chipper indoors CAN KILL YOU IN MINUTES. Wood chipper exhaust contains carbon monoxide. This is a poison that cannot be seen or smelled.



NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.



Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.

# SAFETY

**⚠️ WARNING** **READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS.** Failure to follow all instructions listed below and on the machine may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

- Read the user manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this tool. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.
- **Retain these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**⚠️ DANGER** Wood chipper / shredder exhaust contains high levels of carbon monoxide (CO), an invisible, odorless, and extremely poisonous gas. If you smell exhaust fumes, you are breathing carbon monoxide. But, even if you do not smell exhaust fumes you may be inhaling CO.

ONLY operate the unit outside, in a well-ventilated area. NEVER operate the unit indoors, doing so CAN KILL YOU IN MINUTES.

- **Correct Use** – Only use the unit outside and downwind, far away from windows, doors and vents. Always direct exhaust away from occupied spaces. Always install battery-powered carbon monoxide detectors or plug-in carbon monoxide detectors with battery back-up in living areas. See Figure 1.
- **Incorrect Use** – NEVER use a wood chipper / shredder in the home, garage, basement, attic, crawl space or any other fully or partially enclosed area. Areas such as these can allow dangerous levels of carbon monoxide to accumulate. An open door or a running fan WILL NOT provide adequate ventilation. See Figure 2.

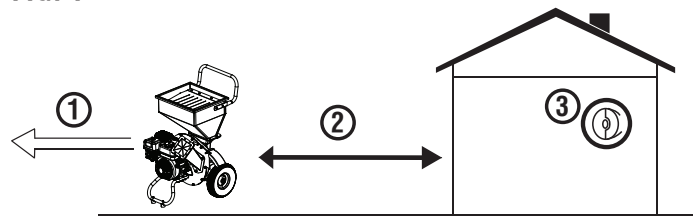
If feeling dizzy, weak, or sick while using the unit, move to fresh air immediately. Contact a doctor. This may be carbon monoxide poisoning.

**⚠️ WARNING** Become familiar with all the instructions, safety warnings, illustrations, and specifications provided with this product. Failure to follow the manufacturer's instructions may result in electric shock, fire, and/or carbon monoxide poisoning that can lead to death or serious injury.

**NOTICE** Install battery-powered carbon monoxide detectors or plug-in carbon monoxide detectors with battery back-up in living areas.

- This product should ONLY be used outdoors.
- NEVER use the unit in the home, garage, basement, attic, crawl space or any other fully or partially enclosed area. Areas such as these can allow dangerous levels of carbon monoxide to accumulate. Carbon monoxide (CO), an invisible, odorless, and extremely poisonous gas CAN KILL YOU IN MINUTES.

FIG. 1



- 1 - Exhaust (CO)
- 2 - Only use OUTSIDE and FAR AWAY from windows, doors, and vents
- 3 - CO detectors in living areas

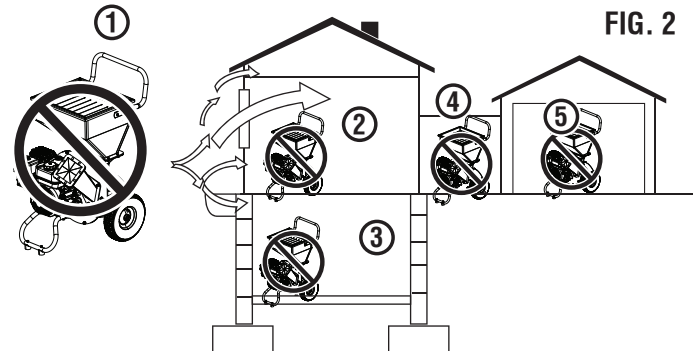


FIG. 2


- 1 - Exhaust (CO)
- 2 - Living area
- 3 - Basement crawlspace
- 4 - Entryway/Porch/Mudroom
- 5 - Garage


- Only use OUTSIDE and far away from windows, doors and vents as recommended by the US Department of Health and Human Services Centers for Disease Control and Prevention. Specific homes and/or wind conditions may require additional distance.
- Never expose the unit to rain, snow, water spray, or standing water while in use. Store and operate the unit in a dry or covered (but not enclosed) location.
- Do not let children or untrained individuals operate the unit.
- Keep children, bystanders, and pets a minimum of 10 ft. away from a unit in operation.
- Maintain Safe Distance. While operating and storing, keep at least five feet of clearance on all sides of the unit, including overhead. Turn the unit off and allow it to cool a minimum of 30 minutes before storage. Heat created by the muffler and exhaust gases could be hot enough to cause serious burns and/or ignite combustible objects.
- Do not operate the unit in areas where combustible or hazardous materials are stored including gasoline and natural gas filling stations.
- Do not operate the unit while barefoot, with wet hands or feet, while standing in water or in wet conditions.
- Do not use this unit when tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.
- Burn Hazard. Do not touch hot surfaces.


# SAFETY

- Do not contact the muffler or engine. They are very HOT and will cause severe burns. Do not put body parts or any flammable or combustible materials in the direct path of the exhaust.
- Keep hands, fingers, feet, and other body parts away from all moving parts of the unit.
- Do not operate the unit on an incline. The unit should always be placed on a flat stable surface.
- Inspect the physical condition of the product prior to each use. Look for loose bolts, fluid leaks, and other signs of wear. Replace all damaged items. For replacement parts or assistance, contact our customer service team.
- For optimal performance, use the unit in temperatures between 23°F (-5°C) and 104°F (40°C) with a maximum relative humidity of 90%.
- Before starting the unit, check all fluids (oil and gasoline).
- Do not remove the oil dipstick or fuel cap while the unit is in operation.
- Securely tighten the oil dipstick after adding oil and the fuel cap after adding gasoline.
- Avoid skin contact with engine oil or gasoline. Wear protective clothing and equipment. Wash all exposed skin with soap and water. Prolonged skin contact with gasoline or engine oil may cause severe skin irritation and other adverse reactions.
- Before transporting the unit, disconnect the spark plug boot, drain the fuel tank and properly restrain the unit.
- Fuel or oil may leak from the unit during transport. Place a towel, plastic sheet, or absorbent pad beneath the unit to protect the transportation vehicle.
- To prolong the life of this product, follow the instructions in the *Maintenance* section of this manual.
- Replace damaged or worn items with recommended or equivalent replacement parts. Using an incorrect or incompatible part might create a hazard that could result in serious personal injury.
- Always remove any tools or other service equipment used during maintenance away from the unit before operating.
- Fire Hazard. Gasoline is highly flammable. Handle with care.
- Never use gasoline as a cleaning agent.
- Gasoline is a skin irritant and needs to be cleaned up immediately if it comes in contact with the skin.
- Do not store gasoline near furnaces, water heaters, or any other appliances that produce heat or have automatic ignitions.
- Keep gasoline away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other sources of ignition.
- Store any containers containing gasoline in a well-ventilated area, away from any combustibles or source of ignition.
- ALWAYS store gasoline in a container approved for gasoline. Unapproved containers can break or deteriorate allowing gasoline or gasoline vapors to escape which can create a serious hazard.
- Gasoline has a distinctive odor, this will help detect potential leaks quickly.
- Gas vapors can cause a fire if ignited.
- Do not smoke when handling fuel, adding fuel to the unit, or emptying the gas tank.
- Wear eye protection while refueling.
- Before adding fuel to the unit, turn the unit off and allow it to cool a minimum of five minutes. If necessary, move the unit to level ground.
- Do not remove the fuel tank cap when the unit is in operation.
- Loosen the fuel cap slowly to safely release pressure, keep gasoline from escaping around the cap, and to avoid the heat from the muffler igniting fuel vapors.
- NEVER fill the gasoline tank beyond the maximum fill ring on the fuel screen. Keeping gasoline levels at or below the fill ring will allow for fuel expansion. Overfilling the fuel tank can result in a sudden overflow of gasoline and result in spilled gasoline coming in contact with HOT surfaces.
- Spilled fuel can ignite. Wipe up spills immediately and allow area to dry before operating the unit. NEVER attempt to burn off spilled fuel.
- Securely tighten the fuel cap after adding gasoline.
- Do not cover the fuel cap while the unit is in operation. Covering the cap may cause the engine to fail or damage the product.
- Drain fuel before storing the unit. Store the unit and the fuel separately in well-ventilated areas away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other sources of ignition.
- Turn the unit off and allow it to cool a minimum of 30 minutes before draining fuel.

## SAFETY PRECAUTIONS FOR GASOLINE AND GASOLINE VAPOR

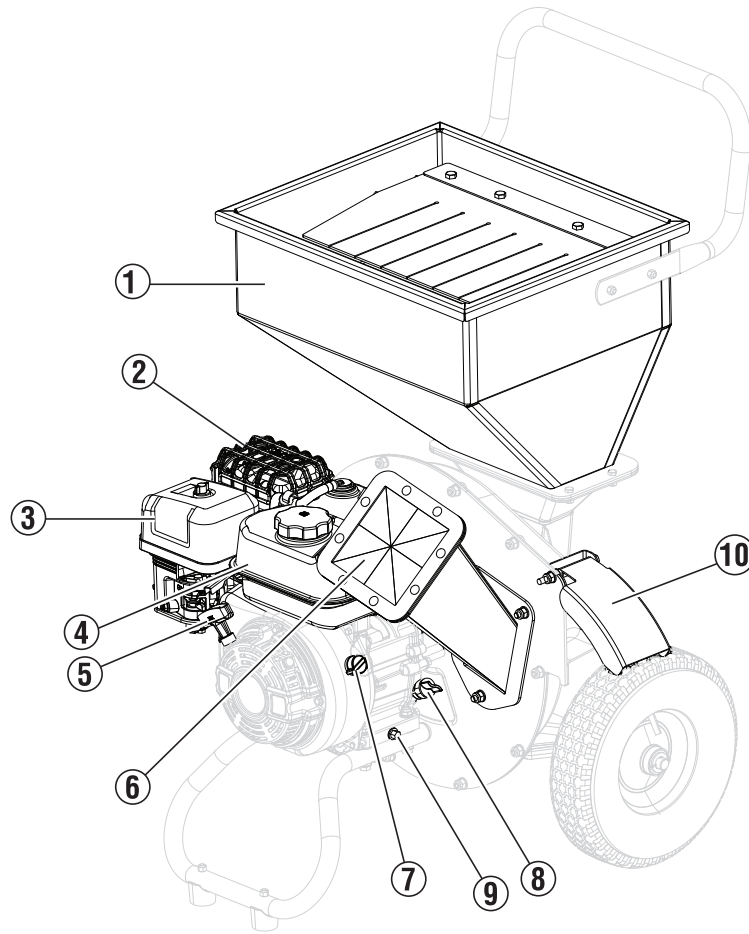
 **DANGER** Fire and explosion hazard. Gasoline is highly explosive and flammable and can cause severe burns or death.

 **WARNING** Fire and Burn Hazard. NEVER loosen or remove the fuel cap while the unit is in operation. Turn the unit off and allow it to cool for at least five minutes before adding gasoline. Loosen the fuel cap slowly.

 **WARNING** In case of a gasoline fire, do not attempt to extinguish the flame unless the engine/fuel control switch is in the OFF position. Introducing an extinguisher to the unit with an open fuel switch could create an explosion hazard.

# COMPONENTS

FIG. 3



## UNDERSTANDING THE TOOL

To reduce the risk of personal injury and product failure, read and understand the information in this user manual and the information on the product labeling. See *Figure 3* and the Component table for more information.

Components		
Index Number	Component	Description
1	Hopper	Insert materials into the hopper for shredding.
2	Muffler	The muffler releases exhaust from the unit and is hazardous while the unit is hot and in operation.
3	Air filter	The air filter captures debris and restricts materials from being drawn into the engine.
4	Fuel tank	The fuel tank has a 0.95 gal (3.6 L) capacity for unleaded gasoline.
5	Recoil handle	Use the recoil handle to start the unit.
6	Chipper / Shredder chute	Put items in the chipper / shredder chute for proper operation.
7	Engine ON / OFF switch	Use the Engine ON / OFF switch to start or end operation.
8	Oil dipstick	Use the oil dipstick to check the oil level of the unit.
9	Oil drain plug	Use the oil drain plug to drain oil from the unit when changing the oil.
10	Discharge port cover	The discharge port cover is intended to provide an additional layer of user protection from material being discharged through the chipper chute. Be sure to follow all of the safety instructions listed in this user manual. Discharged materials from the unit can cause serious personal injury or death.

# ASSEMBLY

## REMOVING CARTON CONTENTS

**⚠ WARNING** This product requires assembly. Do not attempt to operate this product if any items in the **INCLUDED LIST** are already assembled when removing the carton contents. These items are not assembled by the manufacturer and should require customer assembly. Using an improperly assembled product can be hazardous and could result in serious personal injury.

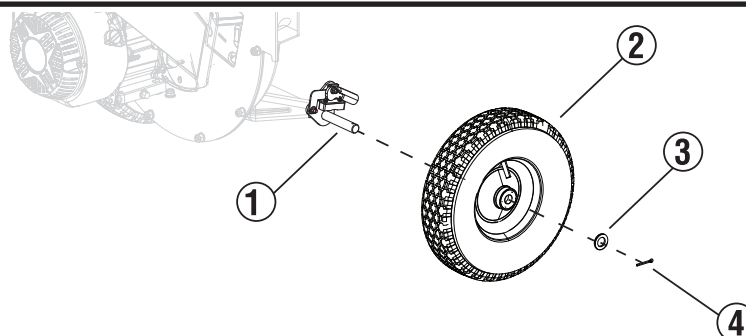
- Remove and inspect the carton contents. Confirm that all the items in the **INCLUDED LIST** are present and undamaged.

INCLUDED LIST	
ITEM	QUANTITY
Bolt (M8x16mm)	4
Hopper plate	1
Hopper	1
Hopper cover	1
Hopper gasket	1
Bolt (M6x16mm)	11
Nut (M6)	11
Handle	1
Discharge port cover	1
Delta knob	1
Nut (M8)	8
Wheel	2
Flat washer	2
Cotter pin	2
Support stand	1
Bolt (M8x65mm)	4
Split washer	4
Flat washer	4
Collection bag	1
Rod	1
Locking pin	2
Chipper chute	1
Funnel	2
Spark plug tool	1
8 mm / 10 mm combo wrench	1
10 mm / 13 mm combo wrench (120 mm)	1
10 mm / 13 mm combo wrench (200 mm)	1

If any parts are missing, contact customer service at [service@wpowereq.com](mailto:service@wpowereq.com) or call 1-855-944-3571.

**⚠ WARNING** Do not alter or modify this product unless instructed otherwise in this manual or by the manufacturer. Do not use attachments or accessories that are not recommended for use with this product. Making unauthorized modifications and using incompatible accessories can damage the unit and may void the warranty.

FIG. 4



# ASSEMBLY

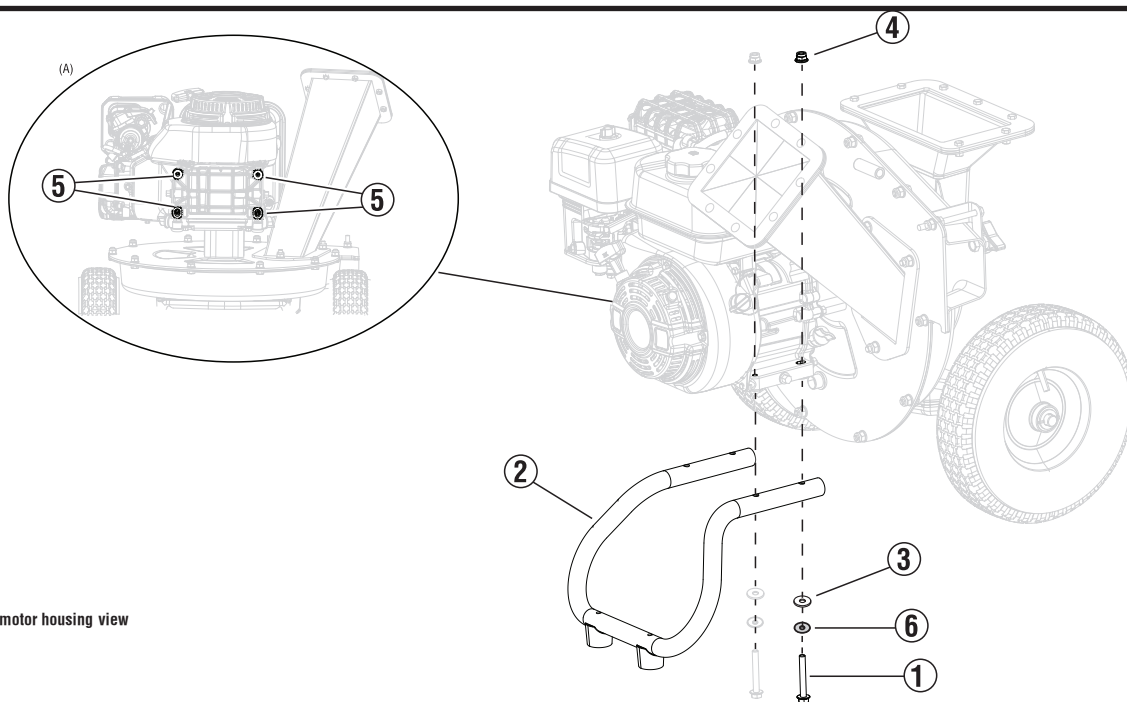
## INSTALLING THE WHEELS

1. See Figure 4. Attach the wheel (2) to the axle assembly (1) on the motor housing.
2. Put the flat washer (3) on the axle assembly and secure with the cotter pin (4).
3. Repeat Step 1–2 for the other wheel.

## INSTALLING THE SUPPORT STAND

1. See Figure 5. Attach the support stand (2) to the motor housing.
2. Align the holes on the support stand with the holes underneath the motor housing (5) and attach the split washer (6), flat washer (3) and bolt (1) to the support stand.
3. Secure the bolt to the support stand with the nut (4). Torque to 22 N m (16.2 ft lb). Repeat for all of the bolts and nuts.

FIG. 5

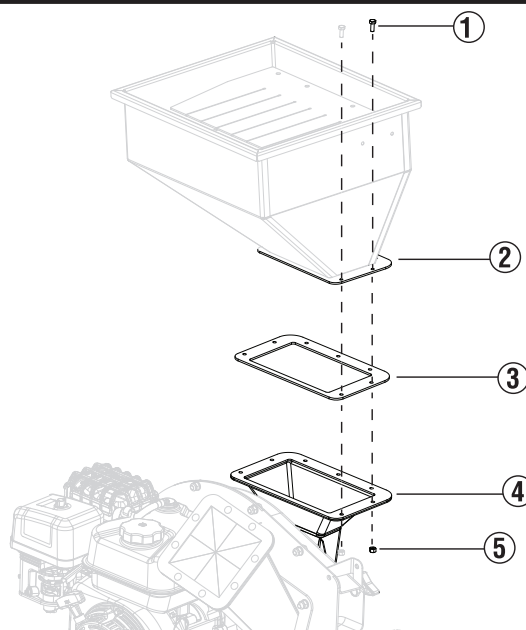


A - Underneath the motor housing view

## INSTALLING THE HOPPER

1. See Figure 6. Attach the hopper gasket (3) to the motor housing (4).
2. Put the hopper (2) on the hopper gasket and motor housing. Be sure that the holes are aligned.
3. Secure the hopper to the motor housing with the bolt (1) and nut (5). Torque to 10 N m (7.3 ft lb). Repeat for all of the bolts and nuts.

FIG. 6

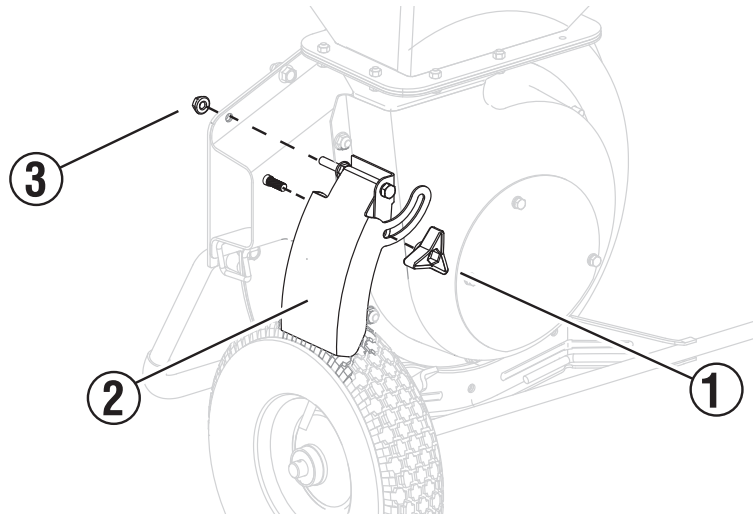


# ASSEMBLY

## INSTALLING THE DISCHARGE PORT COVER

1. See Figure 7. Put the discharge port cover (2) on the motor housing and secure the knob (1).
2. Secure the discharge port to the motor housing with the nut (3). Torque to 22 N m (16.2 ft lb).

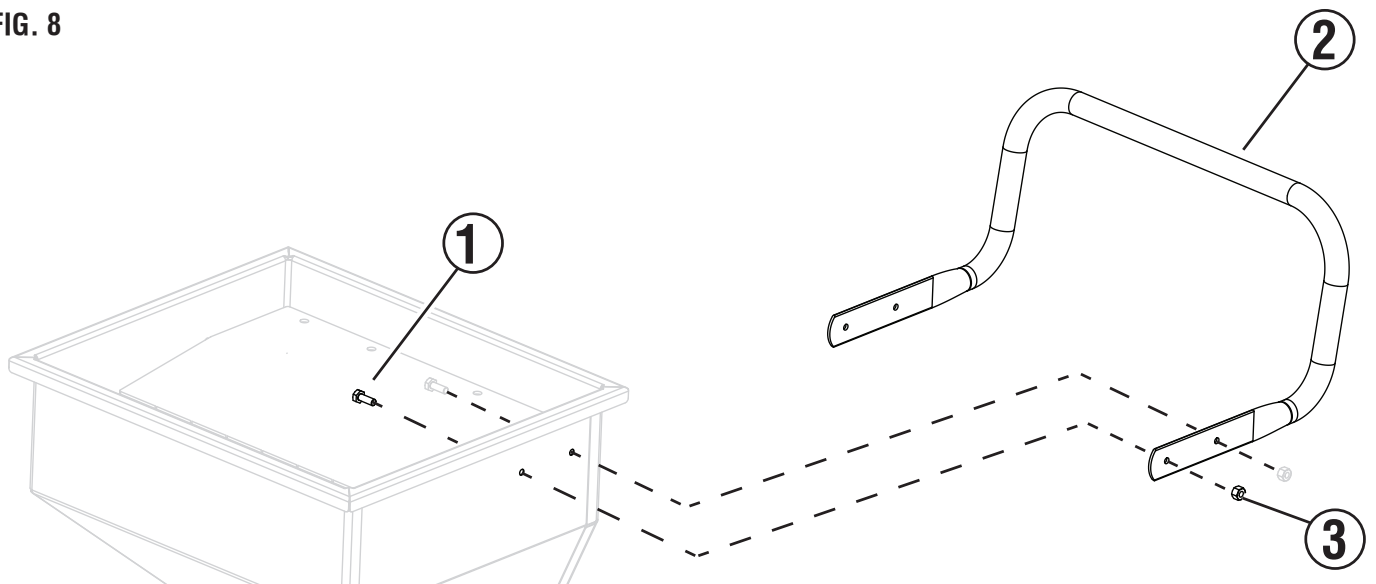
FIG. 7



## INSTALLING THE HANDLE

1. See Figure 8. Attach the handle (2) to the hopper. Be sure that the holes in the handle are aligned with the holes in the hopper.
2. Secure the handle to the hopper with the bolts (1) and nut (3). Torque to 12 N m (8.9 ft lb). Repeat for all of the bolts and nuts.

FIG. 8

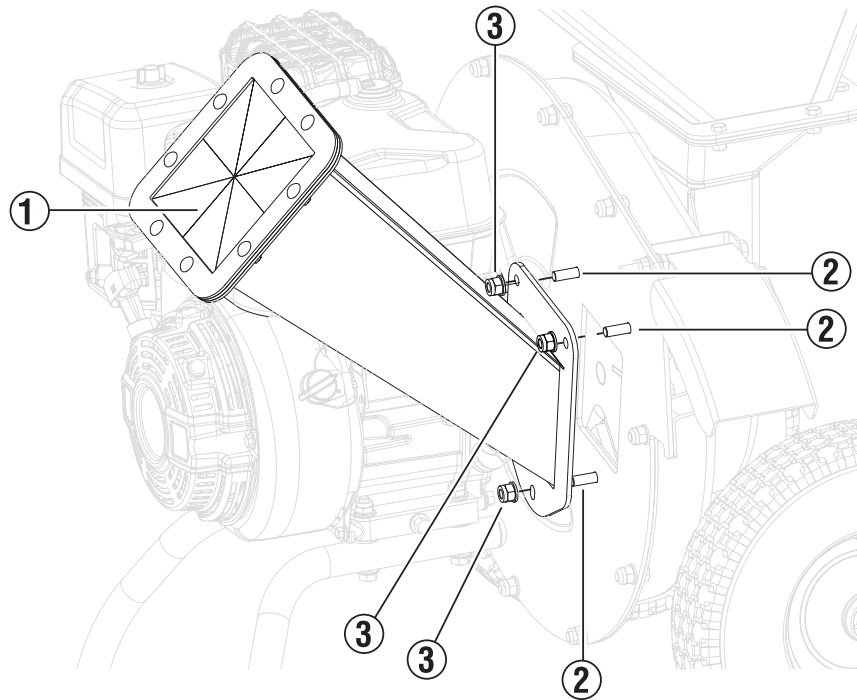


## INSTALLING THE CHIPPER CHUTE

1. See Figure 9. Attach the chipper chute (1) to the bolt (2) on the frame of the motor housing.
2. Secure the chipper chute to the bolts on the motor housing with the nut (3). Torque to 22 N m (16.2 ft lb).

# ASSEMBLY

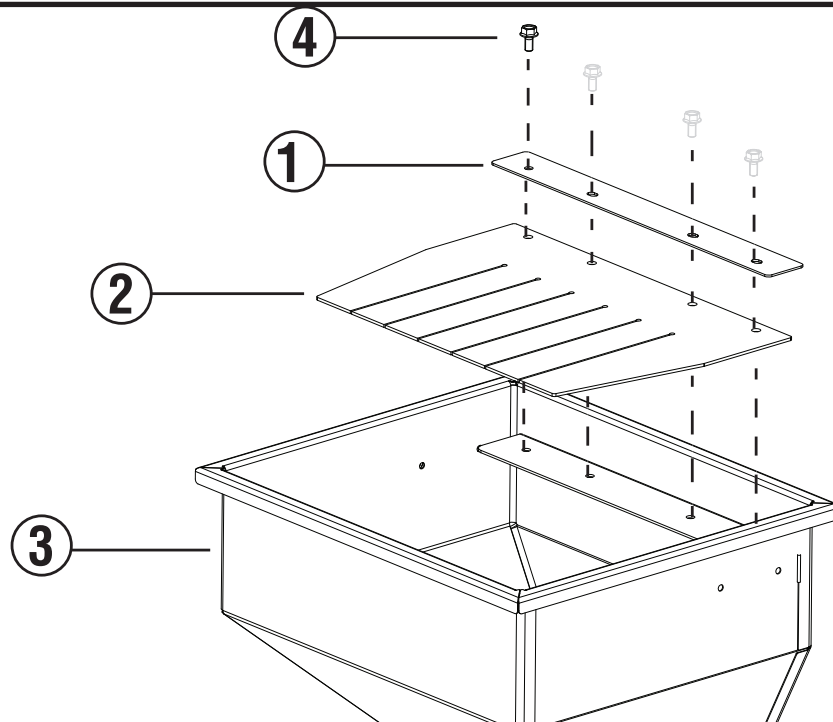
FIG. 9



## INSTALLING THE PRESS PLATE

1. See Figure 10. Attach the hopper cover (2) and press plate (1) to the hopper (3).
2. Secure the hopper cover and press plate to the hopper with the bolts (4). Torque to 12 N m (8.9 ft lb).

FIG. 10



## INSTALLING THE COLLECTION BAG

1. Locate the collection rod hanging mount, on the front of the unit, underneath the location of the hopper.
2. Attach the collection hanging rod to the collection rod hanging mount and secure with the locking pin.  
**NOTE:** Be sure to use the end of the collection hanging rod with the notches to secure the collection hanging rod to the collection rod hanging mount.
3. Attach the collection bag to the collection hanging rod, with the opening towards the unit.
4. After attaching all the loops of the collection bag to the collection hanging rod, secure the collection bag to the collection hanging rod with the locking pin.
5. Put the opening of the collection bag over the discharge port entirely. Be sure to secure the collection bag over the discharge port by pulling the draw strings.

# OPERATION

**⚠ WARNING** Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

**⚠ WARNING** Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

**NOTICE** Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service.

**⚠ DANGER** Exhaust contains high levels of carbon monoxide (CO), an invisible, odorless, and extremely poisonous gas. If you smell exhaust fumes, you are breathing carbon monoxide. But, even if you do not smell exhaust fumes you may be inhaling CO.

ONLY operate the unit outside, in a well-ventilated area. NEVER operate the unit indoors, doing so CAN KILL YOU IN MINUTES.

- **Correct Use** – ONLY use the unit outside and downwind, far away from windows, doors and vents. ALWAYS direct exhaust away from occupied spaces. ALWAYS install battery-powered carbon monoxide detectors or plug-in carbon monoxide detectors with battery back-up in living areas. See Figure 1.
- **Incorrect Use** – NEVER use the unit in a home, garage, basement, attic, crawl space or any other fully or partially enclosed area. Areas such as these can allow dangerous levels of carbon monoxide to accumulate. An open door or a running fan WILL NOT provide adequate ventilation. See Figure 2.

If feeling dizzy, weak, or sick while using the unit, move to fresh air IMMEDIATELY. Contact a doctor. This may be carbon monoxide poisoning.

**⚠ WARNING** Do not alter or modify this product unless instructed to so in this manual or by the manufacturer. Do not use attachments or accessories that are not recommended for use with this product. Making unauthorized modifications and using incompatible accessories can damage the unit and may void the warranty.

**⚠ WARNING** Avoid skin contact with engine oil or gasoline. Wear protective clothing and equipment. Wash all exposed skin with soap and water. Prolonged skin contact with gasoline or engine oil may cause severe skin irritation and other adverse reactions.

**NOTICE** Inspect the physical condition of the product prior to each use. Look for loose bolts, fluid leaks, and other signs of wear. Replace all damaged items.

## KNOW HOW TO SAFELY LOCATE AND OPERATE THE UNIT

**⚠ DANGER** Asphyxiation hazard. Place the unit in a well-ventilated area. DO NOT place the unit near vents or intakes where exhaust fumes could be drawn into occupied or confined spaces. Carefully consider wind and air currents when positioning the unit.

**⚠ WARNING** Electrocutation hazard. Never use the unit in a location that is wet or damp. Never expose the unit to rain, snow, water spray, or standing water while in use. Protect the unit from all hazardous weather conditions.

**⚠ WARNING** Fire hazard. Only operate the unit on a solid, level surface. Operating the unit on a surface with loose material such as sand or grass clippings can cause debris to be ingested by the unit that could block cooling vents or the air intake system. Allow the unit to cool for 30 minutes before transport or storage.

- Read and understand all safety information before starting the unit.
- NEVER use the unit in the home, garage, basement, attic, crawl space or any other fully or partially enclosed area. Areas such as these can allow dangerous levels of carbon monoxide to accumulate. Carbon monoxide (CO), an invisible, odorless, and extremely poisonous gas CAN KILL YOU IN MINUTES.
- DO NOT operate the unit in the back of a SUV, camper, trailer, truck bed (regular, flat, or otherwise), under stairs, next to walls or buildings, or in any other location that will not allow for adequate cooling of the unit and/or the muffler. Operating the unit in enclosed or partially enclosed areas will allow dangerous levels of CO to accumulate.
- Do not operate the unit on an incline. The unit should always be placed on a flat stable surface.
- The unit should be on a flat, level surface at all times (even while not in operation).
- The unit must have at least 5 ft. (1.5 m) of clearance from all combustible material.

## ADDING OIL/CHECKING OIL LEVEL

**NOTICE** Do not attempt to crank or start engine before it has been properly serviced with recommended oil. Failure to add engine oil before starting will result in serious engine damage that is not covered under warranty.

**NOTICE** Use of 2-stroke/cycle oil or other unapproved oil types can cause severe engine damage that is not covered under warranty.

# OPERATION

The recommended oil type for typical use is 10W-30 engine oil (not included). If operating the unit in extreme temperatures, refer to the following chart.

Recommended Engine Oil Type									
		10W-30							
5W-30				10W-40					
5W-30 Synthetic									
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120	
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9	
Ambient Temperature									

**NOTE:** Check the engine oil level before each use or every 8 hours of operation.

1. Turn the unit off and allow the engine to cool for at least five minutes.
2. Place the unit on a level surface in a well-ventilated area.
3. Clean the area around the oil dipstick.

### For initial oil fill:

- Slowly unscrew and remove the oil dipstick.
- See Figure 11. Use the funnel (included) and slowly pour engine oil into the oil fill hole. Check the level frequently to be sure not to overfill.

**NOTE:** The unit was functionally tested in the factory and may contain minimum residual oil. Additional oil is required to operate the unit. **Do not overfill.**

- Place and tighten the oil dipstick.

### To check oil level:

- Slowly unscrew and remove the oil dipstick.
- Clean the dipstick and re-seat it inside the oil fill hole. Do not thread the dipstick.
- Remove the dipstick and confirm that the oil level is within safe operating range.
- See Figure 12. If the oil level is low, add recommended engine oil incrementally and recheck until the level is within the safe operating range (1).
- Secure the oil dipstick and hand-tighten.

## GASOLINE REQUIREMENTS

**NOTICE** Do not use E15 or E85 fuel in this product.

Engine or equipment damage caused by stale fuel or the use of unapproved fuels (such as E15 or E85 ethanol blends) is not covered by warranty. Only use unleaded gasoline containing up to 10% ethanol.

- ALWAYS use CLEAN, FRESH, unleaded gasoline (87–93 octane) in this unit. NEVER use OLD, STALE, or CONTAMINATED gasoline.
- Up to 10% ethanol (gasohol) is acceptable (where available; non-ethanol fuel is recommended).
- DO NOT use E85 or E15.
- DO NOT use a gas oil mix.
- DO NOT modify the engine to run on alternate fuels.



FIG. 11

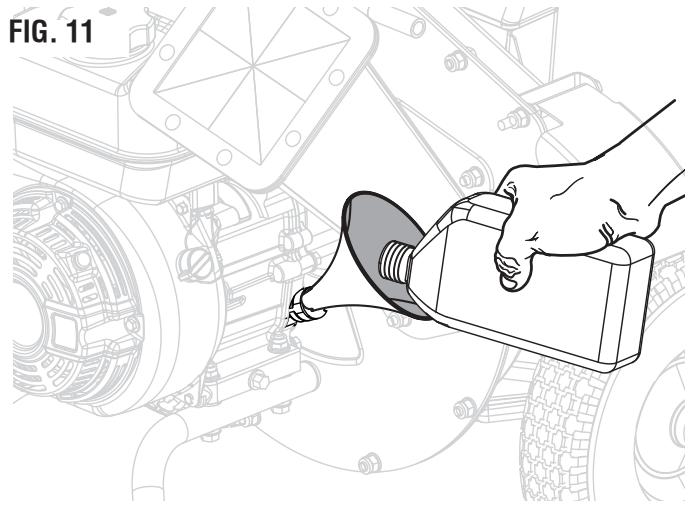
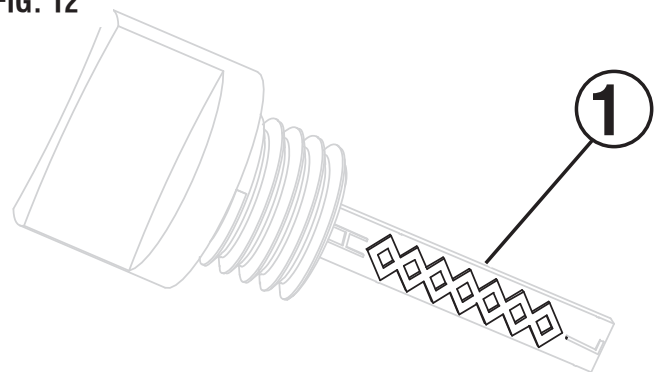


FIG. 12



# OPERATION

## USING FUEL STABILIZER

Adding a fuel stabilizer (not included) extends the usable life of fuel and helps prevent deposits from forming that can clog the fuel system. Follow the manufacturer's instructions for use.

Always mix the correct amount of fuel stabilizer to gasoline in an approved gasoline container before fueling the unit. Run the unit for five minutes to allow the stabilizer to treat the entire fuel system.

## ADDING GASOLINE

**⚠ DANGER** Fire and explosion hazard. Never remove the fuel cap or refuel the unit while the engine is running. Do not smoke or create sparks while fueling. Always turn the engine off and allow the unit to cool for at least five minutes before refueling.

**⚠ DANGER** Fire and explosion hazard. Do not overfill fuel tank. Fill only to the red maximum fill ring on the fuel screen. Overfilling may cause fuel to spill onto engine causing a fire or explosion hazard.

**⚠ WARNING** Never use a gasoline container, gasoline tank, or any other fuel item that is broken, cut, torn or damaged.

**NOTICE** Only fill the tank from an approved gasoline container. Be sure the gasoline container is internally clean and in good condition to prevent fuel system contamination.

1. Turn the unit off and allow the engine to cool for at least five minutes.
2. Place the unit on a level surface in a well-ventilated area. **DO NOT fuel indoors.**
3. See Figure 14. Clean area around fuel cap (1) and remove the cap slowly.
4. See Figure 13. Slowly add the recommended fuel. Do not overfill.

**NOTE:** See Figure 14. The gasoline level should NOT be higher than the red maximum fill ring (2) on the fuel screen.

5. Install the fuel cap. Tighten securely.
6. Clean up any spilled fuel.
7. Move at least 30 ft. away from refueling area before restarting the engine.

**NOTICE** Fuel can damage paint and plastic. Use caution when filling the fuel tank. Damage caused by spilled fuel is not covered under warranty.

**NOTICE** Clean the fuel screen filter (3) of debris before and after each fueling. Remove the fuel screen filter by slightly compressing it while removing it from the fuel tank.

FIG. 13

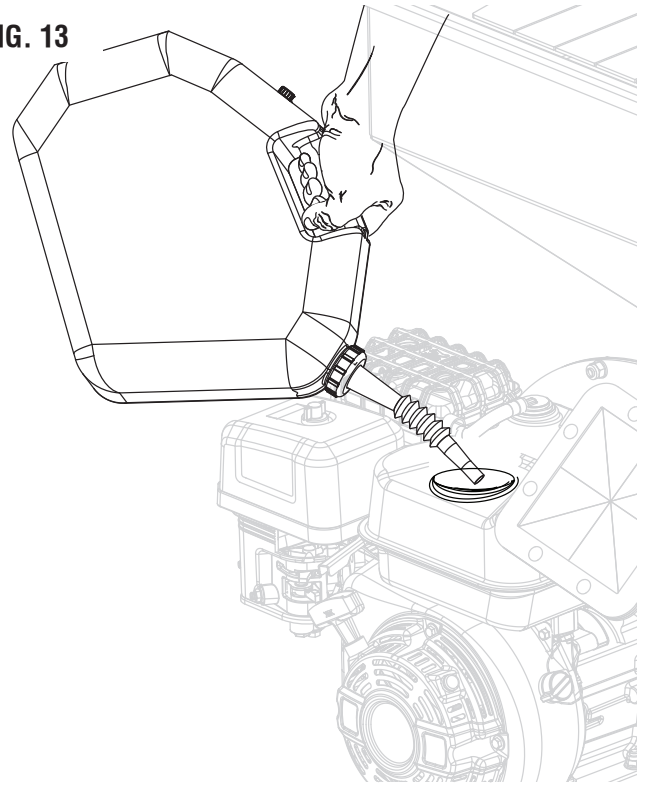
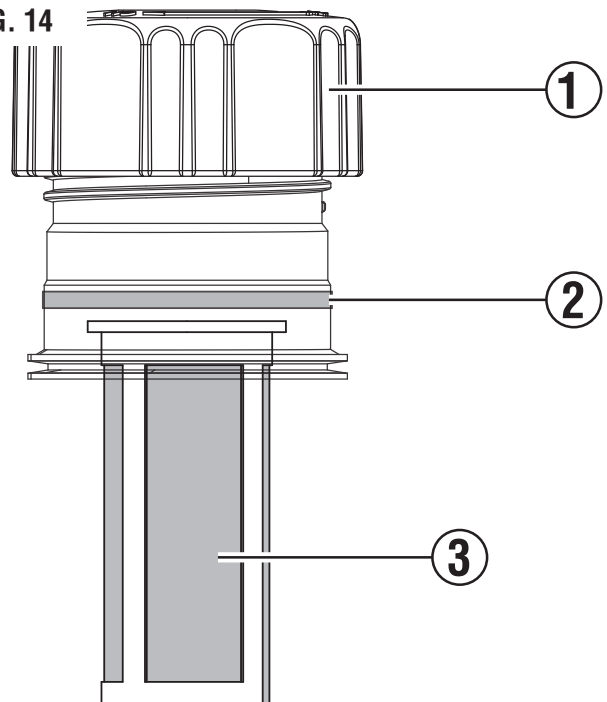


FIG. 14



# OPERATION

## BREAK-IN PERIOD

For proper break-in, do not apply a heavy load or operate the engine at maximum speed during the first three hours of operation.

Do not use full synthetic oil during break in period. Full synthetic oil may prevent proper breaking and seating of the piston rings.

## HIGH ALTITUDE OPERATION

Engine power is reduced the higher the unit is operated above sea level. Output will be reduced approximately 3.5% for every 1,000 feet of increased altitude from sea level.

High altitude adjustment is required for operation at altitudes over 8,000 ft. Operation without this adjustment will cause decreased performance, increased fuel consumption, and increased emissions.

To purchase the high altitude kit, P/N 518059-01, please visit [parts.wpowereq.com](http://parts.wpowereq.com).

High Altitude Kit	P/N 518059-01
-------------------	---------------

**NOTICE** DO NOT operate the unit at altitudes below 2,000 ft. (762 m) with the high altitude kit installed. Engine damage may occur.

## STARTING THE ENGINE

**⚠ DANGER** Fire and explosion hazard. DO NOT move or tip the unit during operation.

**⚠ WARNING** Confirm that the area around the unit is clear before starting the unit.

1. Confirm that fuel is in the gas tank.
2. See Figure 15. Engage the wheel locks on both wheels.
3. See Figure 16. To start a cold engine, move the choke lever to the START position. To restart a warm engine, keep the choke lever in the RUN position.
4. See Figure 17. Turn the fuel tank valve to the ON position.
5. Move the speed control lever away from the SLOW position.
6. Turn the Engine ON / OFF switch to ON.
7. Firmly grasp and pull the recoil handle slowly until there is increased resistance, then pull rapidly.
8. Allow the engine to run for several seconds. Then, if the choke lever is in the START position, move the choke lever very slowly to its RUN position.

**NOTE:** Moving the choke lever too quickly could stall the engine.

**NOTE:** Allow the engine to run at no load for five minutes after every start-up to allow the engine to stabilize.

FIG. 15

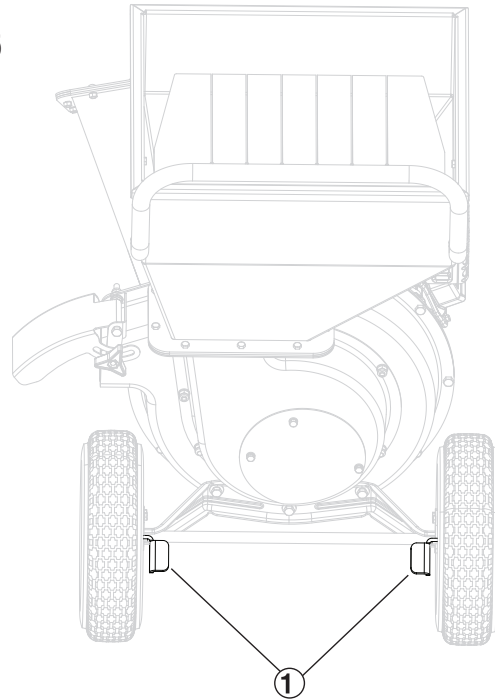


FIG. 16

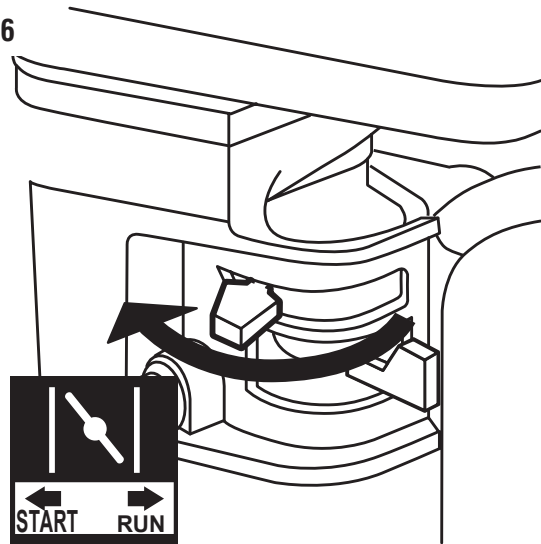
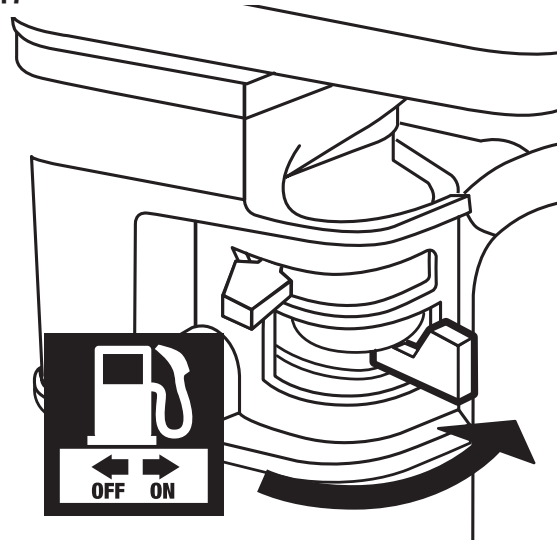


FIG. 17



# OPERATION

## CHIPPING AND SHREDDING

**⚠ WARNING** To prevent serious injury, do not force the chipper/shredder. Items cannot be thicker than 0.5 in. for the hopper and items cannot be thicker than 3 in. for the chipper chute. Do not force items into the machine. The chipper/shredder is designed to draw materials at the proper rate.

**⚠ WARNING** Never use hands or any other body parts to draw materials directly into the shredder. If necessary, use a stick to push materials into the shredder.

1. Without putting your hands into the shredder (on top), slowly drop material into the hopper (one branch at a time). The machine will pull the material in automatically.
2. The chipper chute is located on the side of the unit; only feed one branch in at a time, with the larger end first.
3. Material discharges from the discharge port at high speed. Be sure the discharge bag is properly attached before use. Do not operate the chipper / shredder without the collection bag in place.
4. Do not allow the collection bag to overfill with processed material. This may prevent proper discharge and can result in the kickback of material. Empty the collection bag periodically, as needed.

**Note:** If the chipper / shredder becomes clogged during use, immediately turn off the engine. Wait until the unit stops completely. Disconnect the spark plug. Unclog the unit by shifting the material with a long stick.

## STOPPING THE ENGINE

1. Slide the Speed Control Lever to the SLOW position.
2. Turn the Engine ON / OFF switch to OFF.
3. Close the fuel valve.

### To stop the unit quickly in an emergency:

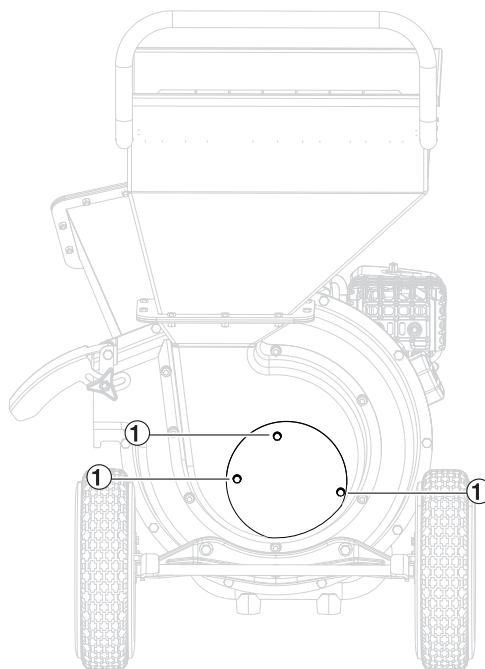
- Turn the Engine ON / OFF switch to OFF.

## CLEANING AND STORING THE UNIT

After every use, and before storing the unit, clean debris from the machine.

- Remove the spark plug boot from the spark plug.
- Allow the engine to completely cool down.
- See Figure 18. Remove the bolts (1) from the hopper / rotor housing cover.  
Clear all of the debris from the hopper / rotor housing and discharge port.
- Put the hopper / rotor housing cover on the unit and secure with the nuts. Torque to 22 N m (16.2 ft lb).
- Store the chipper / shredder in a dry indoor location away from children.

FIG. 18



# MAINTENANCE

**⚠ WARNING** Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

**⚠ WARNING** Use only authorized replacement parts. Use of any other parts can create a hazard or cause product damage.

**⚠ WARNING** To prevent serious injury from accidental starting, turn the Engine ON / OFF switch to OFF, wait for the engine to cool down, and disconnect the spark plug cap before performing any inspection, maintenance, or cleaning procedures.

**⚠ WARNING** To prevent serious injury from equipment failure, do not use the unit if it is damaged. If there is an abnormal noise, vibration, or excess smoking from the unit, contact customer service.

**NOTICE** Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as nuts, bolts, and caps. Tighten all fasteners and caps. Do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service for assistance.

## MAINTENANCE SCHEDULE

Regular maintenance will improve performance and extend the service life of the unit. Follow the hourly or calendar intervals, whichever occurs first. More frequent service is required when operating in adverse conditions as noted below.

	Before Each Use	After First 25 Hours or First Month	Every 50 Hours or Every Six Months	Every 100 Hours or Every Six Months	Every 300 Hours or Every Year
Check Engine Oil	X				
Change Engine Oil <sup>1</sup>		X	X		
Clean Air Filter <sup>2</sup>			X		
Inspect/Clean Spark Plug				X	
Replace Spark Plug					X
Inspect/Replace Chipping Blades		X			
Inspect/Replace Shredding Hammers		X			
Inspect Chipper Chute, Hopper, and Discharge Port Cover				X	
Replace Air Filter					X
Check/Adjust Valve Clearance <sup>3</sup>					X
Clean Fuel Tank, Strainer, and Carburetor <sup>3</sup>					X
Replace Fuel Line, if necessary <sup>3</sup>					X

<sup>1</sup> Change oil every month when operating under heavy load or in high temperatures.

<sup>2</sup> Clean more often under dirty or dusty conditions. Replace air filter if it cannot be adequately cleaned.

<sup>3</sup> To avoid potential personal injury or damage to the unit, it is recommended that the maintenance task be performed at a Westinghouse approved service center (not covered by warranty).

# MAINTENANCE

## GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, and grease.

**WARNING** Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or penetrating oils contact plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic which can result in serious personal injury.

**CAUTION** Always clean the tool after each use. Failure to clean the tool can result in damage or result in poor performance.

**CAUTION** Never use a water hose to clean the tool.

## CLEANING THE UNIT

Do not store or operate the unit in dirty, dusty, or corrosive environments. Do not allow foreign materials and debris to clog the vents on the unit.

NEVER clean the unit with a garden hose. Water can damage the fuel system. If the unit needs to be cleaned, use a soft brush and damp cloth to clean the exterior and use low pressure air (no greater than 25 psi) to clean the vents.

**Never use gasoline as a cleaning agent.**

## CLEANING/REPLACING THE AIR FILTER

Keep the air filter clean. A dirty air filter can cause poor performance and decrease the service life of the product. **NEVER operate the unit without an air filter in place.**

- Turn the unit off and allow the engine to cool for 30 minutes.
- Remove the air filter from the air cleaner housing and place it in a suitable cleaning container. **Replace the air filter if damaged.**
- Wash the air filter by submerging the filter in a solution of household detergent soap and warm water. Slowly squeeze the filter to thoroughly clean.

**NOTICE** DO NOT twist or tear the air filter during cleaning or drying. Only apply slow but firm squeezing action.

- Rinse the air filter by submerging it in fresh water and applying a slow squeezing action. Allow the filter to dry thoroughly.

**NOTICE** Do not pollute. Follow the guidelines of the EPA or other governmental agencies for proper disposal of hazardous materials. Consult local authorities or reclamation facility.

- Dip the air filter in clean engine oil then squeeze out all excess oil. The engine will smoke when started if too much oil is left in the filter.
- Install the air filter in the air cleaner housing and install the air filter cover.

## CHANGING THE ENGINE OIL

For optimal performance, change the engine oil according to the figures specified in the **maintenance schedule** or the engine manual (if applicable). When using the unit under extreme, dirty, dusty conditions or in extremely hot weather, change the oil more frequently.

**NOTE: Change the oil while the engine is warm but not hot.** Warm engine oil drains more quickly and thoroughly than cool oil. Contact with hot oil will cause serious burns.

- Turn the unit off and allow the engine to cool for 30 minutes.
- Place the unit on a level surface in a well-ventilated area.
- Close the fuel valve.
- Clean the area around the oil dipstick and drain bolt.
- Slowly unscrew and remove the oil dipstick.
- Place an oil pan (or suitable container) under the unit.
- Remove the drain bolt.
- After the oil has drained completely, secure the drain bolt.
- Refill the oil.
- Clean the oil dipstick.
- Secure the oil dipstick and hand-tighten.
- Clean any spilled oil.

Recommended Engine Oil Type									
			10W-30						
	5W-30					10W-40			
	5W-30 Synthetic								
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120	
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9	
Ambient Temperature									

# MAINTENANCE

## CLEANING/REPLACING THE SPARK PLUG

**NOTICE** ALWAYS use the Westinghouse OEM or compatible non-resistor-type spark plug. Use of resistor-type spark plug can result in rough idling, misfire, or may prevent the engine from starting.

Be sure the spark plug is clean and properly gapped. To clean or replace the spark plug:

- Turn the unit off and allow the engine to cool for 30 minutes.
- Place the unit on a level surface in a well-ventilated area.
- See Figure 19. Remove the spark plug boot (1) by firmly pulling the spark boot directly away from the engine.
- Clean the area around the spark plug (2).
- Remove the spark plug with the included spark plug socket wrench.

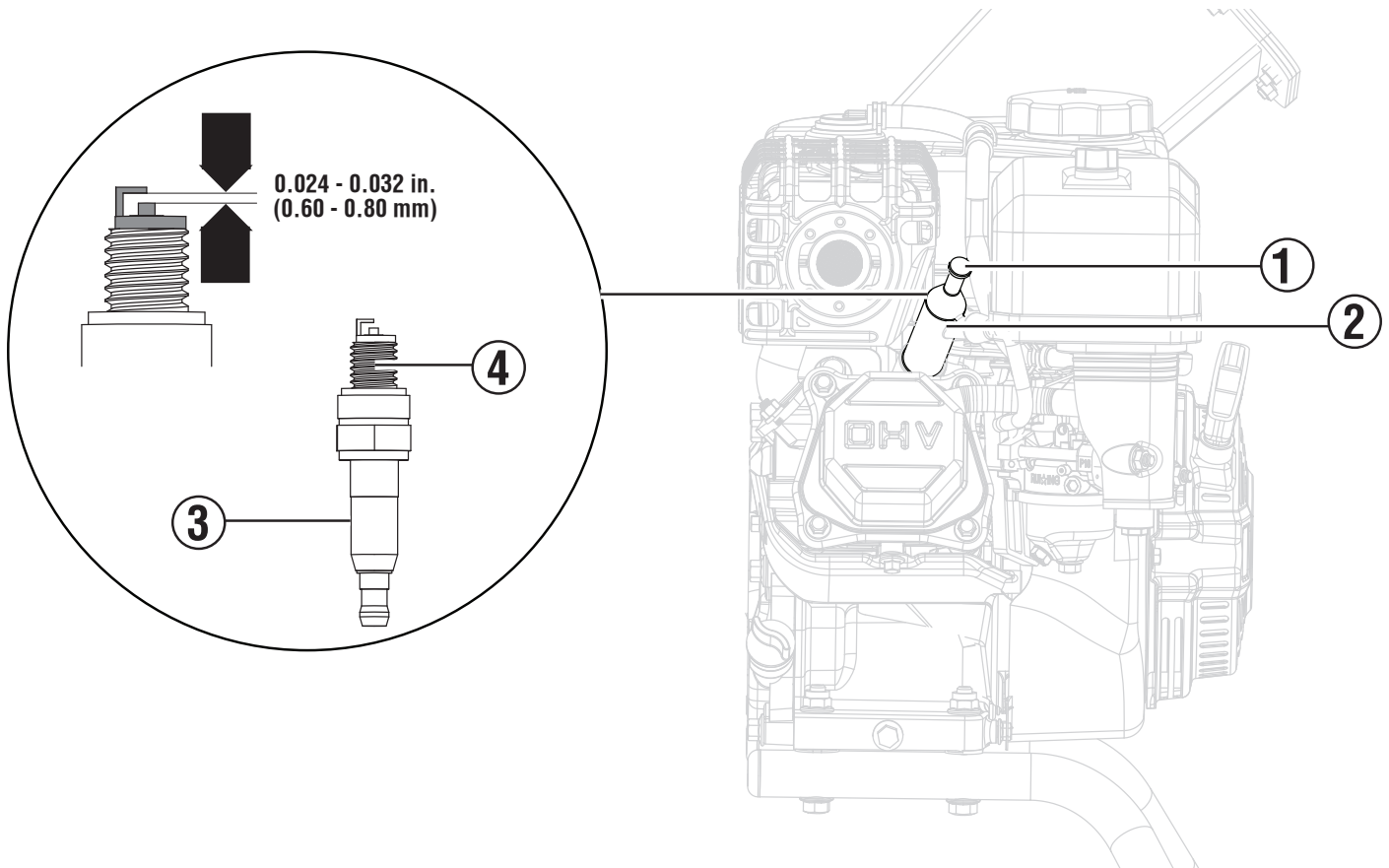
**NOTICE** Never apply any side load or move the spark plug laterally when removing the spark plug.

- Inspect the spark plug. Replace if electrodes (4) are pitted, burned, or the insulator (3) is cracked. Only use a recommended replacement plug.
- Measure the spark plug electrode gap with a wire-type feeler gauge. If necessary, correct the gap by carefully bending the side electrode.

**Spark plug gap: 0.024 – 0.032 in. (0.60 – 0.80 mm)**

- Carefully install the spark plug finger tight, then tighten as additional 3/8 to 1/2 turn with the spark plug wrench.
- Install the spark plug boot.

FIG. 19



# MAINTENANCE

---

## DRAINING THE FUEL TANK AND CARBURETOR FLOAT BOWL

 **WARNING** **ALWAYS** store gasoline in a container approved for gasoline. Unapproved containers can break or deteriorate allowing gasoline or gasoline vapors to escape which can create a serious hazard.

Even properly stabilized fuel can leave residue and cause corrosion if left long term. If storing the unit for two to six months, drain the float bowl to prevent gum and varnish buildup in the carburetor. If storing the unit for longer than six months, drain the fuel tank to prevent fuel separation, deterioration, and deposits in the fuel system.

- Turn the unit off and allow the engine to cool for 30 minutes.
- Place the unit on a level surface in a well-ventilated area.


### To drain the float bowl:

- Locate the drain bolt near the bottom of the carburetor float bowl.
- Prepare an approved gasoline container to catch the drained fuel.
- Loosen the float bowl drain bolt and allow the fuel to drain. Tighten the float bowl drain bolt.

### To run the float bowl dry:

- Turn the fuel tank valve to the ON position.
- Start the unit.
- Turn the fuel tank valve to the OFF position.
- Allow the unit to run until the fuel in the carburetor is depleted and the engine stops.
- Turn the engine switch to the **OFF** position

### To drain the fuel tank:

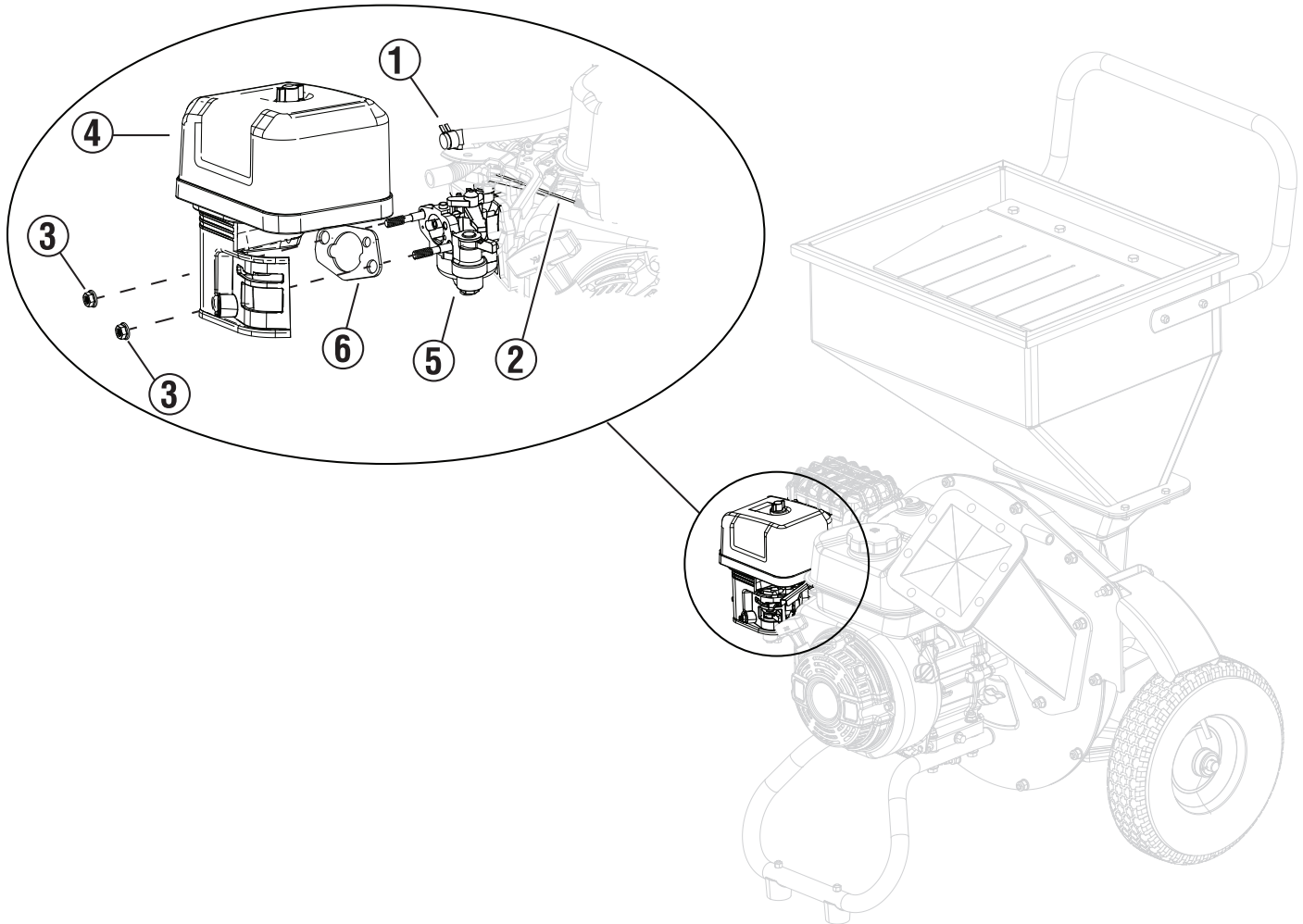
 **NOTICE** To prevent damage to the unit, drain the engine oil before emptying the fuel tank. See **Changing the engine oil** for details.

- Turn the fuel shut-off valve to the off position.
- Clean area around fuel cap and remove the cap slowly.
- Remove the fuel screen filter by slightly compressing it while removing it from the tank.
- Using a commercially available gasoline hand pump (not included), siphon the gasoline from the fuel tank into an approved gasoline container. **DO NOT** use an electric pump.

# MAINTENANCE

## REPLACING THE CARBURETOR

FIG. 20



1. Turn off the unit.
2. Close the fuel valve.
3. Move the choke lever to the START position.
4. Drain the fuel tank.
5. See Figure 20. Remove the nuts (3) from the air filter assembly (4) and remove the air filter assembly from the bolts..
6. Loosen the carburetor fuel line clamp (1).
7. Remove the governor(2) and the speed control spring.
8. Remove the carburetor (5) and air filter gasket (6).

### To install the carburetor:

1. See Figure 20. Attach the air filter gasket (6) and carburetor (5) to the unit. Be sure that the carburetor is aligned with the air filter gasket.
2. Assemble the governor (2) and speed control spring to the carburetor throttle shaft.
3. Attach the air filter assembly (4) to the unit and secure with the nuts (3).
4. Tighten the carburetor fuel line clamp (1).

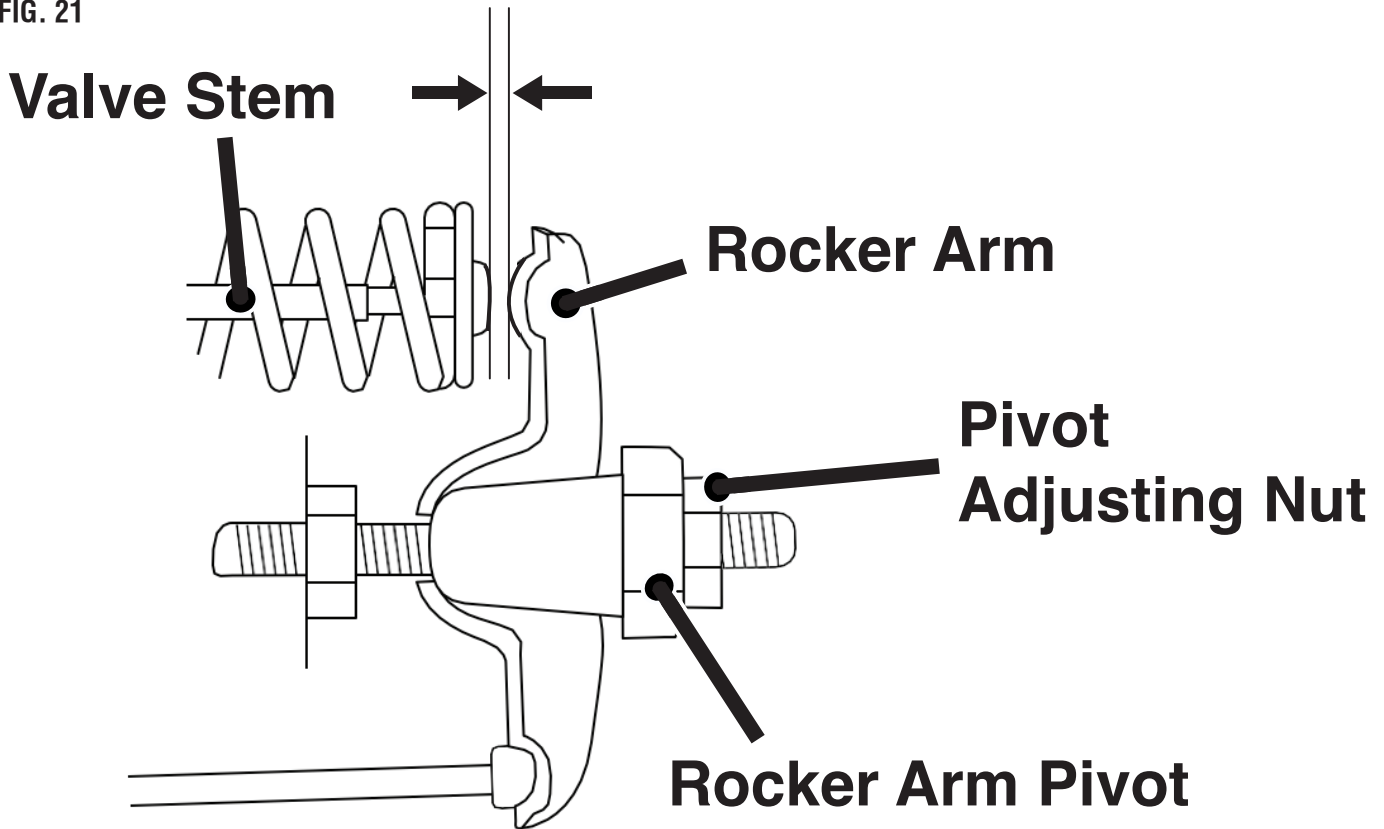
# MAINTENANCE

## CHECKING/ADJUSTING THE VALVE CLEARANCE

**NOTICE** Checking and adjusting valve clearance must be done when the engine is cold.

- Turn the unit off and allow the engine to cool for 30 minutes.
- Place the unit on a level surface in a well-ventilated area.
- Remove the rocker arm cover and carefully remove the gasket. If the gasket is torn or damaged, it must be replaced.
- Remove the spark plug so the engine can be rotated more easily.
- Pull the recoil handle to rotate the engine to top dead center (TDC). Looking through the spark plug hole; the piston should be at the top (both valves are closed).
- See Figure 21. Both rocker arms should be loose at TDC on the compression stroke. If they are not, rotate the engine 360°.

FIG. 21



- Insert a feeler gauge between the rocker arm and the valve stem to measure valve clearance.

	Intake Valve	Exhaust Valve
<b>Valve Clearance</b>	0.0031 – 0.0047 in (0.08 – 0.12 mm)	0.00512 – 0.00669 in (0.13 – 0.17 mm)
<b>Torque</b>	8 – 12 Nm	8 – 12 Nm

- If an adjustment is necessary, loosen the jam nut.
- Slide the appropriate feeler gauge between the rocker arm and the valve stem.
- Tighten the adjustment bolt onto the push rod to obtain the specified clearance.

**NOTE:** You should be able to feel the rocker arm touch the feeler gauge.

- Hold the adjustment bolt in place and tighten the nut.

**Torque: 106 inch-pound (12 Nm)**

- Recheck valve clearance.
- If no further adjustments are needed, perform this procedure on the other valve.
- When finished, install the gasket, rocker arm cover, and spark plug.

# MAINTENANCE

---

## INSPECTING THE SHREDDING HAMMER

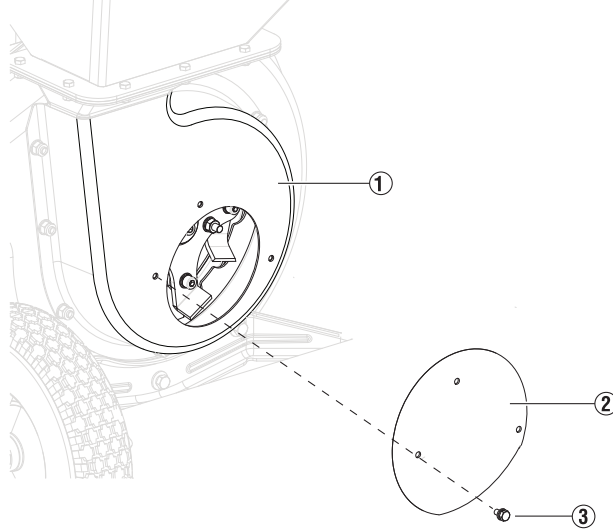
1. Turn off the motor and wait for the blades to stop completely. Be sure to disconnect the spark plug to prevent accidental starting.

**⚠ WARNING** Always wear gloves or cut-resistant hand protection when performing maintenance or servicing this tool. Failure to comply may result in serious personal injury.

2. See Figure 22. Remove the bolts (3) from the access panel (2)

---

FIG. 22

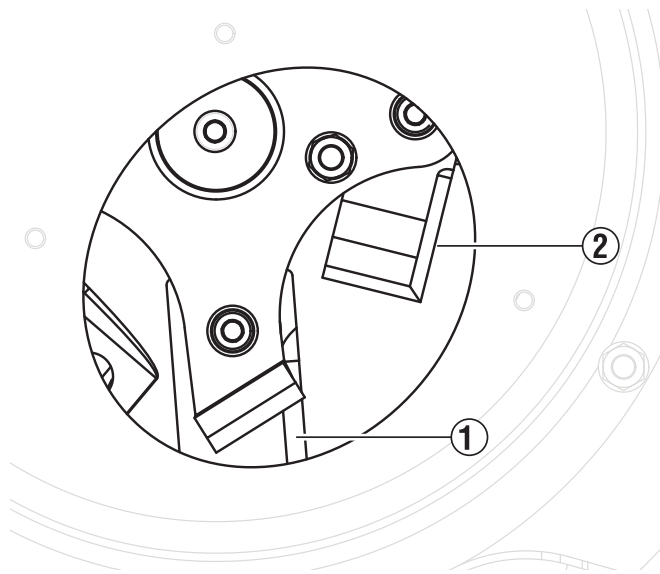


3. Remove the access panel from the rotor housing (1).

4. See Figure 23. Inspect the rectangle hammers (1) and L-hammers (2) for wear and damage.

---

FIG. 23



5. If the hammers are damaged or worn, contact a qualified technician for replacement of the hammers.

**NOTE:** Replacement hammers are not covered by warranty.

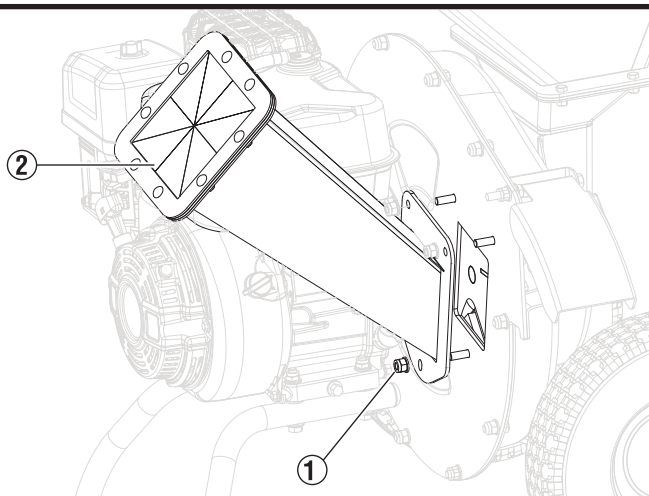
# MAINTENANCE

---

## INSPECTING THE CHIPPING BLADES

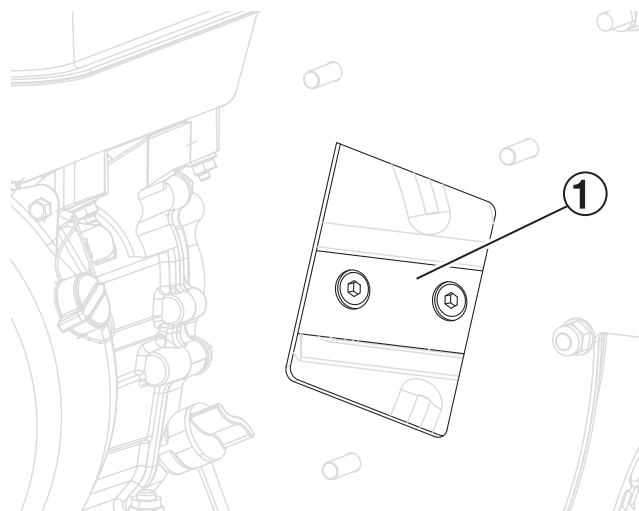
1. Turn off the motor and wait for the blades to stop completely. Be sure to disconnect the spark plug to prevent accidental starting.
  2. See Figure 24. Remove the nuts (1) from the chipper chute (2).
  3. Remove the chipper chute from the rotor housing.
- 

FIG. 24



4. See Figure 25. Inspect the chipping blades (1) for damage and wear.
- 

FIG. 25



5. If the chipping blades are damaged or worn, contact a qualified technician for replacement of the hammers.

**⚠ WARNING** Blade sharpening must only be completed by a qualified professional. An imbalance of the blades could result in damage to the tool and serious injury to the operator.

# TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTION
The engine will not start	No fuel in the fuel tank or the fuel valve is closed	Fill the fuel tank with gasoline and open the fuel valve.
	The choke is not in the START position, cold engine	Move the choke to the START position.
	Gasoline with more than 10% ethanol was used	Flush gasoline from the fuel system and use recommended gasoline.
	Low quality or deteriorated, old gasoline	Drain the fuel tank and use fresh gasoline.
	Carburetor was not primed	Pull the recoil handle to prime the unit.
	The fuel lines are clogged	Use fuel additive to clean out the fuel lines.
	The carburetor needle is stuck	Gently tap the side of the carburetor float bowl with a screwdriver handle.
	Too much fuel in the float bowl	Move the choke to the RUN position. Remove the spark plug and pull the recoil handle several times to air out the float bowl. Install the spark plug and set the choke to the START position.
	The fuel filter is clogged	Replace the fuel filter.
	The spark plug boot is not connected securely	Connect the spark plug boot properly.
	The spark plug electrode is wet or dirty	Clean the spark plug.
	The spark plug gap is incorrect	Correct the spark plug gap.
	The spark plug boot is broken	Replace the spark plug boot.
	Incorrect spark timing or faulty ignition system	Contact customer service.
	Cylinder not lubricated	Pour a tablespoon of oil into the spark plug hole. Crank the engine multiple times and try starting the engine again.
	Loose or broken spark plug	Tighten the spark plug. If the issue persists, replace the spark plug. If the issue persists, inspect the head gasket.
	Loose cylinder head or damaged head gasket	Tighten the head. If the problem persists, replace the head gasket.
	Engine valves or tappets are mis-adjusted or stuck	Contact customer service.
	The oil level is low	Fill the engine oil level to the appropriate level.
The unit is on an incline	Move the unit to a level surface.	
The engine misfires	The spark plug boot is loose	Inspect the spark plug boot and wire connections.
	The spark plug gap is incorrect or the spark plug is damaged	Inspect the spark plug gap or replace the spark plug.
	The spark plug boot is defective	Replace the spark plug boot.
	Low quality or deteriorated, old gasoline	Drain the fuel tank and use fresh gasoline.

# TROUBLESHOOTING

The engine stops suddenly	The fuel tank is empty or is operating with improper gasoline	Fill the fuel tank with the appropriate gasoline.
	Low oil shutdown	Fill the engine oil to the appropriate level.
	Defective fuel cap	Test or replace the fuel cap.
	Disconnected or improperly connected spark plug boot	Secure the spark plug boot.
The engine stops when under a heavy load	The air filter is dirty	Clean the air filter.
	The engine was operating cold	Allow the engine time to warm up before inserting items.
The engine knocks	Low quality or deteriorated, old gasoline	Drain the fuel tank and use fresh gasoline.
	The engine overloaded	Do not exceed the load rating of the unit.
	Incorrect spark timing, deposit buildup, worn engine, or other mechanical issue	Contact customer service.
The engine backfires	Fuel quality is poor, stale, or old	Drain the fuel tank and carburetor. Refill with fresh, unleaded gasoline (87–93 octane, up to 10% ethanol).
	The engine is not fully warmed up	Allow the engine to run at no load for 3–5 minutes before chipping / shredding.
	The valve clearance is out of specification or the intake valve is sticking	Contact customer service.
The chipping is slow or the engine is stalling	The item diameter is too thick	Do not insert items over 3 in diameter.
	The throttle is set too low	Adjust the throttle to increase the engine speed.
Items vibrate or move excessively while chipping	The items are too hard or dried out	The items are not appropriate for chipping.
	The chipping blades are dull or damaged	Contact customer service.
The engine is on but material isn't being processed	The chipper / shredder is jammed	Turn off the unit and wait for the blades to stop. Clear all debris from the main housing and the discharge port.
	The throttle is set too low	Adjust the throttle to increase the engine speed.
There is an unusual noise or vibration during use	The rotor assembly is clogged	Stop adding material to the hopper / chipper chute. Allow the chipper / shredder to clear material before adding more.
	The hammers are loose, damaged, or obstructed	Contact customer service.



# TABLA DE CONTENIDO

Introducción.....	2-3
Seguridad.....	4-6
Componentes.....	7
Asamblea.....	8-11
Operación.....	12-16
Mantenimiento.....	17-24
Solución de problemas.....	25-26
Línea directa de atención al cliente/Dirección de la empresa.....	Página posterior

## INTRODUCCIÓN

**⚠️ ADVERTENCIA** El uso, el mantenimiento y la reparación de este equipo pueden exponerle a sustancias químicas que el Estado de California reconoce como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para minimizar la exposición, use guantes o lávese las manos con frecuencia al realizar el mantenimiento de este equipo. Para obtener más información, visite [www.P65warnings.ca.gov](http://www.P65warnings.ca.gov).

### DESCARGOS DE RESPONSABILIDAD

Toda la información, ilustraciones y especificaciones de este manual estaban vigentes en el momento de su publicación. Las ilustraciones utilizadas en este manual son solo ejemplos de referencia. Nos reservamos el derecho de realizar cualquier cambio en las especificaciones o el diseño sin previo aviso.

### RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS

Reservados todos los derechos. Prohibida la reproducción total o parcial sin autorización escrita de Westinghouse Outdoor Power Equipment.



**⚠️ PELIGRO** Lea este manual antes de usar o realizar cualquier mantenimiento en este producto. No seguir las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual puede provocar lesiones graves o la muerte.

### ACTUALIZACIONES

El manual de usuario más reciente para los productos Westinghouse se puede encontrar en la pestaña de soporte: [westinghouse.com/pages/manuals](http://westinghouse.com/pages/manuals)

O escanea el siguiente código QR con la cámara de tu smartphone para acceder al enlace.



### REGISTRO DE PRODUCTO

Para disfrutar de una cobertura de garantía sin problemas, es importante registrar el producto Westinghouse.

Regístrate antes del:

- Completar y enviar por correo la tarjeta de registro del producto incluida en la caja.
- Conéctese a internet en: [westinghouse.com/registrar](http://westinghouse.com/registrar)
- Escanee el siguiente código QR con la cámara de su teléfono inteligente para acceder al enlace de registro móvil.



#### Para sus registros

Fecha de compra: \_\_\_\_\_

Número de modelo: \_\_\_\_\_

Número de serie: \_\_\_\_\_

Lugar de compra: \_\_\_\_\_

# INTRODUCCIÓN

---

## PRESUPUESTO

Velocidad sin carga.....	3600 RPM
Diámetro máximo de corte.....	3 pulgadas (76 mm)
Peso.....	137 libras (62,1 kg)
capacidad de petróleo.....	20,3 onzas (0,6 L)
Tipo de aceite.....	SAE10W-30
capacidad de combustible.....	0,95 galones (3,6 litros)
tipo de combustible.....	Gasolina sin plomo (87–93 octanos)
Tipo de inicio.....	Retroseso
Capacidad de la bolsa recolectora.....	26,4 galones (100 litros)

**AVISO** Este producto está diseñado y clasificado para funcionar de forma continua a temperaturas ambiente superiores a -5 °C (23 °F). Si fuera necesario, puede funcionar a temperaturas extremadamente bajas durante periodos cortos. Si el producto se expone a temperaturas extremas durante su almacenamiento, deberá aclimatarse a su rango de temperatura óptimo antes de su uso.

**AVISO** ¡Gracias por elegir Westinghouse! LEA ATENTAMENTE ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO.

Si tiene alguna pregunta o experimenta algún problema con su compra de Westinghouse, llámenos al 1- 855- 944- 3571 para hablar con un agente.

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

**¿TIENES ALGUNA PREGUNTA?**  
**Envíanos un correo electrónico a [service@wpowerreq.com](mailto:service@wpowerreq.com)**  
**o llame al 1-855-944-3571**

# SEGURIDAD

## DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y AVISO se utilizan a lo largo de este manual para resaltar información importante. Asegúrese de que el significado de esta información de seguridad sea conocido por todas las personas que operen, realicen mantenimiento o se encuentren cerca de la unidad.



Este símbolo de alerta de seguridad aparece con la mayoría de las advertencias de seguridad. Significa atención, ¡manténgase alerta, la seguridad está en juego! Lea y siga las instrucciones que siguen al símbolo de alerta de seguridad.

**PELIGRO** Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, provocará la muerte o lesiones graves. lesión.

**ADVERTENCIA** Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar la muerte o lesiones graves.

**PRECAUCIÓN** Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas.

**AVISO** Indica una situación que puede causar daños a la unidad, a la propiedad personal y/o al medio ambiente, o provocar que el equipo funcione de forma incorrecta.

**NOTA:** Indica un procedimiento, práctica o condición que debe seguirse para que la unidad funcione de la manera prevista.

## SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Siga todas las instrucciones de seguridad que figuran en este manual de usuario, así como la información del etiquetado del producto.

SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
	Símbolo de alerta de seguridad. Indica un posible riesgo de lesiones personales.
	Lea el manual del usuario. Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del usuario antes de utilizar este producto.
	Alerta por condiciones de humedad. No exponga la unidad al agua ni a la lluvia.
	<b>¡PELIGRO!</b> Riesgo de cortes/desmembramiento.
	Utilice guantes de seguridad durante su uso para proteger sus manos. Utilice calzado de seguridad en todo momento para protegerse contra objetos que puedan caer accidentalmente sobre sus pies.
	Mantenga a los espectadores y a los niños a una distancia segura de al menos 10 pies (3 m) del área de trabajo.
	<b>¡PRECAUCIÓN!</b> Tenga cuidado con los objetos extraños que podrían salir despedidos del producto.
	Utilice protección auditiva y ocular. Utilice siempre protección ocular con protectores laterales que cumplan con la norma ANSI Z87.1.
	<b>¡ADVERTENCIA!</b> Apague la máquina antes de inspeccionarla, limpiarla, cambiar los accesorios o realizar cualquier otra tarea de mantenimiento.
	La parte giratoria seguirá funcionando durante varios segundos después de apagar la máquina.

**⚠️ ADVERTENCIA** **LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES.** El incumplimiento de todas las instrucciones que figuran a continuación y en la máquina puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

- Lea atentamente el manual del usuario. Familiarícese con sus aplicaciones y limitaciones, así como con los posibles riesgos específicos relacionados con esta herramienta. Seguir esta regla reducirá el riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones graves.
- **Conserve estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y utilícelas para instruir a otros que puedan usar esta herramienta.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**⚠️ PELIGRO** El escape de las trituradoras de madera contiene altos niveles de monóxido de carbono (CO), un gas invisible, inodoro y extremadamente venenoso. Si percibe olor a gases de escape, está respirando monóxido de carbono. Pero, incluso si no percibe olor a gases de escape, podría estar inhalando CO.

Utilice el aparato ÚNICAMENTE en exteriores, en una zona bien ventilada. NUNCA lo utilice en interiores, ya que podría ser mortal en cuestión de minutos.

- **Uso correcto** – Utilice la unidad únicamente en exteriores y a sotavento, lejos de ventanas, puertas y rejillas de ventilación. Dirija siempre el escape lejos de las zonas habitables. Instale siempre detectores de monóxido de carbono con batería o con conexión a la corriente y batería de respaldo en las zonas habitables. Véase la figura 1.
- **Uso incorrecto** – Nunca utilice una trituradora de madera en casa, garaje, sótano, ático, entepiso ni en ninguna otra área total o parcialmente cerrada. En estas áreas se pueden acumular niveles peligrosos de monóxido de carbono. Una puerta abierta o un ventilador encendido no proporcionan una ventilación adecuada. Véase la figura 2.

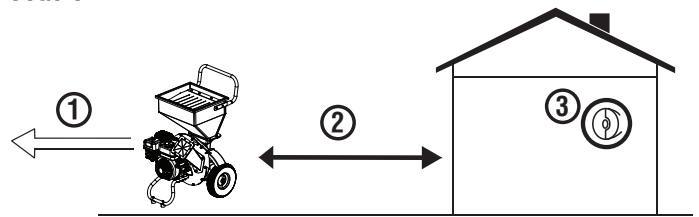
Si siente mareo, debilidad o malestar mientras usa el aparato, salga inmediatamente a un lugar con aire fresco. Consulte a un médico. Podría tratarse de intoxicación por monóxido de carbono.

**⚠️ ADVERTENCIA** Familiarícese con todas las instrucciones, advertencias de seguridad, ilustraciones y especificaciones que se incluyen con este producto. No seguir las instrucciones del fabricante puede provocar descargas eléctricas, incendios o intoxicación por monóxido de carbono, que pueden causar la muerte o lesiones graves.

**AVISO** Instale detectores de monóxido de carbono que funcionen con baterías o detectores de monóxido de carbono enchufables con batería de respaldo en las áreas habitables.

- Este producto SOLO debe usarse en exteriores.
- NUNCA utilice el aparato en su casa, garaje, sótano, ático, entepiso ni en ninguna otra área total o parcialmente cerrada. En estas áreas se pueden acumular niveles peligrosos de monóxido de carbono. El monóxido de carbono (CO), un gas invisible, inodoro y extremadamente venenoso, PUEDE MATARLE EN MINUTOS.
- Úselo únicamente en EXTERIORES y lejos de ventanas, puertas y rejillas de ventilación, según las recomendaciones de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. En determinadas viviendas o bajo condiciones de viento específicas, puede ser necesario mantener una distancia mayor.

FIG. 1



- 1 - MI escape (CO)
- 2 - Úselo SOLO EN EL EXTERIOR y LEJOS de ventanas, puertas y rejillas de ventilación.
- 3 - Detectores de CO en las zonas habitables

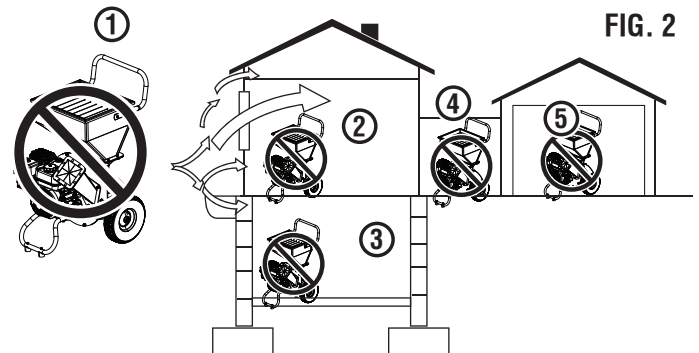


FIG. 2

- 1 - MI escape (CO)
- 2 - sala de estar
- 3 - espacio de acceso al sótano
- 4 - Entrada/Porche/Vestíbulo
- 5 - Cochera

- Nunca exponga la unidad a la lluvia, la nieve, las salpicaduras de agua ni al agua estancada mientras esté en uso. Guarde y utilice la unidad en un lugar seco o cubierto (pero no cerrado).
- No permita que niños o personas no capacitadas operen la unidad.
- Mantenga a los niños, transeúntes y mascotas a una distancia mínima de 10 pies (3 metros) de una unidad en funcionamiento.
- Mantenga una distancia de seguridad. Durante el funcionamiento y el almacenamiento, mantenga una distancia mínima de 1,5 metros (cinco pies) alrededor de la unidad, incluyendo la parte superior. Apague la unidad y déjela enfriar durante al menos 30 minutos antes de guardarla. El calor generado por el silenciador y los gases de escape podría ser suficiente para causar quemaduras graves o incendiar objetos combustibles.
- No utilice la unidad en áreas donde se almacenen materiales combustibles o peligrosos, incluidas las estaciones de servicio de gasolina y gas natural.
- No utilice la unidad descalzo, con las manos o los pies mojados, de pie en el agua o en condiciones húmedas.
- No utilice este aparato si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.
- Peligro de quemaduras. No toque las superficies calientes.
- No toque el silenciador ni el motor. Están muy calientes y pueden causar quemaduras graves. No coloque ninguna parte del cuerpo ni materiales inflamables o combustibles directamente en la trayectoria del escape.
- Mantenga las manos, los dedos, los pies y otras partes del cuerpo alejadas de todas las partes móviles de la unidad.

# SEGURIDAD

- No utilice la unidad en pendiente. La unidad siempre debe colocarse sobre una superficie plana y estable.
- Inspeccione el estado físico del producto antes de cada uso. Compruebe si hay tornillos flojos, fugas de líquido u otros signos de desgaste. Reemplace todas las piezas dañadas. Para obtener piezas de repuesto o asistencia, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente.
- Para un rendimiento óptimo, utilice la unidad a temperaturas entre 23 °F (– 5°C) y 104°F (40°C) con una humedad relativa máxima del 90%.
- Antes de arrancar la unidad, compruebe todos los fluidos (aceite y gasolina).
- No retire la varilla de medición de aceite ni el tapón del combustible mientras la unidad esté en funcionamiento.
- Apriete bien la varilla de medición de aceite después de añadir aceite y el tapón del depósito de combustible después de añadir gasolina.
- Evite el contacto de la piel con aceite de motor o gasolina. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón. El contacto prolongado de la piel con gasolina o aceite de motor puede causar irritación cutánea grave y otras reacciones adversas.
- Antes de transportar la unidad, desconecte la bota de la bujía, vacíe el tanque de combustible y sujete correctamente la unidad.
- Es posible que se produzcan fugas de combustible o aceite durante el transporte. Coloque una toalla, una lámina de plástico o una almohadilla absorbente debajo de la unidad para proteger el vehículo de transporte.
- Para prolongar la vida útil de este producto, siga las instrucciones del manual. *Mantenimiento* sección de este manual.
- Reemplace las piezas dañadas o desgastadas con repuestos recomendados o equivalentes. El uso de una pieza incorrecta o incompatible podría generar un riesgo que podría causar lesiones graves.
- Antes de poner en marcha la unidad, retire siempre de ella cualquier herramienta u otro equipo de servicio utilizado durante el mantenimiento.
- No almacene gasolina cerca de hornos, calentadores de agua ni ningún otro aparato que produzca calor o tenga encendido automático.
- Mantenga la gasolina alejada de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición.
- Guarde los recipientes que contengan gasolina en un área bien ventilada, lejos de materiales combustibles o fuentes de ignición.
- Almacene SIEMPRE la gasolina en un recipiente homologado para gasolina. Los recipientes no homologados pueden romperse o deteriorarse, permitiendo que la gasolina o sus vapores se escapen, lo que puede suponer un grave peligro.
- La gasolina tiene un olor característico, lo que ayudará a detectar posibles fugas rápidamente.
- Los vapores de gas pueden provocar un incendio si se encienden.
- No fume al manipular combustible, al agregar combustible a la unidad o al vaciar el tanque de gasolina.
- Utilice protección ocular durante el repostaje.
- Antes de añadir combustible, apague la unidad y déjela enfriar durante al menos cinco minutos. Si es necesario, trasládelo a un terreno llano.
- No retire el tapón del depósito de combustible cuando la unidad esté en funcionamiento.
- Afloje lentamente el tapón del combustible para liberar la presión de forma segura, evitar que la gasolina se escape alrededor del tapón y evitar que el calor del silenciador encienda los vapores del combustible.
- Nunca llene el tanque de gasolina por encima del anillo de llenado máximo que aparece en el filtro de combustible. Mantener el nivel de gasolina en o por debajo de este anillo permite la expansión del combustible. Llenar el tanque en exceso puede provocar un derrame repentino de gasolina y que esta entre en contacto con superficies calientes.
- El combustible derramado puede incendiarse. Limpie los derrames inmediatamente y deje que la zona se seque antes de poner en marcha la unidad. NUNCA intento de quemar el combustible derramado.
- Apriete bien el tapón del depósito de combustible después de añadir gasolina.
- No tape el depósito de combustible mientras la unidad esté en funcionamiento. Tapanlo podría provocar una avería en el motor o dañar el producto.
- Vacíe el combustible antes de guardar la unidad. Guarde la unidad y el combustible por separado en áreas bien ventiladas, lejos de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición.
- Apague la unidad y déjela enfriar durante un mínimo de 30 minutos antes de vaciar el combustible.

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD PARA LA GASOLINA Y LOS VAPORES DE GASOLINA

**⚠ PELIGRO** Riesgo de incendio y explosión. La gasolina es altamente explosiva e inflamable y puede causar quemaduras graves o la muerte.

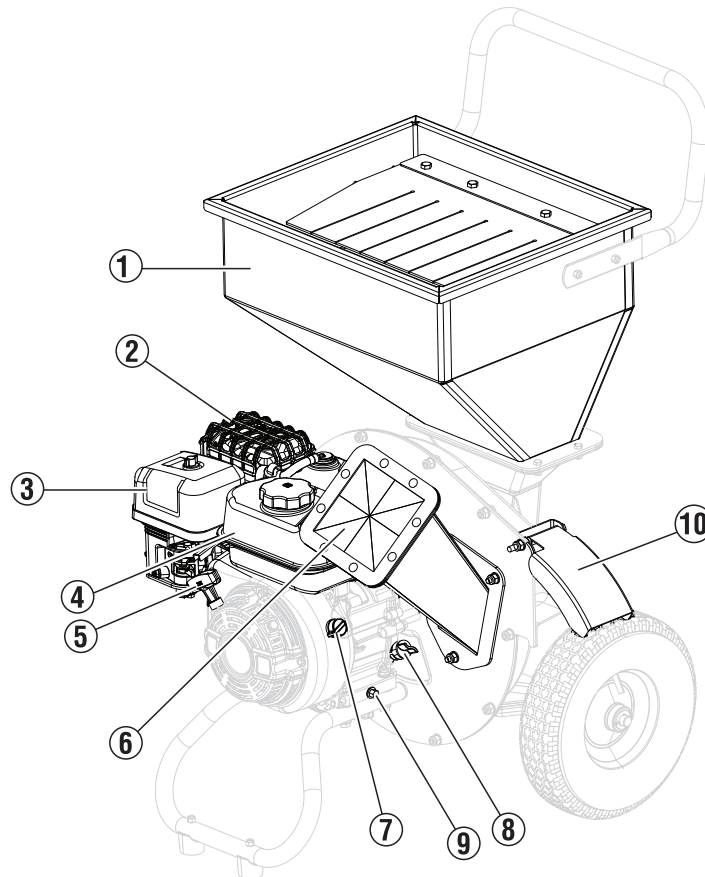
**⚠ ADVERTENCIA** Riesgo de incendio y quemaduras. NUNCA afloje ni retire el tapón del depósito de combustible mientras la unidad esté en funcionamiento. Apague la unidad y déjela enfriar durante al menos cinco minutos antes de añadir gasolina. Afloje el tapón del depósito de combustible lentamente.

**⚠ ADVERTENCIA** En caso de incendio de gasolina, no intente extinguir la llama a menos que el interruptor de control del motor/combustible esté en la posición de APAGADO. Introducir un extintor en la unidad con el interruptor de combustible abierto podría provocar una explosión.

- Riesgo de incendio. La gasolina es altamente inflamable. Manipular con precaución.
- Nunca utilice gasolina como agente de limpieza.
- La gasolina irrita la piel y debe limpiarse inmediatamente si entra en contacto con ella.

# COMPONENTES

FIG. 3



## COMPRESIÓN DE LA HERRAMIENTA

Para reducir el riesgo de lesiones personales y fallos del producto, lea y comprenda la información de este manual del usuario y la información del etiquetado del producto. *Figura 3* y la tabla de componentes para obtener más información.

Componentes		
Número de índice	Componente	Descripción
1	Tolva	Introduzca los materiales en la tolva para triturarlos.
2	Silenciador	El silenciador libera gases de escape de la unidad y resulta peligroso mientras la unidad está caliente y en funcionamiento.
3	Filtro de aire	El filtro de aire captura los residuos e impide que ciertos materiales entren en el motor.
4	tanque de combustible	El depósito de combustible tiene un Capacidad de 0,95 galones (3,6 L) para gasolina sin plomo.
5	Mango de retroceso	Utilice la palanca de retroceso para arrancar la unidad.
6	Conducto de la trituradora/desmenuzadora	Coloque los objetos en la tolva de la trituradora para un funcionamiento correcto.
7	Interruptor de encendido/apagado del motor	Utilice el interruptor de encendido/apagado del motor para iniciar o finalizar el funcionamiento.
8	varilla de medición de aceite	Utilice la varilla de medición de aceite para comprobar el nivel de aceite de la unidad.
9	tapón de drenaje de aceite	Utilice el tapón de drenaje de aceite para drenar el aceite de la unidad al cambiar el aceite.
10	Tapa del puerto de descarga	La tapa del puerto de descarga está diseñada para brindar una protección adicional al usuario contra la proyección de material a través de la tolva de la trituradora. Asegúrese de seguir todas las instrucciones de seguridad que se indican en este manual del usuario. La proyección de material de la unidad puede causar lesiones graves o la muerte.

# ASAMBLEA

## RETIRAR EL CONTENIDO DE LA CAJA

**⚠ ADVERTENCIA** Este producto requiere montaje. No intente utilizar este producto si alguna de las piezas del montaje está dañada. **LISTA INCLUIDA** Estos artículos vienen preensamblados al retirar el contenido de la caja. No están ensamblados por el fabricante y requieren ensamblaje por parte del cliente. El uso de un producto mal ensamblado puede ser peligroso y provocar lesiones graves.

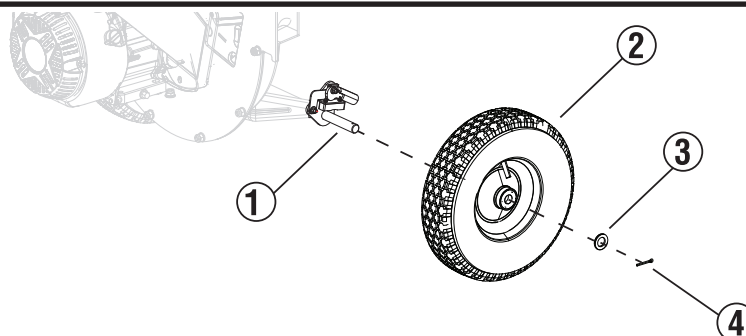
- Retire e inspeccione el contenido de la caja. Confirme que todos los artículos del interior estén presentes. **LISTA INCLUIDA** están presentes y sin daños.

LISTA INCLUIDA	
ARTÍCULO	CANTIDAD
Tornillo (M8x16 mm)	4
Plato de tolva	1
Tolva	1
Tapa de la tolva	1
Junta de la tolva	1
Tornillo (M6x16 mm)	11
Tuerca (M6)	11
Manejar	1
Tapa del puerto de descarga	1
Perilla Delta	1
Tuerca (M8)	8
Rueda	2
arandela plana	2
Pasador de chaveta	2
Soporte	1
Tornillo (M8x65 mm)	4
Lavadora dividida	4
arandela plana	4
Bolsa de recolección	1
Vara	1
Pasador de bloqueo	2
conducto de astillado	1
Embudo	2
Herramienta para bujías	1
Llave combinada de 8 mm / 10 mm	1
Llave combinada de 10 mm / 13 mm (120 mm)	1
Llave combinada de 10 mm / 13 mm (200 mm)	1

Si falta alguna pieza, comuníquese con el servicio al cliente a través de [service@wpowereq.com](mailto:service@wpowereq.com) o llame al 1-855-944-3571.

**⚠ ADVERTENCIA** No altere ni modifique este producto a menos que se indique lo contrario en este manual o por el fabricante. No utilice accesorios no recomendados para este producto. Realizar modificaciones no autorizadas y usar accesorios incompatibles puede dañar la unidad y anular la garantía.

FIG. 4



# ASAMBLEA

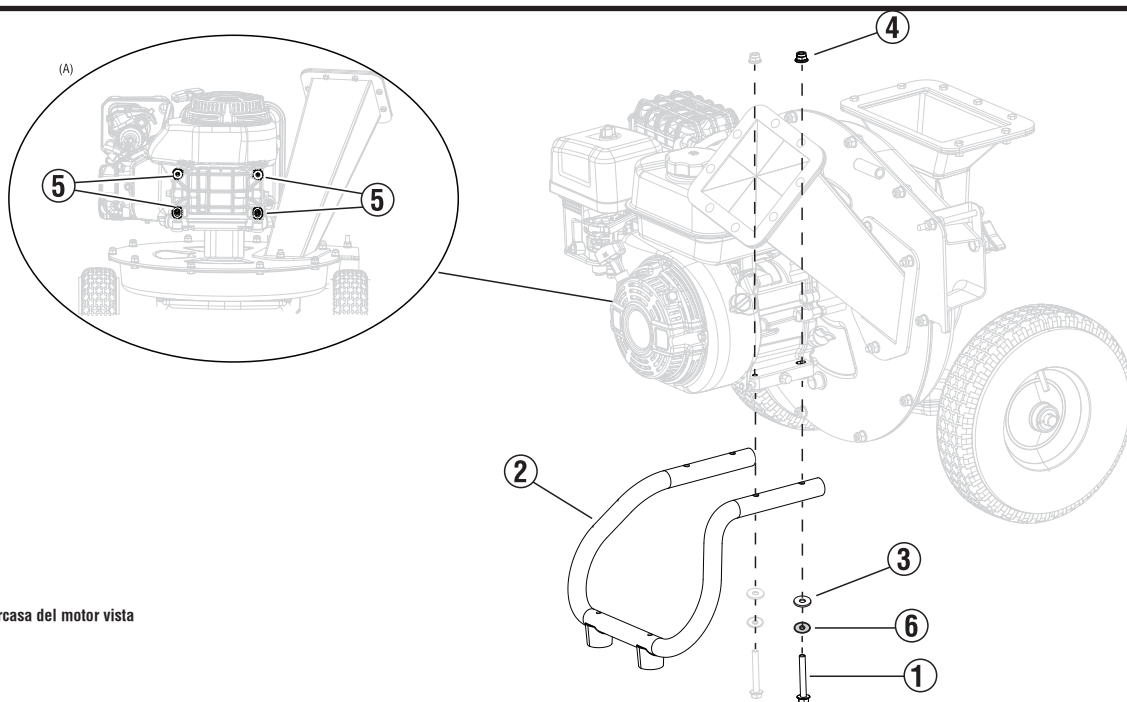
## INSTALACIÓN DE LAS RUEDAS

1. Consulte la Figura 4. Fije la rueda (2) al conjunto del eje (1) en la carcasa del motor.
2. Coloque la arandela plana (3) en el conjunto del eje y asegúrela con el pasador de chaveta (4).
3. Repita los pasos 1 y 2 para la otra rueda.

## INSTALACIÓN DEL SOPORTE

1. Consulte la Figura 5. Fije el soporte (2) a la carcasa del motor.
2. Alinee los agujeros del soporte con los agujeros debajo de la carcasa del motor (5) y coloque la arandela partida (6), la arandela plana (3) y el perno (1) en el soporte.
3. Asegure el perno al soporte con la tuerca (4). Apriete a 22 N m (16,2 ft lb). Repita el procedimiento para todos los tornillos y tuercas.

FIG. 5

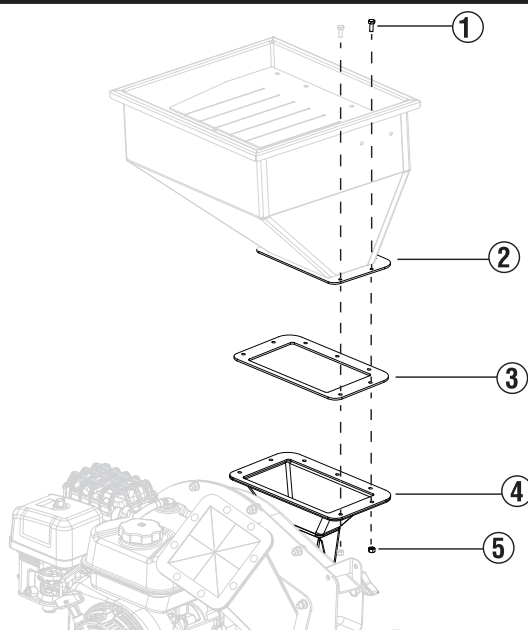


A - Debajo de la carcasa del motor vista

## INSTALACIÓN DE LA TOLVA

1. Consulte la Figura 6. Coloque la junta de la tolva (3) en la carcasa del motor (4).
2. Coloque la tolva (2) sobre la junta de la tolva y la carcasa del motor. Asegúrese de que los orificios estén alineados.
3. Fije la tolva a la carcasa del motor con el perno (1) y la tuerca (5). Apriete a 10 N m (7,3 ft lb). Repita el procedimiento para todos los tornillos y tuercas.

FIG. 6

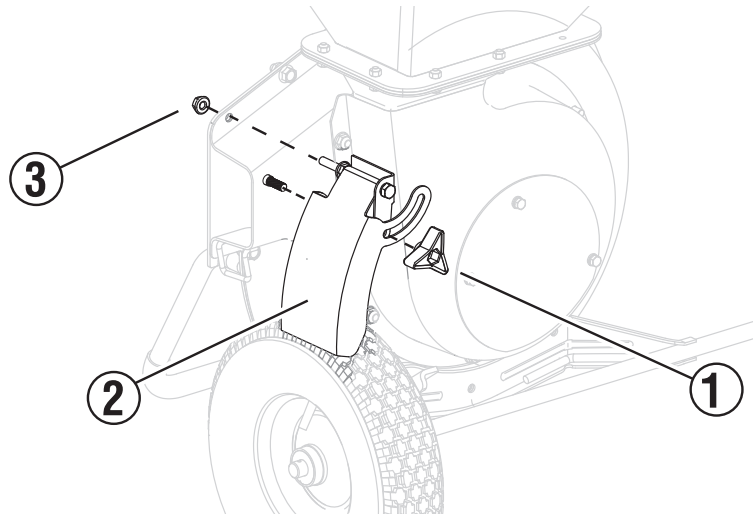


# ASAMBLEA

## INSTALACIÓN DE LA TAPA DEL PUERTO DE DESCARGA

1. Consulte la Figura 7. Coloque la tapa del puerto de descarga (2) en la carcasa del motor y asegure la perilla (1).
2. Fije el puerto de descarga a la carcasa del motor con la tuerca (3). Apriete a 22 N m (16,2 ft lb).

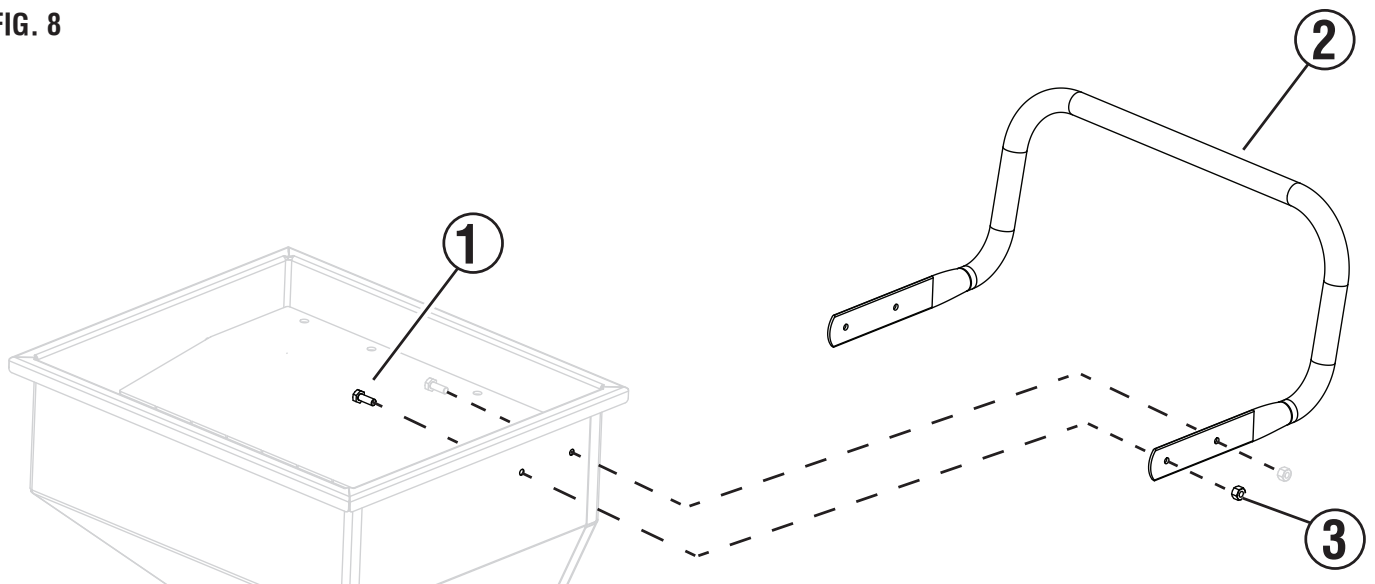
FIG. 7



## INSTALACIÓN DEL MANGO

1. Consulte la figura 8. Fije el asa (2) a la tolva. Asegúrese de que los orificios del asa estén alineados con los orificios de la tolva.
2. Fije el asa a la tolva con los pernos (1) y la tuerca (3). Apriete a 12 N m (8,9 ft lb). Repita el procedimiento para todos los tornillos y tuercas.

FIG. 8

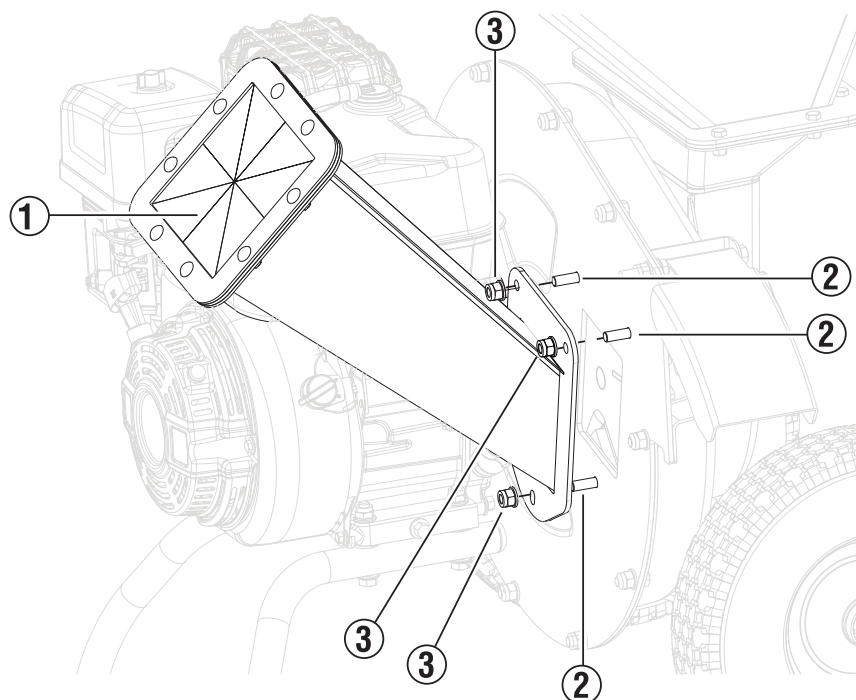


## INSTALACIÓN DE LA CONDUCTO DE LA TRITURADORA

1. Consulte la Figura 9. Fije la tolva de la astilladora (1) al perno (2) en el marco de la carcasa del motor.
2. Fije la tolva de la trituradora a los pernos de la carcasa del motor con la tuerca (3). Apriete a 22 N m (16,2 ft lb).

# ASAMBLEA

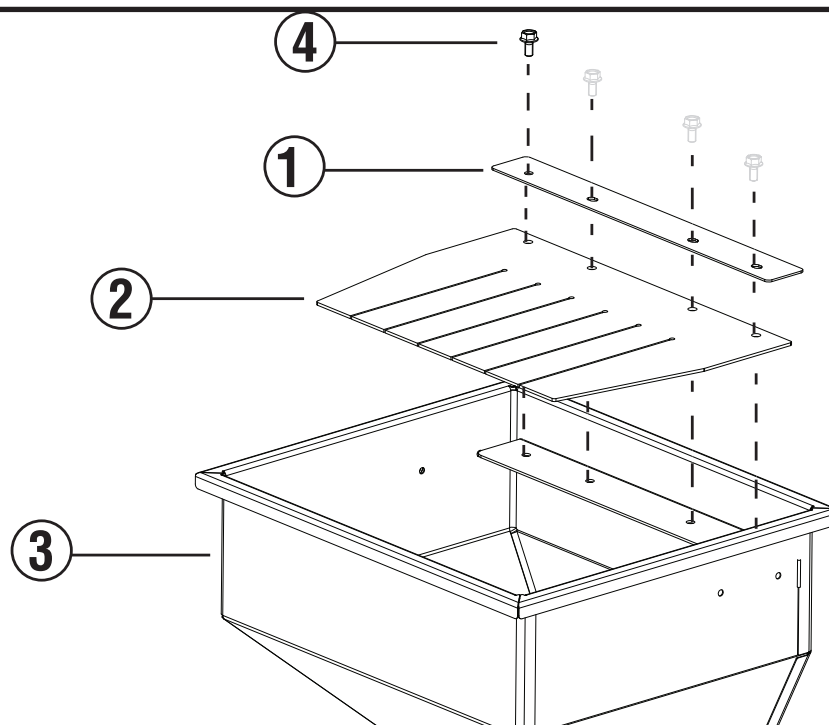
FIG. 9



## INSTALACIÓN DE LA PLACA DE PRESIÓN

1. Consulte la Figura 10. Coloque la tapa de la tolva (2) y la placa de presión (1) en la tolva (3).
2. Fije la tapa de la tolva y la placa de presión a la tolva con los pernos (4). Apriete a 12 N m (8,9 ft lb).

FIG. 10



## INSTALACIÓN DE LA BOLSA DE RECOGIDA

1. Ubique el soporte para colgar la varilla de recolección, en la parte frontal de la unidad, debajo de la ubicación de la tolva.
  2. Fije la barra de suspensión de la colección al soporte de suspensión de la barra de suspensión y asegúrela con el pasador de bloqueo.
- NOTA:** Asegúrese de utilizar el extremo de la barra para colgar la colección que tiene las muescas para fijar la barra al soporte de la barra.
3. Sujete la bolsa de recogida a la barra de recogida, con la abertura hacia la unidad.
  4. Después de sujetar todas las asas de la bolsa de recolección a la barra de colgar de la bolsa, asegure la bolsa de recolección a la barra de colgar de la bolsa con el pasador de bloqueo.
  5. Coloque la abertura de la bolsa recolectora completamente sobre el puerto de descarga. Asegúrese de fijar la bolsa recolectora sobre el puerto de descarga tirando de los cordones.

**⚠️ ADVERTENCIA** Utilice siempre protección ocular con protectores laterales que cumplan con la norma ANSI Z87.1. De lo contrario, podrían proyectarse objetos hacia sus ojos, lo que podría provocar lesiones graves.

**⚠️ ADVERTENCIA** No utilice ningún accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. El uso de accesorios no recomendados puede provocar lesiones graves. lesión.

**AVISO** Antes de cada uso, inspeccione el producto completo para detectar piezas dañadas, faltantes o sueltas, como tuercas, tornillos, tapas, etc. Apriete bien todos los sujetadores y tapas y no utilice el producto hasta que se hayan reemplazado todas las piezas faltantes o dañadas. Comuníquese con el servicio al cliente.

**⚠️ PELIGRO** El escape de los vehículos contiene altos niveles de monóxido de carbono (CO), un gas invisible, inodoro y extremadamente venenoso. Si percibe olor a gases de escape, está respirando monóxido de carbono. Pero, incluso si no percibe olor a gases de escape, podría estar inhalando CO.

Utilice el aparato ÚNICAMENTE en exteriores, en una zona bien ventilada. NUNCA lo utilice en interiores, ya que podría ser mortal en cuestión de minutos.

• **Uso correcto** – Utilice la unidad ÚNICAMENTE en exteriores y a sotavento, lejos de ventanas, puertas y rejillas de ventilación. Dirija SIEMPRE el escape lejos de los espacios habitables. Instale SIEMPRE detectores de monóxido de carbono con batería o detectores de monóxido de carbono enchufables con batería de respaldo en las áreas habitables. Véase la figura 1.

• **Uso incorrecto** – NUNCA utilice el aparato en una casa, garaje, sótano, ático, entrepiso ni en ninguna otra área total o parcialmente cerrada. En estas áreas se pueden acumular niveles peligrosos de monóxido de carbono. Una puerta abierta o un ventilador encendido NO proporcionarán una ventilación adecuada. Ver Figura 2.

Si siente mareo, debilidad o malestar mientras usa el aparato, salga inmediatamente a un lugar con aire fresco. Consulte a un médico. Podría tratarse de intoxicación por monóxido de carbono.

**⚠️ ADVERTENCIA** No altere ni modifique este producto a menos que se indique en este manual o por el fabricante. No utilice accesorios no recomendados para este producto. Realizar modificaciones no autorizadas y usar accesorios incompatibles puede dañar la unidad y anular la garantía.

**⚠️ ADVERTENCIA** Evite el contacto de la piel con aceite de motor o gasolina. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón. El contacto prolongado de la piel con gasolina o aceite de motor puede causar irritación cutánea grave y otras reacciones adversas.

**AVISO** Inspeccione el estado físico del producto antes de cada uso. Compruebe si hay tornillos flojos, fugas de líquido u otros signos de desgaste. Reemplace todas las piezas dañadas.

## SABER CÓMO UBICAR Y OPERAR LA UNIDAD DE FORMA SEGURA

**⚠️ PELIGRO** Riesgo de asfixia. Coloque la unidad en un área bien ventilada. NO coloque la unidad cerca de rejillas de ventilación o entradas de aire donde los gases de escape puedan ser aspirados hacia espacios ocupados o confinados. Considere cuidadosamente el viento y las corrientes de aire al ubicar la unidad.

**⚠️ ADVERTENCIA** Riesgo de electrocución. Nunca utilice el aparato en lugares húmedos o mojados. Nunca exponga el aparato a la lluvia, la nieve, salpicaduras de agua ni agua estancada mientras esté en uso. Protéjalo de cualquier condición climática adversa.

**⚠️ ADVERTENCIA** Riesgo de incendio. Utilice la unidad únicamente sobre una superficie sólida y nivelada. Si la utiliza sobre una superficie con material suelto, como arena o restos de césped, la unidad podría aspirar residuos que obstruyan las rejillas de ventilación o el sistema de entrada de aire. Deje que la unidad se enfríe durante 30 minutos antes de transportarla o guardarla.

- Lea y comprenda toda la información de seguridad antes de poner en marcha la unidad.
- NUNCA utilice el aparato en su casa, garaje, sótano, ático, entrepiso ni en ninguna otra área total o parcialmente cerrada. En estas áreas se pueden acumular niveles peligrosos de monóxido de carbono. El monóxido de carbono (CO), un gas invisible, inodoro y extremadamente venenoso, PUEDE MATARLE EN MINUTOS.
- NO utilice la unidad en la parte trasera de una camioneta SUV, caravana, remolque, caja de camión (normal, plana o de cualquier otro tipo), debajo de escaleras, junto a paredes o edificios, ni en ningún otro lugar que impida la refrigeración adecuada de la unidad o del silenciador. El uso de la unidad en áreas cerradas o parcialmente cerradas permitirá la acumulación de niveles peligrosos de CO.
- No utilice la unidad en pendiente. La unidad siempre debe colocarse sobre una superficie plana y estable.
- La unidad debe estar sobre una superficie plana y nivelada en todo momento (incluso cuando no esté en funcionamiento).
- La unidad debe tener al menos 5 pies (1,5 m) de espacio libre de todo material combustible.

# OPERACIÓN

## AÑADIR ACEITE/COMPROBAR EL NIVEL DE ACEITE

### AVISO

No intente arrancar el motor antes de haberle aplicado el aceite recomendado. Si no se añade aceite antes de arrancarlo, se producirán graves daños en el motor que no están cubiertos por la garantía.

### AVISO

El uso de aceite para motores de 2 tiempos u otros tipos de aceite no aprobados puede causar daños graves al motor que no están cubiertos por la garantía.

El tipo de aceite recomendado para uso típico es aceite de motor 10W-30 (no incluido). Si va a utilizar la unidad a temperaturas extremas, consulte la siguiente tabla.

Tipo de aceite de motor recomendado									
		10W-30							
	5W-30			10W-40					
	5W-30 Sintético								
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120	
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9	
Temperatura ambiente									

**NOTA:** Compruebe el nivel de aceite del motor antes de cada uso o cada 8 horas de funcionamiento.

1. Apague la unidad y deje que el motor se enfríe durante al menos cinco minutos.
2. Coloque la unidad sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada.
3. Limpie la zona que rodea la varilla de medición del aceite.

### Para el llenado inicial de aceite:

- Desenrosque lentamente y retire la varilla de medición de aceite.
- Consulte la figura 11. Utilice el embudo (incluido) y vierta lentamente el aceite de motor en el orificio de llenado. Compruebe el nivel con frecuencia para evitar sobrellenarlo.

**NOTA:** La unidad fue probada funcionalmente en fábrica y puede contener una cantidad mínima de aceite residual. Se requiere aceite adicional para su funcionamiento. **No sobrellenar.**

- Coloque y apriete la varilla de medición de aceite.

### Para comprobar el nivel de aceite:

- Desenrosque lentamente y retire la varilla de medición de aceite.
- Limpie la varilla de medición y vuelva a colocarla en el orificio de llenado de aceite. No enrosque la varilla.
- Retire la varilla medidora y confirme que el nivel de aceite se encuentra dentro del rango de funcionamiento seguro.
- Consulte la Figura 12. Si el nivel de aceite es bajo, agregue gradualmente el aceite de motor recomendado y vuelva a verificar hasta que el nivel esté dentro del rango de funcionamiento seguro (1).
- Asegure la varilla de medición de aceite y apriétela a mano.

FIG. 11

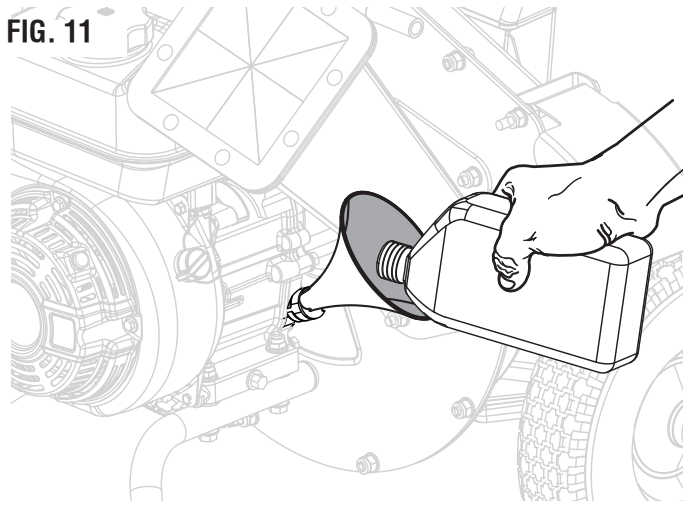
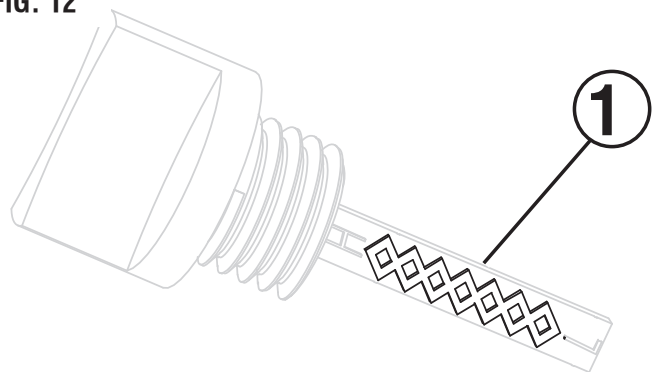


FIG. 12



## REQUISITOS DE GASOLINA

### AVISO

No utilice combustible E15 o E85 en este producto. Los daños al motor o al equipo causados por combustible en mal estado o por el uso de combustibles no homologados (como las mezclas de etanol E15 o E85) no están cubiertos por la garantía. Utilice únicamente gasolina sin plomo con un contenido máximo de 10 % de etanol.

- Utilice SIEMPRE gasolina limpia, fresca y sin plomo (87-93 octanos) en esta unidad. NUNCA utilice gasolina vieja, en mal estado o contaminada.
- Se acepta hasta un 10% de etanol (gasohol) (donde esté disponible; se recomienda combustible sin etanol).
- NO utilice E85 ni E15.
- NO utilice una mezcla de gasóleo y gasolina.
- NO modifique el motor para que funcione con combustibles alternativos.



# OPERACIÓN

## USO DE ESTABILIZADOR DE COMBUSTIBLE

El uso de un estabilizador de combustible (no incluido) prolonga la vida útil del combustible y ayuda a prevenir la formación de depósitos que pueden obstruir el sistema de combustible. Siga las instrucciones de uso del fabricante.

Siempre mezcle la cantidad correcta de estabilizador de combustible con gasolina en un recipiente homologado antes de repostar. Deje funcionar el motor durante cinco minutos para que el estabilizador actúe en todo el sistema de combustible.

## AGREGAR GASOLINA

**PELIGRO** Riesgo de incendio y explosión. Nunca retire el tapón del depósito de combustible ni reposte con el motor en marcha. No fume ni genere chispas durante el repostaje. Apague siempre el motor y deje que el aparato se enfríe durante al menos cinco minutos antes de repostar.

**PELIGRO** Riesgo de incendio y explosión. No sobrellene el depósito de combustible. Llene únicamente hasta la marca roja de llenado máximo indicada en el filtro de combustible. Si se sobrellena, el combustible podría deramarse sobre el motor, provocando un incendio o una explosión.

**ADVERTENCIA** Nunca utilice un recipiente de gasolina, un tanque de gasolina ni ningún otro artículo relacionado con el combustible que esté roto, cortado, rasgado o dañado.

**AVISO** Llene el depósito únicamente con gasolina de un recipiente homologado. Asegúrese de que el recipiente esté limpio por dentro y en buen estado para evitar la contaminación del sistema de combustible.

1. Apague la unidad y deje que el motor se enfríe durante al menos cinco minutos.
2. Coloque la unidad sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada. **NO REPOSAR EN EL INTERIOR.**
3. Consulte la Figura 14. Limpie el área alrededor de la tapa del combustible (1) y retire la tapa lentamente.
4. Consulte la figura 13. Añada lentamente el combustible recomendado. No sobrepase el nivel recomendado.

**NOTA:** Consulte la Figura 14. El nivel de gasolina NO debe ser superior al anillo rojo de llenado máximo (2) en el filtro de combustible.

5. Instale el tapón del combustible. Apriete bien.
6. Limpie cualquier derrame de combustible.
7. Aléjese al menos 30 pies (9 metros) de la zona de repostaje antes de volver a arrancar el motor.

**AVISO** El combustible puede dañar la pintura y el plástico. Tenga cuidado al llenar el depósito de combustible. Los daños causados por derrames de combustible no están cubiertos por la garantía.

FIG. 13

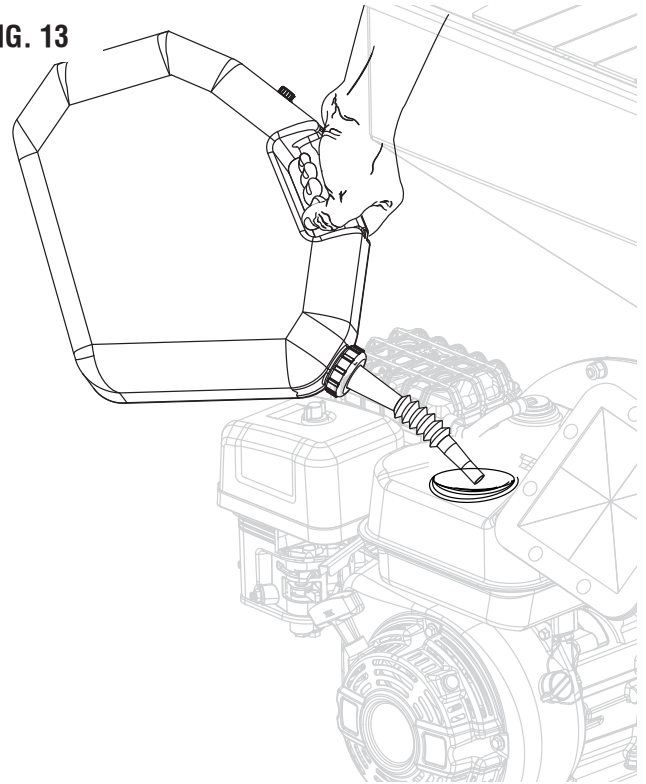
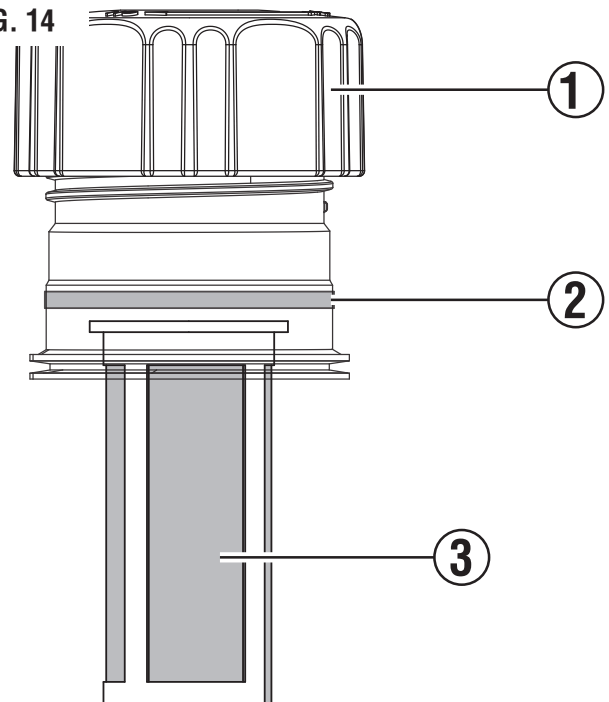


FIG. 14



**AVISO** Limpie el filtro de malla del combustible (3) de residuos antes y después de cada repostaje. Retire el filtro de malla del combustible comprimiéndolo ligeramente al sacarlo del depósito.

# OPERACIÓN

## PERÍODO DE RODAJE

Para un rodaje adecuado, no aplique una carga pesada ni haga funcionar el motor a máxima velocidad durante las primeras tres horas de funcionamiento.

No utilice aceite totalmente sintético durante el período de rodaje. El aceite totalmente sintético puede impedir el correcto asentamiento de los segmentos del pistón.

## OPERACIÓN A GRAN ALTITUD

La potencia del motor disminuye a medida que aumenta la altitud de la unidad sobre el nivel del mar. La producción se reduce aproximadamente un 3,5 % por cada 1000 pies de aumento de altitud sobre el nivel del mar.

Se requiere un ajuste para gran altitud para operar a altitudes superiores a 8000 pies. Operar sin este ajuste provocará una disminución del rendimiento, un aumento del consumo de combustible y un aumento de las emisiones.

Para adquirir el kit para gran altitud, número de pieza 518059-01, visite [partes.wpowereq.com](http://partes.wpowereq.com).

Equipo para altitudes elevadas	N/P 518059-01
--------------------------------	---------------

**AVISO** NO utilice la unidad a altitudes inferiores a 2000 pies (762 m) con el kit para gran altitud instalado. Podría sufrir daños en el motor.

## ARRANCAR EL MOTOR

**PELIGRO** Riesgo de incendio y explosión. NO mueva ni incline la unidad durante su funcionamiento.

**ADVERTENCIA** Antes de encender la unidad, asegúrese de que el área alrededor de la misma esté despejada.

1. Comprueba que hay combustible en el depósito.
2. Consulte la figura 15. Active los bloqueos de ruedas en ambas ruedas.
3. Consulte la figura 16. Para arrancar un motor frío, mueva la palanca del estrangulador a la posición de ARRANQUE. Para arrancar un motor caliente, mantenga la palanca del estrangulador en la posición de MARCHA.
4. Consulte la figura 17. Gire la válvula del tanque de combustible a la posición ON.
5. Mueva la palanca de control de velocidad alejándola de la posición LENTA.
6. Coloque el interruptor de encendido/apagado del motor en la posición de encendido.
7. Sujete firmemente y tire lentamente de la manija de retroceso hasta que note una mayor resistencia, luego tire rápidamente.
8. Deje que el motor funcione durante varios segundos. Luego, si la palanca del estrangulador está en la posición de ARRANQUE, muévala muy lentamente a la posición de FUNCIONAMIENTO.

**NOTA** Mover la palanca del estrangulador demasiado rápido podría calar el motor.

**NOTA** Deje que el motor funcione sin carga durante cinco minutos después de cada arranque para permitir que se estabilice.

FIG. 15

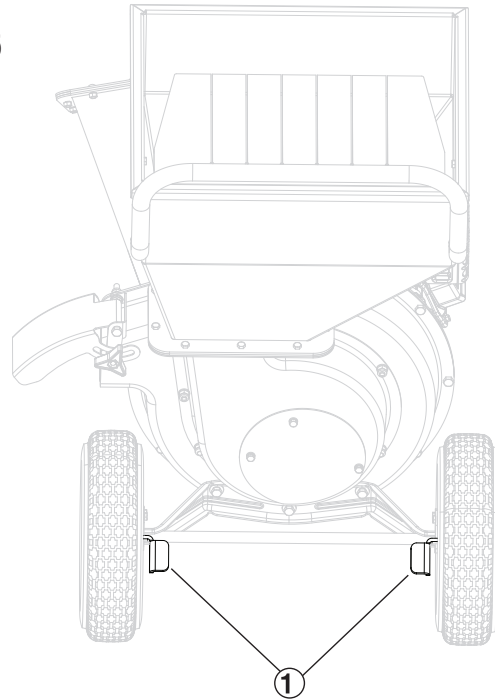


FIG. 16

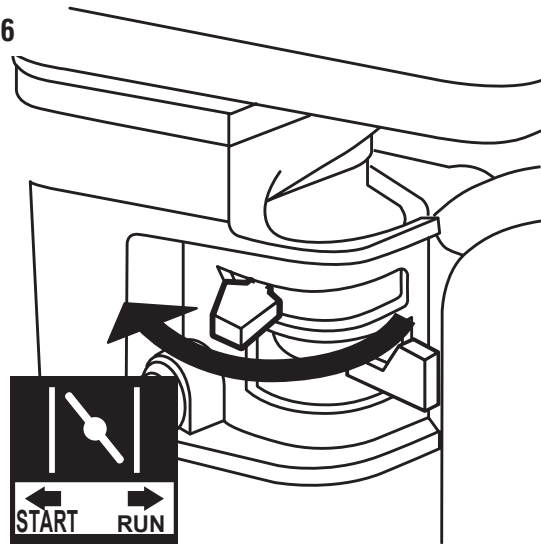
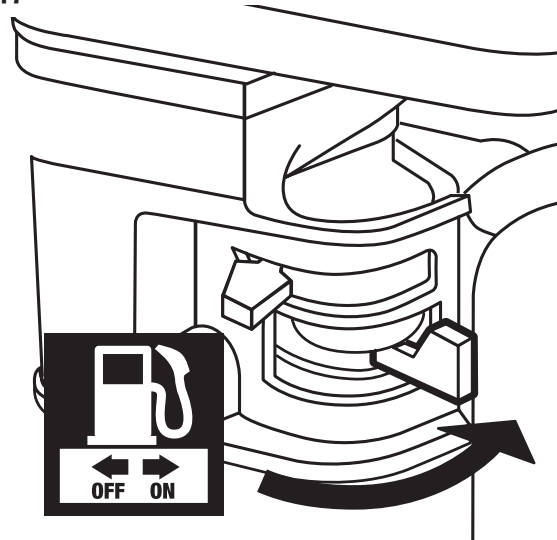


FIG. 17



# OPERACIÓN

## PICADO Y TRITURADO

**⚠️ ADVERTENCIA** Para evitar lesiones graves, no fuerce la trituradora. Los materiales no deben tener un grosor superior a 1,27 cm (0,5 pulgadas) para la tolva y 7,62 cm (3 pulgadas) para la salida de la trituradora. No fuerce los materiales dentro de la máquina. La trituradora está diseñada para introducir los materiales a la velocidad adecuada.

**⚠️ ADVERTENCIA** Nunca utilice las manos ni ninguna otra parte del cuerpo para introducir los materiales directamente en la trituradora. Si es necesario, utilice un palo para empujar los materiales hacia la trituradora.

1. Sin introducir las manos en la trituradora (situada en la parte superior), vaya introduciendo lentamente el material en la tolva (una rama a la vez). La máquina lo recogerá automáticamente.
2. La tolva de la trituradora se encuentra en el lateral de la unidad; introduzca solo una rama a la vez, comenzando por el extremo más grueso.
3. El material sale a gran velocidad por el puerto de descarga. Asegúrese de que la bolsa de descarga esté bien colocada antes de usarla. No utilice la trituradora sin la bolsa recolectora.
4. No permita que la bolsa recolectora se llene en exceso con el material procesado. Esto puede impedir la descarga correcta y provocar el retroceso del material. Vacíe la bolsa recolectora periódicamente, según sea necesario.

**Nota** Si la trituradora se obstruye durante su uso, apague el motor inmediatamente. Espere a que se detenga por completo. Desconecte la bujía. Desatasque la máquina moviendo el material con un palo largo.

## DETENIENDO EL MOTOR

1. Deslice la palanca de control de velocidad a la posición LENTA.
2. Coloque el interruptor de encendido/apagado del motor en la posición de apagado.
3. Cierre la válvula de combustible.

### Para detener la unidad rápidamente en caso de emergencia:

- Coloque el interruptor de encendido/apagado del motor en la posición de apagado.

## LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO DE LA UNIDAD

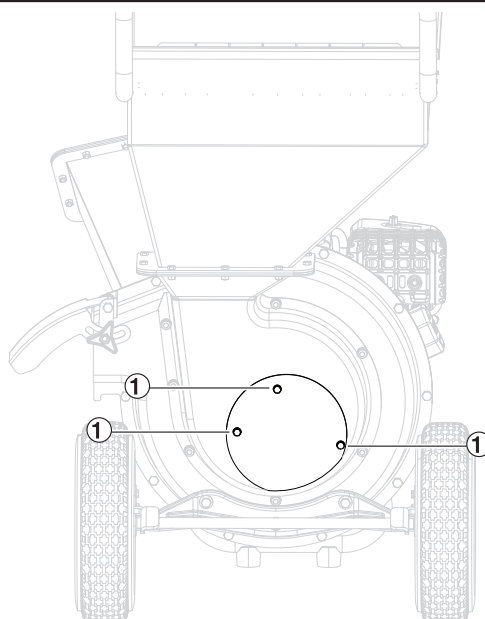
Después de cada uso y antes de guardar la unidad, limpie los residuos de la máquina.

- Retire la bota de la bujía.
- Deje que el motor se enfríe por completo.
- Consulte la Figura 18. Retire los pernos (1) de la cubierta de la carcasa de la tolva/rotor.

Limpie todos los residuos de la tolva/carcasa del rotor y del puerto de descarga.

- Coloque la tapa de la carcasa de la tolva/rotor en la unidad y fijela con las tuercas. Par de apriete a 22 N m (16,2 ft lb).
- Guarde la trituradora en un lugar interior seco, fuera del alcance de los niños.

FIG. 18



# MANTENIMIENTO

**⚠️ ADVERTENCIA** Utilice siempre protección ocular con protectores laterales que cumplan con la norma ANSI Z87.1. De lo contrario, podrían proyectarse objetos hacia sus ojos, lo que podría provocar lesiones graves.

**⚠️ ADVERTENCIA** Utilice únicamente repuestos autorizados. El uso de cualquier otra pieza puede generar riesgos o dañar el producto.

**⚠️ ADVERTENCIA** Para evitar lesiones graves por un arranque accidental, coloque el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO del motor en APAGADO, espere a que el motor se enfríe y desconecte la tapa de la bujía antes de realizar cualquier procedimiento de inspección, mantenimiento o limpieza.

**⚠️ ADVERTENCIA** Para evitar lesiones graves por fallos en el equipo, no utilice la unidad si está dañada. Si la unidad emite ruidos anormales, vibraciones o humo excesivo, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

**AVISO** Revise periódicamente todo el producto para detectar piezas dañadas, faltantes o sueltas, como tuercas, tornillos y tapas. Apriete todos los sujetadores y tapas. No utilice este producto hasta que se hayan reemplazado todas las piezas faltantes o dañadas. Comuníquese con el servicio al cliente para obtener ayuda.

## PLAN DE MANTENIMIENTO

El mantenimiento periódico mejorará el rendimiento y prolongará la vida útil del equipo. Siga los intervalos de mantenimiento por hora o por calendario, lo que ocurra primero. Se requiere un mantenimiento más frecuente cuando se opera en condiciones adversas, como se indica a continuación.

	Antes Cada uso	Después de las primeras 25 horas o del primer mes	Cada 50 horas o Cada seis meses	Cada 100 horas o cada seis meses	Cada 300 horas o cada año
Comprobar el aceite del motor	X				
Cambio de aceite del motor <sup>1</sup>		X	X		
Filtro de aire limpio <sup>2</sup>			X		
Inspeccione/limpie la bujía				X	
Reemplazar Bujía					X
Inspeccionar/ Reemplazar las cuchillas de astillado		X			
Inspeccionar/ Reemplazar martillos trituradores		X			
Inspeccione la tolva de la trituradora, la tolva de descarga y la tapa del puerto de descarga.				X	
Reemplace el filtro de aire					X
Comprobar/Ajustar la holgura de las válvulas <sup>3</sup>					X
Limpiar el tanque de combustible, el filtro y el carburador. <sup>3</sup>					X
Reemplace la línea de combustible, si es necesario. <sup>3</sup>					X

<sup>1</sup> Cambie el aceite cada mes cuando el vehículo funcione con cargas pesadas o a altas temperaturas.

<sup>2</sup> Limpie con mayor frecuencia en condiciones de suciedad o polvo. Reemplace el filtro de aire si no se puede limpiar adecuadamente.

<sup>3</sup> Para evitar posibles lesiones personales o daños a la unidad, se recomienda que la tarea de mantenimiento se realice en un centro de servicio autorizado por Westinghouse (no cubierto por la garantía).

# MANTENIMIENTO

## MANTENIMIENTO GENERAL

Evite usar disolventes para limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a sufrir daños por diversos tipos de disolventes comerciales y su uso puede deteriorarlos. Use paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite y la grasa.

**⚠️ ADVERTENCIA** Evite que el líquido de frenos, la gasolina, los productos derivados del petróleo o los aceites penetrantes entren en contacto con las piezas de plástico. Los productos químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo que puede provocar lesiones graves.

**⚠️ PRECAUCIÓN** Limpie siempre la herramienta después de cada uso. Si no la limpia, podría dañarse o tener un rendimiento deficiente.

**⚠️ PRECAUCIÓN** Nunca utilice una manguera de agua para limpiar la herramienta.

## LIMPIEZA DE LA UNIDAD

No almacene ni utilice la unidad en ambientes sucios, polvorientos o corrosivos. No permita que materiales extraños ni residuos obstruyan las rejillas de ventilación de la unidad.

Nunca limpie la unidad con una manguera de jardín. El agua puede dañar el sistema de combustible. Si necesita limpiar la unidad, utilice un cepillo suave y un paño húmedo para limpiar el exterior y aire a baja presión (no superior a 25 psi) para limpiar las rejillas de ventilación.

**Nunca utilice gasolina como agente de limpieza.**

## LIMPIEZA/SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DE AIRE

Mantenga limpio el filtro de aire. Un filtro de aire sucio puede provocar un rendimiento deficiente y reducir la vida útil del producto. **NUNCA utilice la unidad sin un filtro de aire instalado.**

- Apague la unidad y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
- Retire el filtro de aire de la carcasa del purificador de aire y colóquelo en un recipiente de limpieza adecuado. **Sustituya el filtro de aire si está dañado.**
- Lave el filtro de aire sumergiéndolo en una solución de jabón detergente doméstico y agua tibia. Apriete suavemente el filtro para limpiarlo a fondo.

**AVISO** NO tuerza ni rompa el filtro de aire durante la limpieza o el secado. Aplique únicamente una presión lenta pero firme.

- Enjuague el filtro de aire sumergiéndolo en agua limpia y exprimiéndolo suavemente. Deje que el filtro se seque completamente.

**AVISO** No contamine. Siga las directrices de la EPA u otros organismos gubernamentales para la correcta eliminación de materiales peligrosos. Consulte a las autoridades locales o a una planta de reciclaje.

- Sumerge el filtro de aire en aceite de motor limpio y luego exprime el exceso. Si queda demasiado aceite en el filtro, el motor echará humo al arrancar.
- Instale el filtro de aire en la carcasa del filtro de aire e instale la tapa del filtro de aire.

## CAMBIO DE ACEITE DEL MOTOR

Para un rendimiento óptimo, cambie el aceite del motor según las cifras especificadas en el manual. **programa de mantenimiento** o el manual del motor (si corresponde). Cuando utilice la unidad en condiciones extremas, con suciedad, polvo o en climas extremadamente calurosos, cambie el aceite con mayor frecuencia.

**NOTA: Cambie el aceite cuando el motor esté caliente, pero no demasiado.** El aceite de motor caliente se drena más rápido y completamente que el aceite frío. El contacto con aceite caliente provoca quemaduras graves.

- Apague la unidad y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
- Coloque la unidad sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada.
- Cierre la válvula de combustible.
- Limpie la zona que rodea la varilla de medición de aceite y el tapón de drenaje.
- Desenrosque lentamente y retire la varilla de medición de aceite.
- Coloque una bandeja de aceite (o un recipiente adecuado) debajo del unidad.
- Retire el tornillo de drenaje.
- Una vez que el aceite se haya drenado por completo, apriete el tapón de drenaje.
- Rellene el aceite.
- Limpie la varilla de medición de aceite.
- Asegure la varilla de medición de aceite y apriétela a mano.
- Limpie cualquier derrame de aceite.

# MANTENIMIENTO

## LIMPIEZA/REEMPLAZO DE LA BUJÍA

**AVISO** **SIEMPRE** Utilice bujías Westinghouse originales o compatibles sin resistencia. El uso de bujías con resistencia puede provocar ralentí inestable, fallos de encendido o impedir el arranque del motor.

Asegúrese de que la bujía esté limpia y con la separación correcta. Para limpiar o reemplazar la bujía:

- Apague la unidad y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
- Coloque la unidad sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada.
- Consulte la Figura 19. Retire la bota de la bujía (1) tirando firmemente de la bota de la bujía directamente hacia afuera del motor.
- Limpie el área alrededor de la bujía (2).
- Retire la bujía con la llave de vaso para bujías incluida.

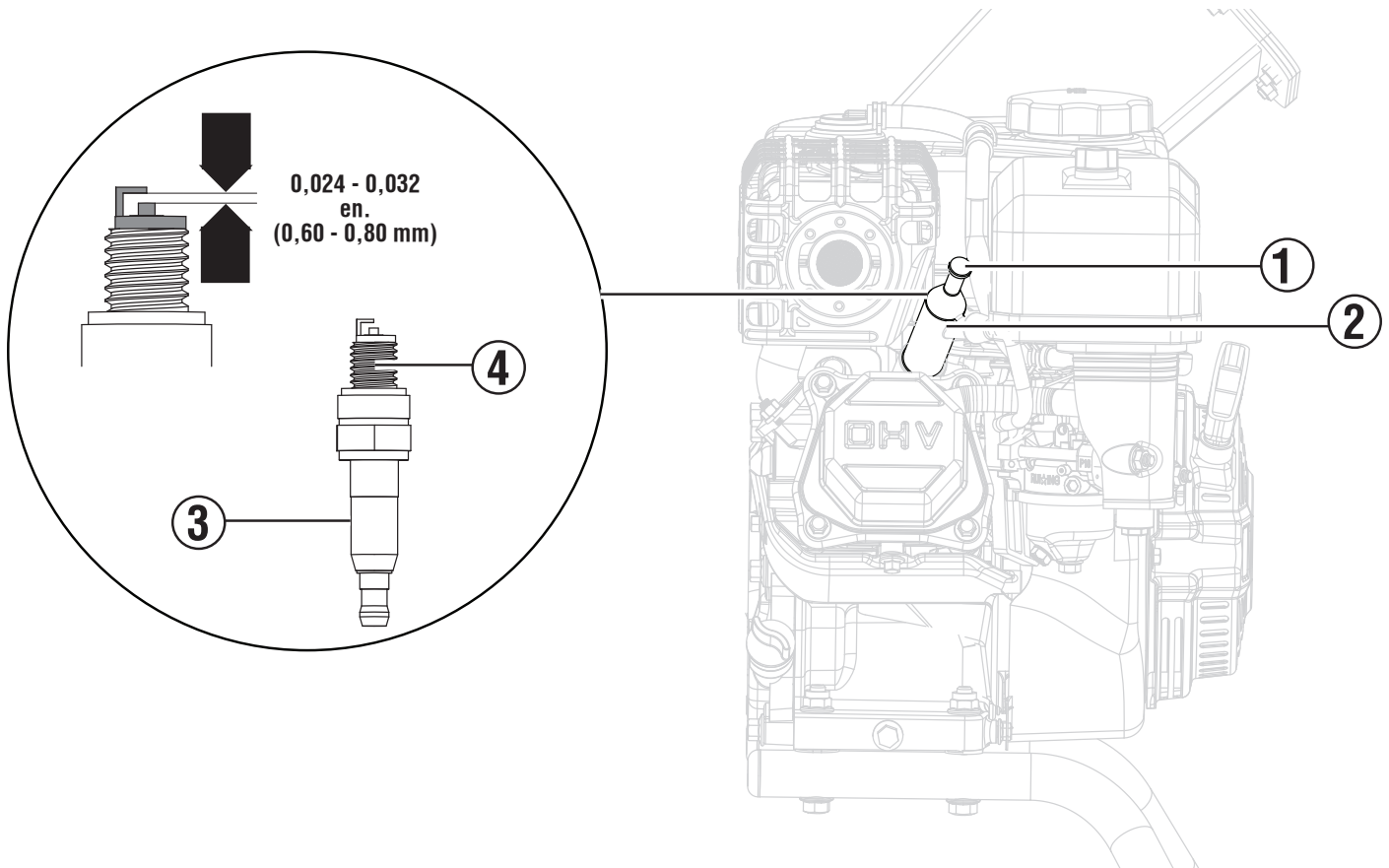
**AVISO** Nunca aplique ninguna carga lateral ni mueva la bujía lateralmente al extraerla.

- Inspeccione la bujía. Reemplácela si los electrodos (4) están picados, quemados o si el aislante (3) está agrietado. Utilice únicamente una bujía de repuesto recomendada.
- Mida la separación de los electrodos de la bujía con un calibrador de espesores de alambre. Si es necesario, corrija la separación doblando con cuidado el electrodo lateral.

**Separación de electrodos de la bujía: 0,024 – 0,032 pulgadas (0,60 – 0,80 mm)**

- Instale cuidadosamente la bujía apretándola con los dedos, luego apriétela de 3/8 a 1/2 vuelta adicional con la llave para bujías.
- Instale la bota de la bujía.

FIG. 19



# MANTENIMIENTO

---

## VACIANDO EL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE Y LA TIZA DEL FLOTADOR DEL CARBURADOR

**⚠️ ADVERTENCIA** **SIEMPRE** Almacene la gasolina en un recipiente homologado para este fin. Los recipientes no homologados pueden romperse o deteriorarse, permitiendo que la gasolina o sus vapores se escapen, lo que puede suponer un grave peligro.

Incluso el combustible correctamente estabilizado puede dejar residuos y causar corrosión si se deja almacenado durante mucho tiempo. Si va a guardar la unidad entre dos y seis meses, vacíe la cuba del carburador para evitar la acumulación de goma y barniz. Si la va a guardar durante más de seis meses, vacíe el depósito de combustible para evitar la separación, el deterioro y la formación de depósitos en el sistema de combustible.

- Apague la unidad y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
- Coloque la unidad sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada.

### Para vaciar el depósito del flotador:

- Localice el tornillo de drenaje cerca de la parte inferior de la cuba del carburador.
- Prepare un recipiente homologado para recoger el combustible drenado.
- Afloje el tornillo de drenaje de la cuba del carburador y deje que se vacíe el combustible. Apriete el tornillo de drenaje de la cuba del carburador.

### Para vaciar el depósito del carburador:

- Gire la válvula del depósito de combustible a la posición de encendido.
- Encienda la unidad.
- Gire la válvula del depósito de combustible a la posición de APAGADO.
- Deje que la unidad funcione hasta que se agote el combustible en el carburador y el motor se detenga.
- Gire el interruptor del motor a la posición **APAGADO** posición

### Para vaciar el depósito de combustible:

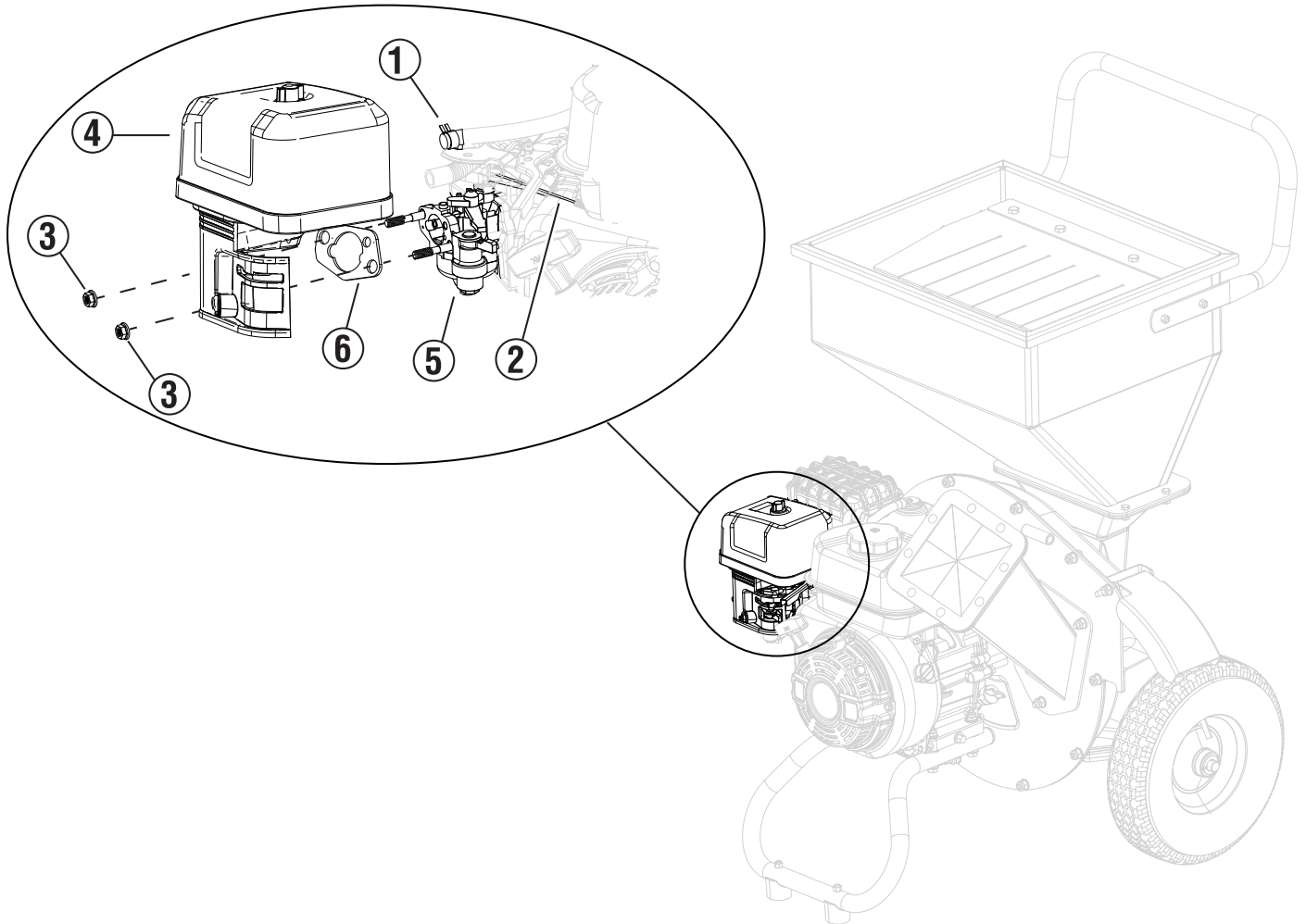
**AVISO** Para evitar daños en la unidad, drene el aceite del motor antes de vaciar el tanque de combustible. Ver **Cambio de aceite del motor** Para más detalles.

- Gire la válvula de corte de combustible a la posición de apagado.
- Limpie la zona alrededor del tapón del depósito de combustible y retire el tapón lentamente.
- Retire el filtro de malla de combustible comprimiéndolo ligeramente mientras lo saca del tanque.
- Utilizando una bomba manual de gasolina disponible comercialmente (no incluida), extraiga la gasolina del tanque de combustible a un recipiente de gasolina aprobado. **NO** utilice una bomba eléctrica.

# MANTENIMIENTO

## SUSTITUCIÓN DEL CARBURADOR

FIG. 20



1. Apague el aparato.
2. Cierre la válvula de combustible.
3. Mueva la palanca del estrangulador a la posición de ARRANQUE.
4. Vacíe el depósito de combustible.
5. Consulte la Figura 20. Retire las tuercas (3) del conjunto del filtro de aire (4) y retire el conjunto del filtro de aire de los pernos.
6. Afloje la abrazadera de la línea de combustible del carburador (1).
7. Retire el regulador (2) y el resorte de control de velocidad.
8. Retire el carburador (5) y la junta del filtro de aire (6).

### Para instalar el carburador:

1. Consulte la figura 20. Coloque la junta del filtro de aire (6) y el carburador (5) en la unidad. Asegúrese de que el carburador esté alineado con la junta del filtro de aire.
2. Ensambla el regulador (2) y el resorte de control de velocidad en el eje del acelerador del carburador.
3. Coloque el conjunto del filtro de aire (4) en la unidad y asegúrelo con las tuercas (3).
4. Apriete la abrazadera de la línea de combustible del carburador (1).

# MANTENIMIENTO

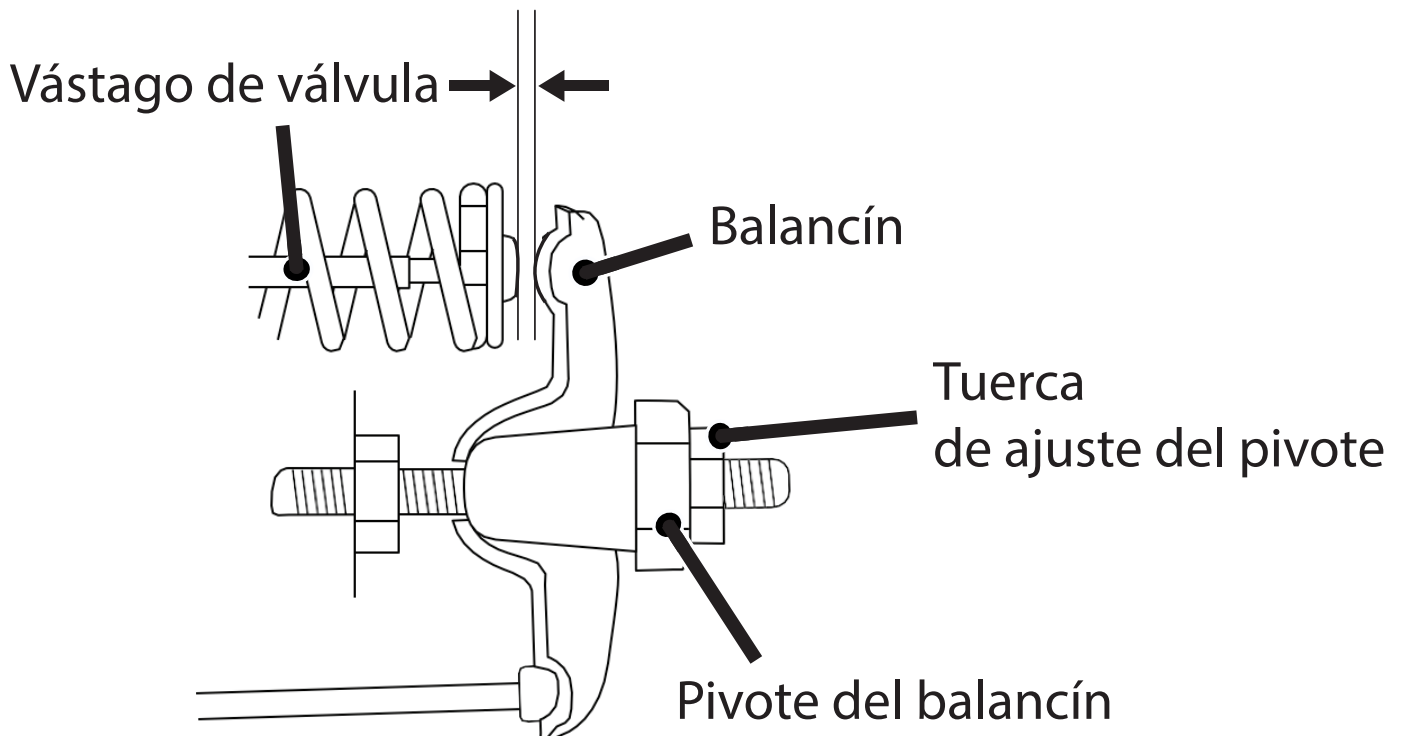
## COMPROBACIÓN/AJUSTE DE LA HOLGURA DE LAS VÁLVULAS

### AVISO

La comprobación y el ajuste de la holgura de las válvulas deben realizarse con el motor frío.

- Apague la unidad y deje que el motor se enfríe durante 30 minutos.
- Coloque la unidad sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada.
- Retire la tapa del balancín y quite con cuidado la junta. Si la junta está rota o dañada, debe sustituirse.
- Retire la bujía para que el motor pueda girar más fácilmente.
- Tire de la manivela de arranque para girar el motor hasta el punto muerto superior (PMS). Mirando a través del orificio de la bujía, el pistón debe estar en la parte superior (ambas válvulas cerradas).
- Consulte la figura 21. Ambos balancines deben estar sueltos en el punto muerto superior (PMS) de la carrera de compresión. Si no lo están, gire el motor 360°.

FIG. 21



- Inserte una galga de espesores entre el balancín y el vástago de la válvula para medir la holgura de la válvula.

	Válvula de admisión	Válvula de escape
Holgura de válvulas	0,0031 – 0,0047 en (0,08 – 0,12 mm)	0,00512 – 0,00669 en (0,13 – 0,17 mm)
Esfuerzo de torsión	8 – 12 Nm	8 – 12 Nm

- Si es necesario realizar algún ajuste, afloje la contratuerca.
- Deslice la galga de espesores adecuada entre el balancín y el vástago de la válvula.
- Apriete el perno de ajuste en la varilla de empuje para obtener la holgura especificada.

**NOTA:** Deberías poder sentir que el balancín toca la galga de espesores.

- Sujete el perno de ajuste en su lugar y apriete la tuerca.

**Par de apriete: 106 pulgadas-libra (12 Nm)**

- Vuelva a comprobar la holgura de las válvulas.
- Si no se necesitan más ajustes, realice este procedimiento en la otra válvula.
- Una vez terminado, instale la junta, la tapa del balancín y la bujía.

# MANTENIMIENTO

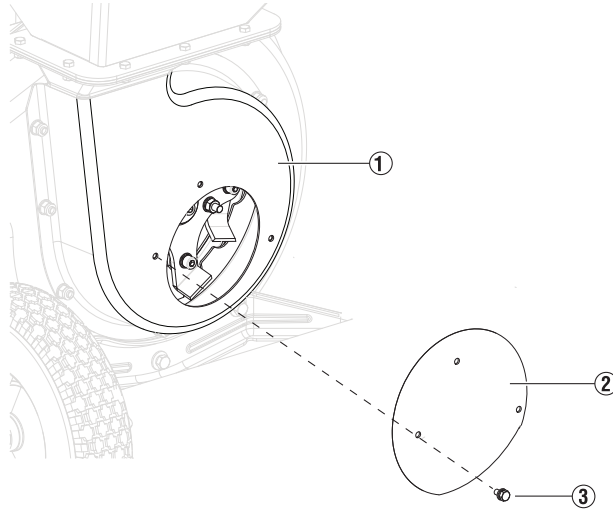
## INSPECCIONANDO EL MARTILLO TRITURADOR

1. Apague el motor y espere a que las aspas se detengan por completo. Asegúrese de desconectar la bujía para evitar un arranque accidental.

**⚠️ ADVERTENCIA** Utilice siempre guantes o protección para las manos resistente a cortes al realizar el mantenimiento o la reparación de esta herramienta. El incumplimiento de esta norma puede provocar lesiones graves.

2. Consulte la figura 22. Retire los pernos (3) del panel de acceso (2).

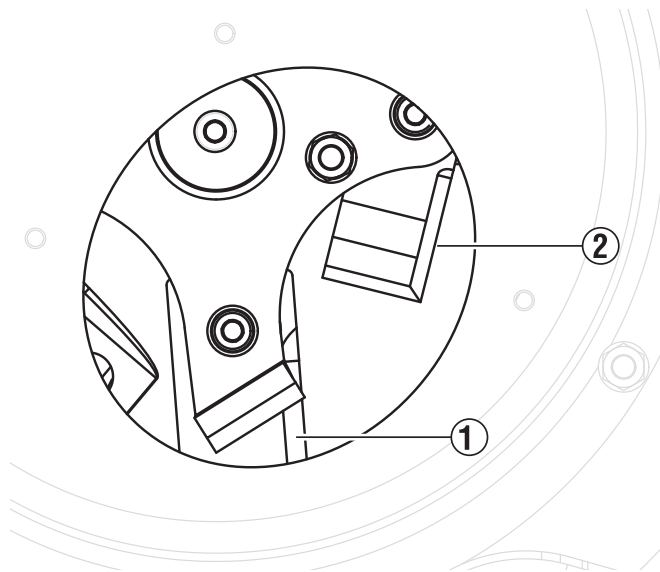
FIG. 22



3. Retire el panel de acceso de la carcasa del rotor (1).

4. Consulte la Figura 23. Inspeccione los martillos rectangulares (1) y los martillos en L (2) para detectar desgaste y daños.

FIG. 23



5. Si los martillos están dañados o desgastados, póngase en contacto con un técnico cualificado para su sustitución.

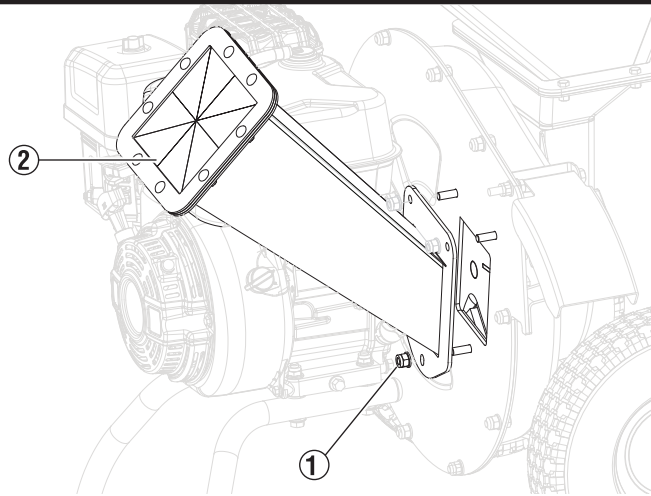
**NOTA:** Los martillos de repuesto no están cubiertos por la garantía.

# MANTENIMIENTO

## INSPECCIONANDO LAS CUCHILLAS DE ASTILLADO

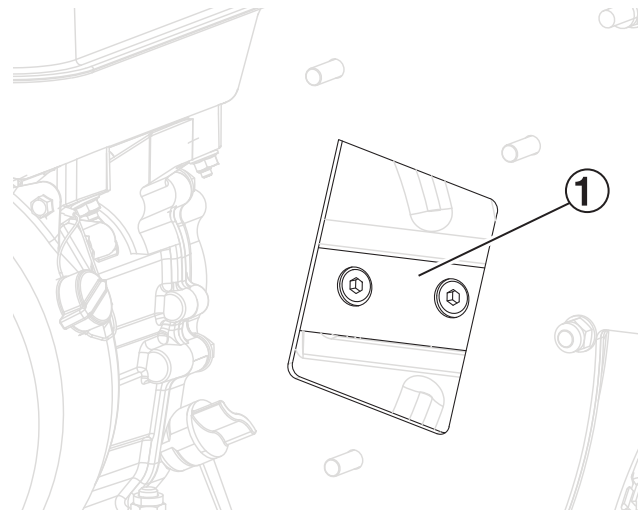
1. Apague el motor y espere a que las aspas se detengan por completo. Asegúrese de desconectar la bujía para evitar un arranque accidental.
2. Consulte la figura 24. Retire las tuercas (1) del conducto de la astilladora (2).

FIG. 24



3. Retire la tolva de la trituradora de la carcasa del rotor.

FIG. 25



4. Consulte la Figura 25. Inspeccione las cuchillas de astillado (1) para detectar daños y desgaste.
5. Si las cuchillas de astillado están dañadas o desgastadas, póngase en contacto con un técnico cualificado para la sustitución de los martillos.

**⚠️ ADVERTENCIA** El afilado de las cuchillas solo debe ser realizado por un profesional cualificado. Un desequilibrio en las cuchillas podría dañar la herramienta y provocar lesiones graves al operario.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	CORRECCIÓN
El motor no enciende	No hay combustible en el depósito o la válvula de combustible está cerrada.	Llene el depósito de combustible con gasolina y abra la válvula de combustible.
	El estrangulador no está en la posición de ARRANQUE, motor frío	Mueva el estrangulador a la posición de INICIO.
	Se utilizó gasolina con más del 10% de etanol	Vacíe el sistema de combustible con gasolina y utilice la gasolina recomendada.
	Gasolina vieja o deteriorada de baja calidad	Vacíe el tanque de combustible y utilice gasolina nueva.
	El carburador no estaba cebado.	Tire de la palanca de retroceso para preparar el mecanismo.
	Las tuberías de combustible están obstruidas.	Utilice un aditivo para combustible para limpiar los conductos de combustible.
	La aguja del carburador está atascada.	Golpee suavemente el lateral de la cuba del carburador con el mango de un destornillador.
	Demasiado combustible en la cuba del carburador.	Coloque el estrangulador en la posición de MARCHA. Retire la bujía y accione la palanca de arranque varias veces para purgar el aire de la cuba del carburador. Instale la bujía y coloque el estrangulador en la posición de ARRANQUE.
	El filtro de combustible está obstruido.	Sustituya el filtro de combustible.
	La bota de la bujía no está bien conectada.	Conecte correctamente la bota de la bujía.
	El electrodo de la bujía está mojado o sucio.	Limpie la bujía.
	La separación de la bujía es incorrecta.	Corrija la separación de la bujía.
	La bota de la bujía está rota.	Sustituya la bota de la bujía.
	Sincronización de encendido incorrecta o sistema de encendido defectuoso	Contacte con el servicio de atención al cliente.
	Cilindro sin lubricar	Vierta una cucharada de aceite en el orificio de la bujía. Haga girar el motor varias veces e intente arrancarlo de nuevo.
	bujía suelta o rota	Apriete la bujía. Si el problema persiste, reemplácela. Si el problema persiste, revise la junta de culata.
	Culata suelta o junta de culata dañada	Apriete la culata. Si el problema persiste, sustituya la junta de culata.
	Las válvulas o los taqués del motor están mal ajustados o atascados.	Contacte con el servicio de atención al cliente.
	El nivel de aceite está bajo	Rellene el nivel de aceite del motor hasta el nivel adecuado.
	La unidad está en pendiente.	Traslada la unidad a una superficie nivelada.
El motor falla	La bota de la bujía está suelta.	Inspeccione la bota de la bujía y las conexiones de los cables.
	La separación de la bujía es incorrecta o la bujía está dañada.	Inspeccione la separación de la bujía o reemplácela.
	La bota de la bujía está defectuosa.	Sustituya la bota de la bujía.
	Gasolina vieja o deteriorada de baja calidad	Vacíe el tanque de combustible y utilice gasolina nueva.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El motor se detiene repentinamente.	El depósito de combustible está vacío o está funcionando con gasolina inadecuada.	Llene el depósito de combustible con la gasolina adecuada.
	parada por bajo nivel de aceite	Llene el aceite del motor hasta el nivel adecuado.
	Tapón de combustible defectuoso	Compruebe o sustituya el tapón del depósito de combustible.
	Bota de bujía desconectada o mal conectada	Asegure la bota de la bujía.
El motor se detiene cuando está bajo una carga pesada.	El filtro de aire está sucio.	Limpie el filtro de aire.
	El motor funcionaba en frío.	Deje que el motor se caliente antes de insertar los elementos.
El motor golpea	Gasolina vieja o deteriorada de baja calidad	Vacíe el tanque de combustible y utilice gasolina nueva.
	El motor se sobrecargó	No exceda la capacidad de carga de la unidad.
	Sincronización incorrecta del encendido, acumulación de depósitos, motor desgastado u otro problema mecánico	Contacte con el servicio de atención al cliente.
El motor da explosiones en el escape	La calidad del combustible es deficiente, está en mal estado o es viejo.	Vacíe el depósito de combustible y el carburador. Rellene con gasolina sin plomo nueva (87–93 octanos, hasta un 10 % de etanol).
	El motor no está completamente caliente.	Deje que el motor funcione sin carga durante 3 a 5 minutos antes de astillar/triturar.
	La holgura de la válvula está fuera de especificación o la válvula de admisión está atascada.	Contacte con el servicio de atención al cliente.
El picado es lento o el motor se cala.	El diámetro del artículo es demasiado grueso.	No inserte objetos de más de 3 pulgadas de diámetro.
	El acelerador está demasiado bajo.	Ajuste el acelerador para aumentar la velocidad del motor.
Los objetos vibran o se mueven excesivamente durante el proceso de astillado.	Los artículos están demasiado duros o secos.	Los artículos no son aptos para astillar.
	Las cuchillas de astillado están desafiladas o dañadas.	Contacte con el servicio de atención al cliente.
El motor está encendido, pero el material no se está procesando.	La trituradora está atascada.	Apague la unidad y espere a que las cuchillas se detengan. Limpie todos los residuos de la carcasa principal y del puerto de descarga.
	El acelerador está demasiado bajo.	Ajuste el acelerador para aumentar la velocidad del motor.
Se produce un ruido o vibración inusual durante su uso.	El conjunto del rotor está obstruido.	Deje de añadir material a la tolva/conducto de la trituradora. Permita que la trituradora/desmenuzadora vacíe el material antes de añadir más.
	Los martillos están sueltos, dañados u obstruidos.	Contacte con el servicio de atención al cliente.



# TABLE DES MATIÈRES

Introduction .....	2-3
Sécurité.....	4-6
Composants.....	7
Assemblée .....	8-11
Opération .....	12-16
Maintenance.....	17-24
Dépannage .....	25-26
Ligne d'assistance téléphonique/Adresse de l'entreprise .....	Dernière page

## INTRODUCTION

**AVERTISSEMENT** L'utilisation, l'entretien et la maintenance de cet équipement peuvent vous exposer à des substances chimiques reconnues par l'État de Californie comme cancérigènes et susceptibles de provoquer des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour minimiser l'exposition, portez des gants ou lavez-vous fréquemment les mains lors de toute intervention sur cet équipement. Pour plus d'informations, consultez le site [www.P65warnings.ca.gov](http://www.P65warnings.ca.gov).

### AVERTISSEMENTS

Toutes les informations, illustrations et spécifications contenues dans ce manuel étaient valides au moment de sa publication. Les illustrations utilisées dans ce manuel ne sont fournies qu'à titre indicatif. Nous nous réservons le droit d'apporter toute modification aux spécifications ou à la conception sans préavis.

### TOUS DROITS RÉSERVÉS

Tous droits réservés. Toute reproduction, sous quelque forme que ce soit, est interdite sans l'autorisation écrite de Westinghouse Outdoor Power Equipment.



### DANGER

Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit ou d'en effectuer la maintenance. Le non-respect des instructions et des consignes de sécurité décrites dans ce manuel peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

### MISES À JOUR

Le manuel d'utilisation le plus récent pour les produits Westinghouse se trouve dans l'onglet Assistance : [westinghouse.com/pages/manuals](http://westinghouse.com/pages/manuals)

Vous pouvez également scanner le code QR suivant avec l'appareil photo de votre smartphone pour accéder au lien.



### ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Pour bénéficier d'une garantie sans problème, il est important d'enregistrer le produit Westinghouse.

S'inscrire avant :

- Remplir et envoyer par la poste la carte d'enregistrement du produit incluse dans le carton.
- Se connecter en ligne à : [westinghouse.com/registre er](http://westinghouse.com/registre er)
- Scannez le code QR suivant avec l'appareil photo de votre smartphone pour accéder au lien d'inscription mobile.



#### Pour vos archives

Date d'achat : \_\_\_\_\_

Numéro de modèle : \_\_\_\_\_

Numéro de série: \_\_\_\_\_

Lieu d'achat : \_\_\_\_\_

# INTRODUCTION

---

## CARACTÉRISTIQUES

vitesse à vide .....	3600 tr/min
Diamètre de coupe maximal.....	3 po (76 mm)
Poids.....	137 livres (62,1 kg)
Capacité pétrolière .....	20,3 oz (0,6 L)
Type d'huile.....	SAE10W-30
Capacité du réservoir .....	0,95 gal (3,6 L)
Type de carburant .....	Essence sans plomb (indice d'octane 87-93)
Type de démarrage.....	Recul
capacité du sac de collecte.....	26,4 gal (100 L)

**AVIS** Ce produit est conçu pour un fonctionnement continu à des températures ambiantes supérieures à -5 °C (23 °F). Il peut également fonctionner, si nécessaire, à des températures extrêmement basses pendant de courtes périodes. En cas d'exposition à des températures extrêmes lors du stockage, il convient de le ramener à une température optimale avant utilisation.

**AVIS** Merci d'avoir choisi Westinghouse ! VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT, QUEL QU'EN SOIT LE MOTIF.

Si vous avez une question ou rencontrez un problème avec votre achat Westinghouse, appelez-nous au 1- 855- 944- 3571 pour parler à un agent.

CONSERVEZ CE MANUEL POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

**VOUS AVEZ DES QUESTIONS ?**  
**Envoyez-nous un courriel à [service@wpowereq.com](mailto:service@wpowereq.com)**  
**ou appelez le 1-855-944-3571**

# SÉCURITÉ

## DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ

Les termes DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION et AVIS sont utilisés tout au long de ce manuel pour mettre en évidence des informations importantes. Assurez-vous que la signification de ces consignes de sécurité soit connue de toutes les personnes qui utilisent, entretiennent ou se trouvent à proximité de l'appareil.



**Ce symbole d'alerte de sécurité accompagne la plupart des consignes de sécurité. Il signifie : attention, soyez vigilant, la sécurité est en jeu ! Veuillez lire et respecter le message qui suit ce symbole.**

### **DANGER**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves. blessure.

### **AVERTISSEMENT**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

### **PRUDENCE**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

### **AVIS**

Indique une situation susceptible d'endommager l'appareil, les biens personnels et/ou l'environnement, ou de provoquer un dysfonctionnement de l'équipement.

**NOTE:** Indique une procédure, une pratique ou une condition à suivre pour que l'unité fonctionne comme prévu.

## SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Veuillez respecter toutes les consignes de sécurité contenues dans ce manuel d'utilisation ainsi que les informations figurant sur l'étiquetage du produit.

SYMBOLE	DESCRIPTION
	Symbole d'alerte de sécurité. Indique un risque potentiel de blessure.
	Veillez lire le manuel d'utilisation. Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Alerte conditions humides. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ou à la pluie.
	<b>DANGER!</b> Risque de coupure/démembrement.
	Portez des gants de sécurité pendant l'utilisation pour protéger vos mains. Portez des chaussures de sécurité en permanence pour vous protéger contre les chutes d'objets accidentelles.
	Gardez les passants et les enfants à une distance de sécurité d'au moins 3 mètres (10 pieds) de la zone de travail.
	<b>PRUDENCE!</b> Attention aux corps étrangers qui pourraient être projetés par le produit.
	Portez une protection auditive et oculaire. Portez toujours une protection oculaire avec des protections latérales conformes à la norme ANSI Z87.1.
	<b>AVERTISSEMENT!</b> Éteignez la machine avant toute inspection, nettoyage, changement d'accessoires ou autre opération d'entretien.
	La partie rotative continuera de tourner pendant plusieurs secondes après l'arrêt de la machine.

# SÉCURITÉ

**⚠️ AVERTISSEMENT** LISEZ ET COMPRENEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous et figurant sur la machine peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

- Lisez attentivement le manuel d'utilisation. Familiarisez-vous avec les applications et les limites de l'outil, ainsi qu'avec les risques potentiels spécifiques liés à son utilisation. Le respect de ces consignes réduira les risques d'électrocution, d'incendie ou de blessures graves.
- **Conservez ces instructions.** Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour former les autres personnes susceptibles d'utiliser cet outil.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**⚠️ DANGER** Les gaz d'échappement des broyeurs de branches contiennent des niveaux élevés de monoxyde de carbone (CO), un gaz invisible, inodore et extrêmement toxique. Si vous sentez une odeur de gaz d'échappement, vous respirez du monoxyde de carbone. Mais même si vous ne sentez pas d'odeur de gaz d'échappement, vous inhalez peut-être du CO.

Utilisez cet appareil UNIQUEMENT à l'extérieur, dans un endroit bien ventilé. N'utilisez JAMAIS cet appareil à l'intérieur ; cela pourrait vous tuer en quelques minutes.

- **Utilisation correcte** – Utilisez l'appareil uniquement à l'extérieur, sous le vent, loin des fenêtres, des portes et des aérations. Dirigez toujours l'évacuation des gaz loin des espaces occupés. Installez systématiquement des détecteurs de monoxyde de carbone à piles ou des détecteurs de monoxyde de carbone branchés sur secteur avec batterie de secours dans les pièces à vivre. Voir la figure 1.
- **Utilisation incorrecte** – N'utilisez JAMAIS de broyeur de branches à l'intérieur de la maison, du garage, du sous-sol, du grenier, du vide sanitaire ou de tout autre espace clos, même partiellement. Dans ces espaces, des niveaux dangereux de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler. Une porte ouverte ou un ventilateur en marche ne suffisent PAS à assurer une ventilation adéquate. Voir la figure 2.

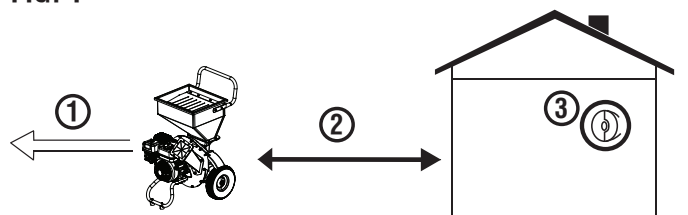
Si vous ressentez des étourdissements, une faiblesse ou des nausées pendant l'utilisation de l'appareil, rendez-vous immédiatement à l'air frais. Consultez un médecin. Il pourrait s'agir d'une intoxication au monoxyde de carbone.

**⚠️ AVERTISSEMENT** Veuillez prendre connaissance de toutes les instructions, consignes de sécurité, illustrations et spécifications fournies avec ce produit. Le non-respect des instructions du fabricant peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou une intoxication au monoxyde de carbone, pouvant causer la mort ou des blessures graves.

**AVIS** Installez des détecteurs de monoxyde de carbone à piles ou des détecteurs de monoxyde de carbone branchés sur secteur avec batterie de secours dans les pièces à vivre.

- Ce produit doit être utilisé UNIQUEMENT à l'extérieur.
- N'utilisez JAMAIS cet appareil à l'intérieur de la maison, du garage, du sous-sol, du grenier, du vide sanitaire ou de tout autre espace clos, même partiellement. Dans ces endroits, le monoxyde de carbone peut s'accumuler en quantités dangereuses. Le monoxyde de carbone (CO), un gaz invisible, inodore et extrêmement toxique, peut vous tuer en quelques minutes.
- À utiliser uniquement à l'extérieur et loin des fenêtres, des portes et des aérations, conformément aux recommandations des Centres

FIG. 1



- 1 - Échappement (CO)
- 2 - À utiliser uniquement à l'extérieur et loin des fenêtres, des portes et des aérations.
- 3 - Détecteurs de CO dans les pièces à vivre

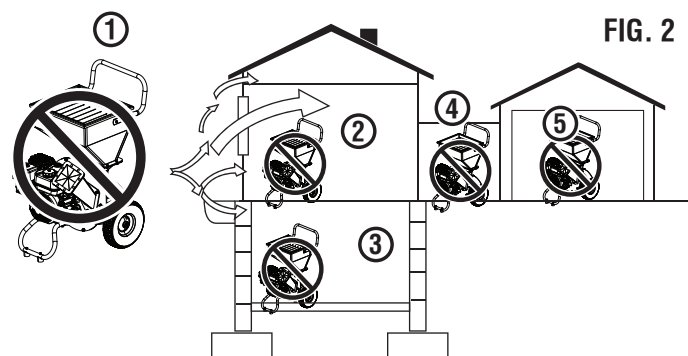


FIG. 2

- 1 - Échappement (CO)
- 2 - Espace de vie
- 3 - Vide sanitaire du sous-sol
- 4 - Entrée/Porche/Vestiaire
- 5 - Garage

pour le contrôle et la prévention des maladies (CDC) du département américain de la Santé et des Services sociaux. Selon le type d'habitation ou les conditions de vent, une distance supplémentaire peut être nécessaire.

- N'exposez jamais l'appareil à la pluie, à la neige, aux projections d'eau ou à l'eau stagnante pendant son utilisation. Rangez et utilisez l'appareil dans un endroit sec ou couvert (mais non clos).
- Ne laissez pas des enfants ou des personnes non formées utiliser cet appareil.
- Gardez les enfants, les passants et les animaux domestiques à une distance minimale de 3 mètres (10 pieds) d'un appareil en fonctionnement.
- Maintenez une distance de sécurité. Pendant l'utilisation et le rangement, maintenez un dégagement d'au moins 1,5 mètre autour de l'appareil, y compris au-dessus. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant au moins 30 minutes avant de le ranger. La chaleur dégagée par le pot d'échappement et les gaz d'échappement peut être suffisamment intense pour provoquer de graves brûlures et/ou enflammer des objets combustibles.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones où sont stockés des matériaux combustibles ou dangereux, y compris les stations-service et les stations de remplissage de gaz naturel.
- N'utilisez pas l'appareil pieds nus, avec les mains ou les pieds mouillés, en vous tenant dans l'eau ou dans des conditions humides.
- N'utilisez pas cet appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Risque de brûlure. Ne pas toucher les surfaces chaudes.

# SÉCURITÉ

- Ne touchez pas le pot d'échappement ni le moteur. Ils sont extrêmement chauds et peuvent provoquer de graves brûlures. Ne placez aucune partie du corps ni aucun matériau inflammable ou combustible sur le trajet direct des gaz d'échappement.
- Tenez vos mains, vos doigts, vos pieds et toute autre partie du corps éloignés de toutes les pièces mobiles de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil en pente. Il doit toujours être placé sur une surface plane et stable.
- Avant chaque utilisation, inspectez l'état du produit. Vérifiez le serrage des boulons, l'absence de fuites de liquide et tout autre signe d'usure. Remplacez toute pièce endommagée. Pour obtenir des pièces de rechange ou de l'aide, contactez notre service client.
- Pour des performances optimales, utilisez l'appareil à des températures comprises entre 23 °F (– 5°C) et 104°F (40°C) avec une humidité relative maximale de 90 %.
- Avant de démarrer l'appareil, vérifiez tous les fluides (huile et essence).
- Ne retirez pas la jauge d'huile ni le bouchon du réservoir de carburant pendant que l'appareil est en fonctionnement.
- Bien resserrer la jauge d'huile après avoir ajouté de l'huile et le bouchon du réservoir après avoir ajouté de l'essence.
- Évitez tout contact de la peau avec l'huile moteur ou l'essence. Portez des vêtements et un équipement de protection. Lavez toute la peau exposée à l'eau et au savon. Un contact prolongé de la peau avec l'essence ou l'huile moteur peut provoquer une irritation cutanée sévère et d'autres réactions indésirables.
- Avant de transporter l'appareil, débranchez le capuchon de la bougie d'allumage, videz le réservoir de carburant et arrimez correctement l'appareil.
- Du carburant ou de l'huile peuvent s'échapper de l'appareil pendant le transport. Placez une serviette, une bâche en plastique ou un tapis absorbant sous l'appareil afin de protéger le véhicule de transport.
- Pour prolonger la durée de vie de ce produit, suivez les instructions figurant dans le manuel d'utilisation. *Entretien* section de ce manuel.
- Remplacez les pièces endommagées ou usées par des pièces de rechange recommandées ou équivalentes. L'utilisation d'une pièce incorrecte ou incompatible peut créer un danger susceptible d'entraîner des blessures graves.
- Avant toute mise en marche, retirez toujours de l'appareil tous les outils ou autres équipements de service utilisés lors de l'entretien.
- Risque d'incendie. L'essence est extrêmement inflammable. À manipuler avec précaution.
- N'utilisez jamais d'essence comme agent de nettoyage.
- L'essence est irritante pour la peau et doit être nettoyée immédiatement en cas de contact avec celle-ci.
- Ne stockez pas d'essence à proximité des chaudières, des chauffe-eau ou de tout autre appareil produisant de la chaleur ou doté d'un allumage automatique.
- Tenir l'essence éloignée des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et de toute autre source d'inflammation.
- Entrez tout récipient contenant de l'essence dans un endroit bien ventilé, loin de tout matériau combustible ou source d'inflammation.
- Il est impératif de toujours stocker l'essence dans un récipient homologué. Les récipients non homologués peuvent se briser ou se détériorer, laissant s'échapper de l'essence ou des vapeurs d'essence, ce qui peut engendrer un grave danger.
- L'essence a une odeur caractéristique, ce qui permettra de détecter rapidement les fuites potentielles.
- Les vapeurs de gaz peuvent provoquer un incendie si elles s'enflamment.
- Ne fumez pas lorsque vous manipulez du carburant, que vous ajoutez du carburant à l'appareil ou que vous videz le réservoir d'essence.
- Portez des lunettes de protection pendant le ravitaillement.
- Avant d'ajouter du carburant, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant au moins cinq minutes. Si nécessaire, déplacez-le sur un terrain plat.
- Ne retirez pas le bouchon du réservoir de carburant lorsque l'appareil est en marche.
- Desserrez lentement le bouchon du réservoir d'essence pour relâcher la pression en toute sécurité, empêcher l'essence de s'échapper autour du bouchon et éviter que la chaleur du pot d'échappement n'enflamme les vapeurs d'essence.
- Ne jamais dépasser le repère de remplissage maximal sur la jauge à carburant. Maintenir le niveau d'essence au niveau ou en dessous de ce repère permet la dilatation du carburant. Un remplissage excessif peut entraîner un débordement soudain et des projections d'essence brûlante au contact de surfaces chaudes.
- Le carburant renversé peut s'enflammer. Essayez immédiatement tout déversement et laissez sécher la zone avant d'utiliser l'appareil. JAMAIS tenter de brûler le carburant déversé.
- Bien refermer le bouchon du réservoir après avoir ajouté de l'essence.
- Ne couvrez pas le bouchon du réservoir de carburant lorsque l'appareil est en marche. Le fait de couvrir le bouchon peut entraîner une panne du moteur ou endommager le produit.
- Vidangez le carburant avant de ranger l'appareil. Rangez l'appareil et le carburant séparément dans des endroits bien ventilés, à l'abri des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et de toute autre source d'inflammation.
- Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant au moins 30 minutes avant de vidanger le carburant.

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'ESSENCE ET AUX VAPEURS D'ESSENCE

### DANGER

Risque d'incendie et d'explosion. L'essence est hautement explosive et inflammable et peut provoquer des brûlures graves, voire mortelles.

### AVERTISSEMENT

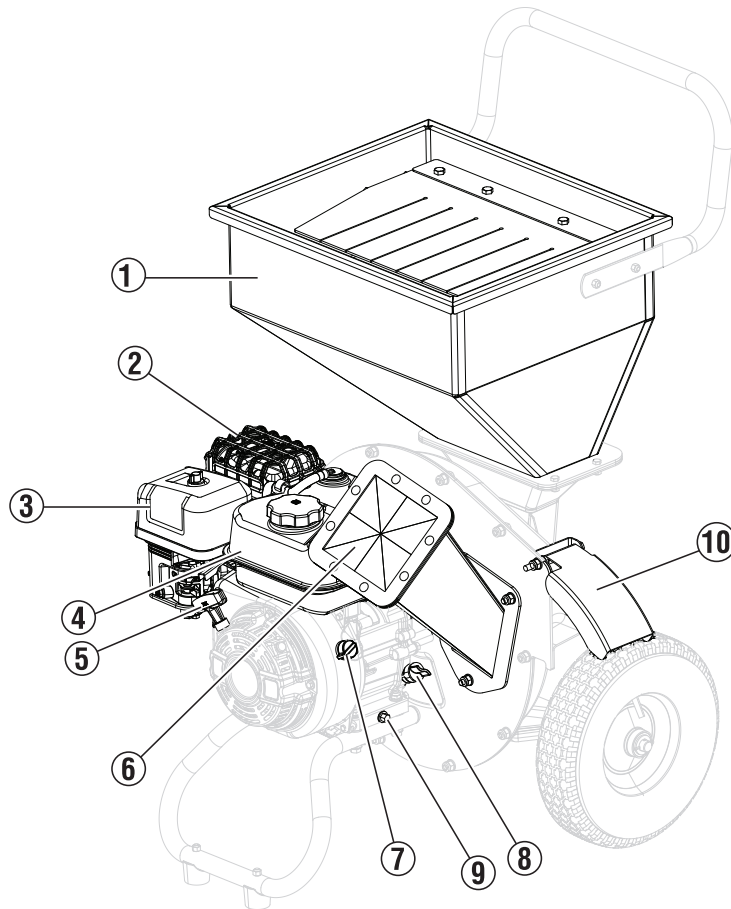
Risque d'incendie et de brûlures. Ne jamais desserrer ni retirer le bouchon du réservoir lorsque l'appareil est en marche. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant au moins cinq minutes avant d'ajouter de l'essence. Desserrez lentement le bouchon du réservoir.

### AVERTISSEMENT

En cas d'incendie d'essence, n'essayez pas d'éteindre la flamme sauf si l'interrupteur moteur/carburant est en position ARRÊT. L'utilisation d'un extincteur avec l'interrupteur carburant ouvert pourrait provoquer une explosion.

# COMPOSANTS

FIG. 3



## COMPRENDRE L'OUTIL

Pour réduire les risques de blessures et de défaillance du produit, veuillez lire et comprendre les informations contenues dans ce manuel d'utilisation et celles figurant sur l'étiquetage du produit. *Figure 3* et le tableau des composants pour plus d'informations.

Composants		
Numéro d'index	Composant	Description
1	Trémie	Introduire les matériaux dans la trémie pour le broyage.
2	Silencieux	Le silencieux libère les gaz d'échappement de l'appareil et présente un danger lorsque celui-ci est chaud et en fonctionnement.
3	Filtre à air	Le filtre à air retient les débris et empêche les matières de pénétrer dans le moteur.
4	Réservoir à carburant	Le réservoir de carburant possède une Capacité de 0,95 gal (3,6 L) pour l'essence sans plomb.
5	Poignée de recul	Utilisez la poignée de rappel pour démarrer l'appareil.
6	Goulotte de broyage / déchiquetage	Placez les objets dans la goulotte du broyeur pour un fonctionnement correct.
7	Interrupteur marche/arrêt du moteur	Utilisez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT du moteur pour démarrer ou arrêter le fonctionnement.
8	jauge d'huile	Utilisez la jauge d'huile pour vérifier le niveau d'huile de l'unité.
9	Bouchon de vidange d'huile	Utilisez le bouchon de vidange pour vidanger l'huile de l'unité lors du changement d'huile.
10	Couvercle de l'orifice de décharge	Le couvercle de l'orifice d'éjection offre une protection supplémentaire contre les projections de matériaux par la goulotte du broyeur. Veuillez respecter scrupuleusement toutes les consignes de sécurité de ce manuel d'utilisation. Les projections de matériaux peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles.

# ASSEMBLÉE

## RETIRER LE CONTENU DU CARTON

**⚠ AVERTISSEMENT** Ce produit nécessite un assemblage. N'essayez pas d'utiliser ce produit si des éléments du kit sont endommagés. **LISTE INCLUSE** Ces articles sont déjà assemblés lors du déballage. Ils ne sont pas assemblés par le fabricant et nécessitent un assemblage par le client. L'utilisation d'un produit mal assemblé peut être dangereuse et entraîner des blessures graves.

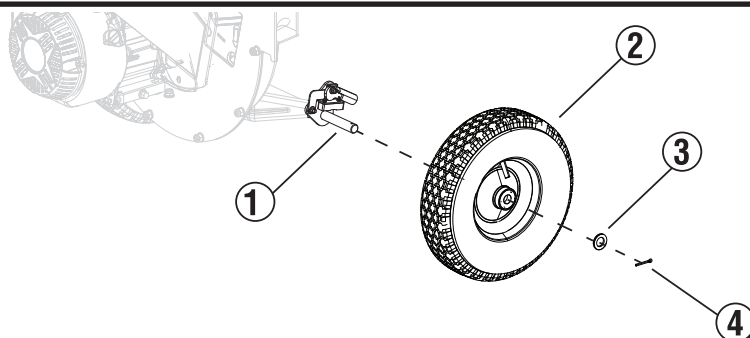
- Retirez le carton et vérifiez son contenu. Assurez-vous que tous les articles qu'il contient sont présents. **LISTE INCLUSE** sont présentes et intactes.

LISTE INCLUSE	
ARTICLE	QUANTITÉ
Boulon (M8x16mm)	4
plaque de trémie	1
Trémie	1
Couvercle de trémie	1
joint de trémie	1
Boulon (M6x16mm)	11
Écrou (M6)	11
Poignée	1
Couvercle de l'orifice de décharge	1
Bouton Delta	1
Écrou (M8)	8
Roue	2
Rondelle plate	2
goupille fendue	2
Support	1
Boulon (M8x65mm)	4
Rondelle fendue	4
Rondelle plate	4
Sac de collecte	1
Tige	1
Goupille de verrouillage	2
Goulotte de broyage	1
Entonnoir	2
outil pour bougie d'allumage	1
Clé mixte 8 mm / 10 mm	1
Clé mixte 10 mm / 13 mm (120 mm)	1
Clé mixte 10 mm / 13 mm (200 mm)	1

Si des pièces sont manquantes, veuillez contacter le service client à l'adresse [service@wpowerq.com](mailto:service@wpowerq.com) ou appeler le 1-855-944-3571.

**⚠ AVERTISSEMENT** Ne modifiez pas ce produit, sauf indication contraire dans ce manuel ou du fabricant. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés pour ce produit. Toute modification non autorisée ou l'utilisation d'accessoires incompatibles peuvent endommager l'appareil et annuler la garantie.

FIG. 4



# ASSEMBLÉE

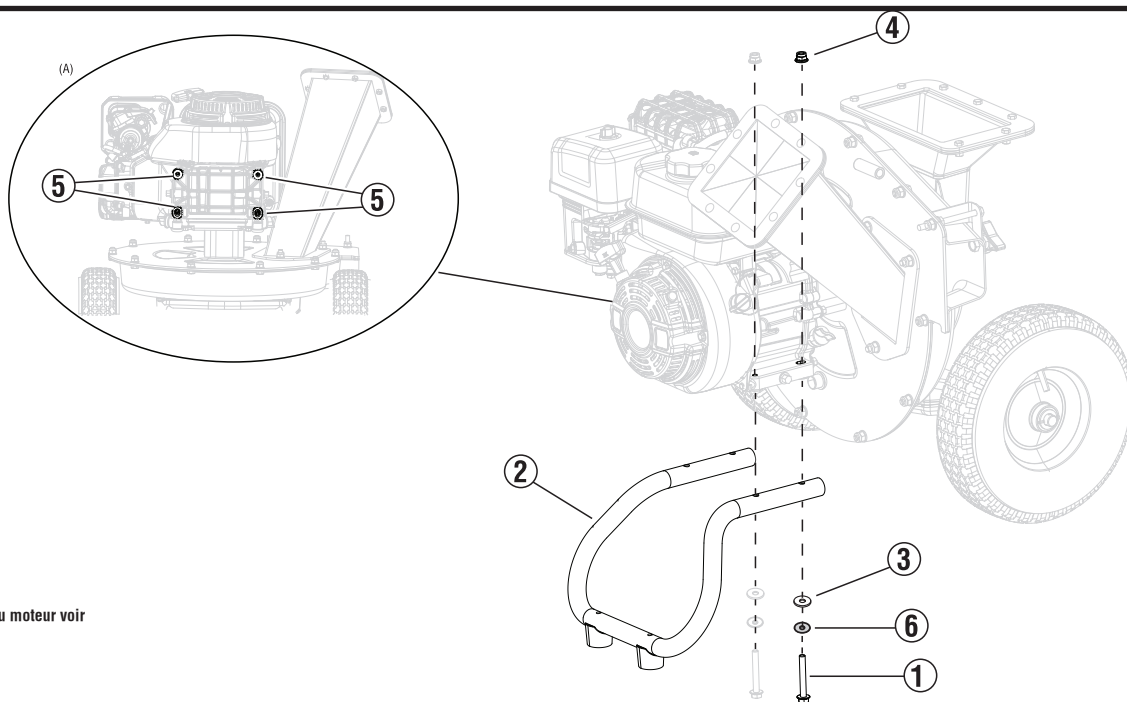
## INSTALLER LES ROUES

1. Voir la figure 4. Fixez la roue (2) à l'ensemble d'essieu (1) sur le boîtier du moteur.
2. Placez la rondelle plate (3) sur l'ensemble d'essieu et fixez-la avec la goupille fendue (4).
3. Répétez les étapes 1 et 2 pour l'autre roue.

## INSTALLATION DU SUPPORT

1. Voir la figure 5. Fixez le support (2) au boîtier du moteur.
2. Alignez les trous du support avec les trous situés sous le boîtier du moteur (5) et fixez la rondelle fendue (6), la rondelle plate (3) et le boulon (1) au support.
3. Fixez le boulon au support avec l'écrou (4). Serrez au couple de 22 N m (16,2 pi lb). Répétez l'opération pour tous les boulons et écrous.

FIG. 5

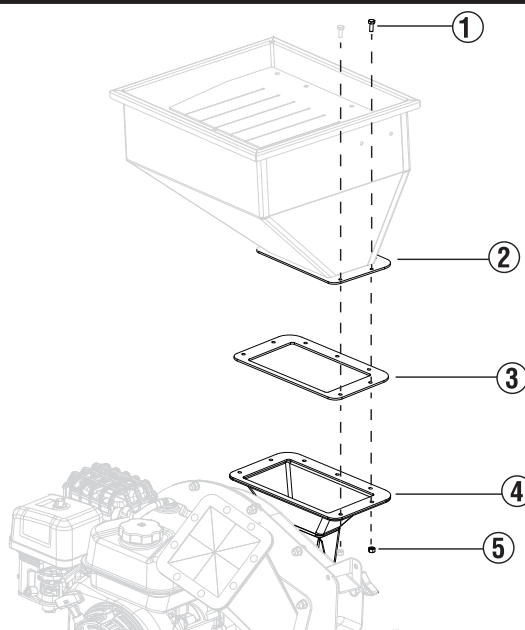


A - Sous le carter du moteur voir

## INSTALLATION DE LA TRÉMIE

1. Voir la figure 6. Fixez le joint de la trémie (3) au boîtier du moteur (4).
2. Placez la trémie (2) sur le joint de la trémie et le carter du moteur. Assurez-vous que les trous sont alignés.
3. Fixez la trémie au carter du moteur avec le boulon (1) et l'écrou (5). Serrez au couple de 10 N m (7,3 pi lb). Répétez l'opération pour tous les boulons et écrous.

FIG. 6

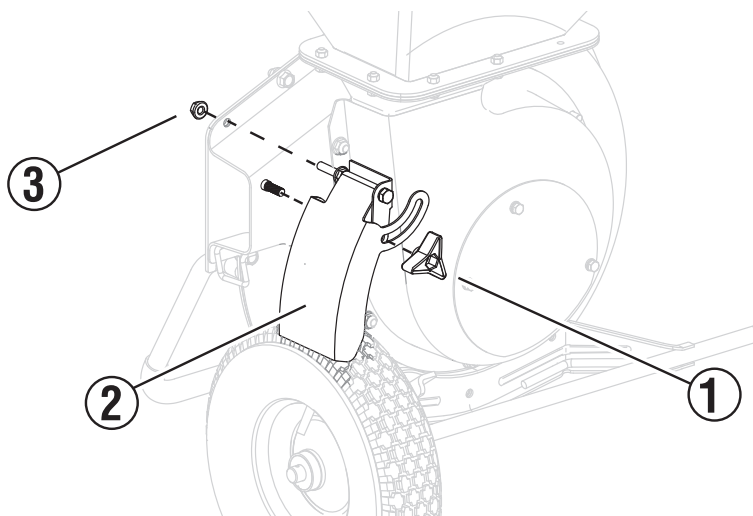


# ASSEMBLÉE

## INSTALLATION DU COUVERCLE DE L'ORIFICE DE DÉCHARGE

1. Voir la figure 7. Placez le couvercle de l'orifice de décharge (2) sur le boîtier du moteur et fixez le bouton (1).
2. Fixez l'orifice de décharge au carter du moteur avec l'écrou (3). Serrez au couple de 22 N m (16,2 pi lb).

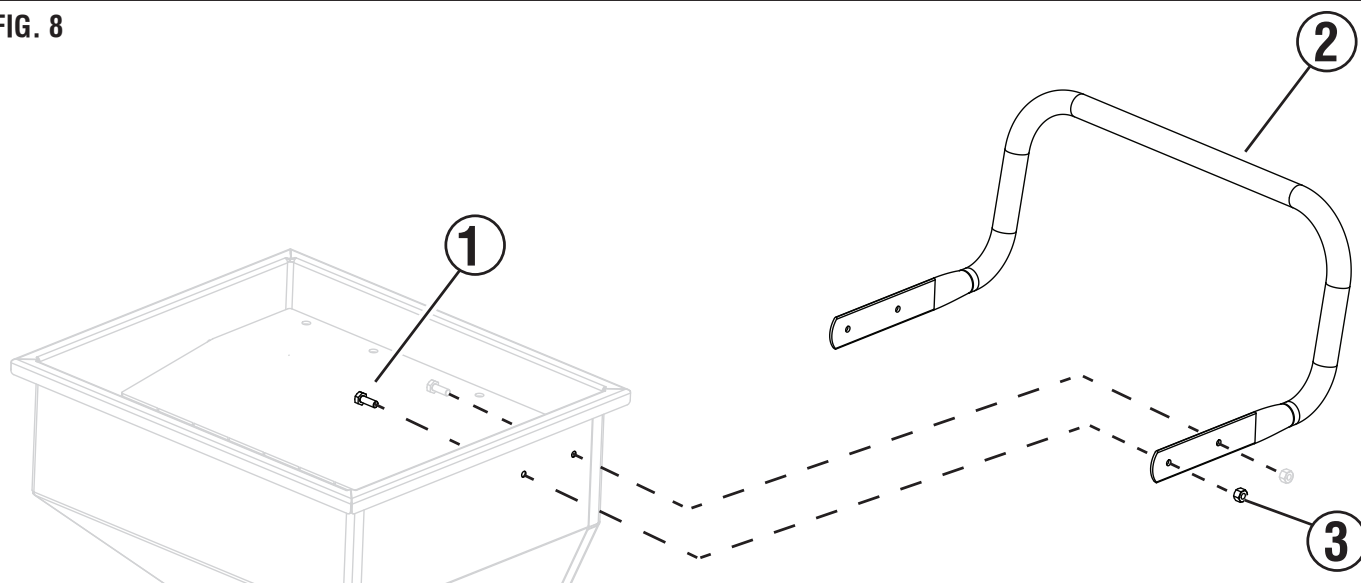
FIG. 7



## INSTALLATION DE LA POIGNÉE

1. Voir la figure 8. Fixez la poignée (2) à la trémie. Assurez-vous que les trous de la poignée sont alignés avec ceux de la trémie.
2. Fixez la poignée à la trémie avec les boulons (1) et l'écrou (3). Serrez au couple de 12 N m (8,9 pi lb). Répétez l'opération pour tous les boulons et écrous.

FIG. 8

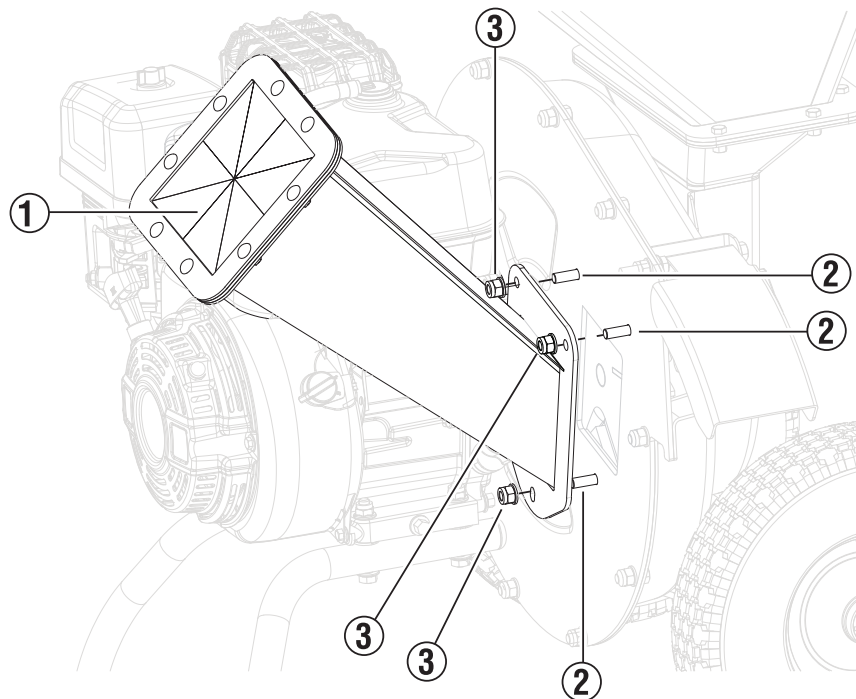


## INSTALLATION DE LA GOULOTTE DE LA FRITEUSE

1. Voir la figure 9. Fixez la goulotte du broyeur (1) au boulon (2) sur le cadre du boîtier du moteur.
2. Fixez la goulotte du broyeur aux boulons du carter du moteur avec l'écrou (3). Serrez au couple de 22 N m (16,2 pi lb).

# ASSEMBLÉE

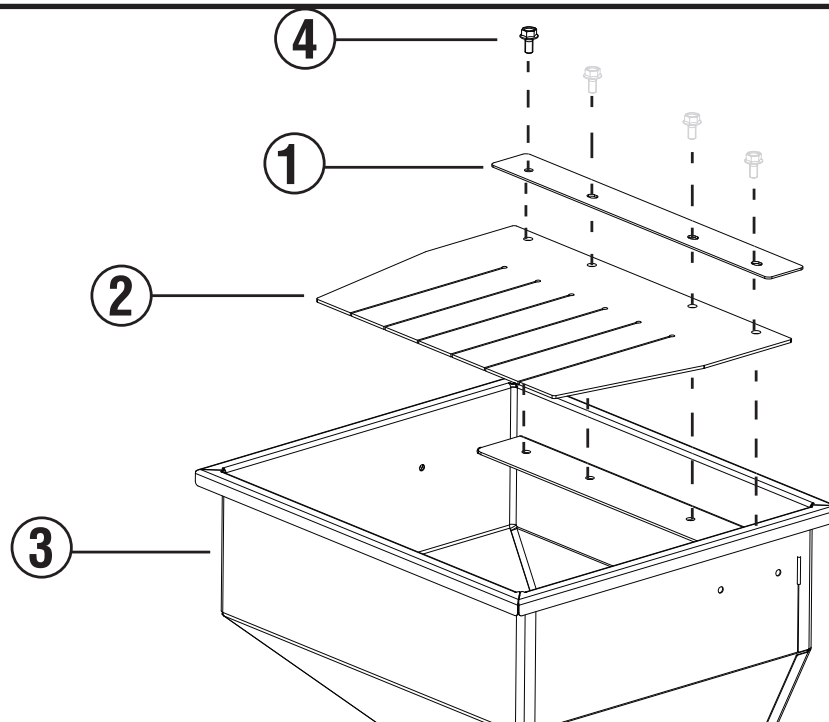
FIG. 9



## INSTALLATION DE LA PLAQUE DE PRESSION

1. Voir la figure 10. Fixez le couvercle de la trémie (2) et la plaque de pression (1) à la trémie (3).
2. Fixez le couvercle de la trémie et la plaque de pression à la trémie avec les boulons (4). Serrez au couple de 12 N m (8,9 pi lb).

FIG. 10



## INSTALLATION DU SAC DE COLLECTE

1. Repérez le support de suspension de la tige de collecte, sur la face avant de l'appareil, sous l'emplacement de la trémie.
  2. Fixez la tringle de suspension de la collection au support de suspension prévu à cet effet et sécurisez-la avec la goupille de verrouillage.
- NOTE:** Veillez à utiliser l'extrémité de la tringle de suspension comportant les encoches pour fixer la tringle de suspension au support prévu à cet effet.
3. Fixez le sac de collecte à la barre de suspension prévue à cet effet, l'ouverture tournée vers l'appareil.
  4. Après avoir fixé toutes les boucles du sac de collecte à la tige de suspension, fixez le sac de collecte à la tige de suspension à l'aide de la goupille de verrouillage.
  5. Placez entièrement l'ouverture du sac de recueil sur l'orifice d'évacuation. Veillez à bien fixer le sac en tirant sur les cordons.

**⚠ AVERTISSEMENT** Portez toujours des lunettes de protection avec des protections latérales conformes à la norme ANSI Z87.1. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la projection d'objets dans vos yeux et provoquer des blessures graves.

**⚠ AVERTISSEMENT** N'utilisez aucun accessoire non recommandé par le fabricant de ce produit. L'utilisation d'accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves, blessure.

**AVIS** Avant chaque utilisation, inspectez l'ensemble du produit afin de vérifier l'absence de pièces endommagées, manquantes ou desserrées (écrous, boulons, capuchons, etc.). Resserrer fermement toutes les fixations et tous les capuchons et n'utilisez pas le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Veuillez contacter le service client.

**⚠ DANGER** Les gaz d'échappement contiennent de fortes concentrations de monoxyde de carbone (CO), un gaz invisible, inodore et extrêmement toxique. Si vous sentez une odeur de gaz d'échappement, vous respirez du monoxyde de carbone. Mais même si vous ne sentez pas d'odeur de gaz d'échappement, vous pouvez inhaler du CO.

Utilisez cet appareil UNIQUEMENT à l'extérieur, dans un endroit bien ventilé. N'utilisez JAMAIS cet appareil à l'intérieur ; cela pourrait vous tuer en quelques minutes.

• **Utilisation correcte** – Utilisez l'appareil UNIQUEMENT à l'extérieur, sous le vent, loin des fenêtres, des portes et des aérations. Dirigez TOUJOURS les gaz d'échappement loin des espaces occupés. Installez TOUJOURS des détecteurs de monoxyde de carbone à piles ou des détecteurs de monoxyde de carbone branchés sur secteur avec batterie de secours dans les pièces à vivre. Voir la figure 1.

• **Utilisation incorrecte** – N'utilisez JAMAIS cet appareil dans une maison, un garage, un sous-sol, un grenier, un vide sanitaire ou tout autre espace clos, même partiellement. Dans ces espaces, des niveaux dangereux de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler. Une porte ouverte ou un ventilateur en marche ne suffisent PAS à assurer une ventilation adéquate. Voir Figure 2.

Si vous ressentez des étourdissements, une faiblesse ou des nausées pendant l'utilisation de l'appareil, rendez-vous immédiatement à l'air frais. Consultez un médecin. Il pourrait s'agir d'une intoxication au monoxyde de carbone.

**⚠ AVERTISSEMENT** Ne modifiez pas ce produit, sauf indication contraire dans ce manuel ou du fabricant. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés pour ce produit. Toute modification non autorisée ou l'utilisation d'accessoires incompatibles peuvent endommager l'appareil et annuler la garantie.

**⚠ AVERTISSEMENT** Évitez tout contact de la peau avec l'huile moteur ou l'essence. Portez des vêtements et un équipement de protection. Lavez toute la peau exposée à l'eau et au savon. Un contact prolongé de la peau avec l'essence ou l'huile moteur peut provoquer une irritation cutanée sévère et d'autres réactions indésirables.

**AVIS** Avant chaque utilisation, inspectez l'état physique du produit. Vérifiez le serrage des boulons, l'absence de fuites de liquide et tout autre signe d'usure. Remplacez toute pièce endommagée.

## SAVOIR LOCALISER ET UTILISER L'APPAREIL EN TOUTE SÉCURITÉ

**⚠ DANGER** Risque d'asphyxie. Installez l'appareil dans un endroit bien ventilé. Ne l'installez pas à proximité de bouches d'aération ou de prises d'air où les gaz d'échappement pourraient être aspirés dans des espaces occupés ou confinés. Tenez compte du vent et des courants d'air lors de l'installation de l'appareil.

**⚠ AVERTISSEMENT** Risque d'électrocution. N'utilisez jamais l'appareil dans un endroit humide. Ne l'exposez jamais à la pluie, à la neige, aux projections d'eau ou à l'eau stagnante pendant son utilisation. Protégez l'appareil de toutes les intempéries.

**⚠ AVERTISSEMENT** Risque d'incendie. Utilisez l'appareil uniquement sur une surface plane et stable. L'utilisation sur une surface jonchée de matériaux meubles, comme du sable ou des tontes de gazon, peut entraîner l'ingestion de débris susceptibles d'obstruer les orifices de ventilation ou le système d'admission d'air. Laissez l'appareil refroidir pendant 30 minutes avant de le transporter ou de le ranger.

- Lisez et comprenez toutes les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en marche.
- N'utilisez JAMAIS cet appareil à l'intérieur de la maison, du garage, du sous-sol, du grenier, du vide sanitaire ou de tout autre espace clos, même partiellement. Dans ces endroits, le monoxyde de carbone peut s'accumuler en quantités dangereuses. Le monoxyde de carbone (CO), un gaz invisible, inodore et extrêmement toxique, peut vous tuer en quelques minutes.
- NE PAS N'utilisez pas l'appareil à l'arrière d'un SUV, d'un camping-car, d'une remorque, dans la benne d'un pick-up (plate ou non), sous un escalier, contre un mur ou un bâtiment, ni dans aucun autre endroit ne permettant un refroidissement adéquat de l'appareil et/ou du pot d'échappement. L'utilisation de l'appareil dans des espaces clos ou partiellement clos entraînera une accumulation dangereuse de monoxyde de carbone.
- N'utilisez pas l'appareil en position inclinée. L'appareil doit toujours être placé sur une surface plane et stable.
- L'appareil doit être placé en permanence sur une surface plane et de niveau (même lorsqu'il n'est pas en fonctionnement).
- L'unité doit avoir un dégagement d'au moins 1,5 m (5 pi) par rapport à tout matériau combustible.

# OPÉRATION

## AJOUT D'HUILE / VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE

### AVIS

Ne tentez pas de démarrer le moteur avant qu'il n'ait été correctement vidangé avec l'huile recommandée. Omettre d'ajouter de l'huile moteur avant le démarrage entraînera de graves dommages au moteur non couverts par la garantie.

### AVIS

L'utilisation d'huile pour moteurs 2 temps/cycle ou d'autres types d'huile non homologués peut causer de graves dommages au moteur qui ne sont pas couverts par la garantie.

Pour une utilisation courante, l'huile moteur recommandée est une huile 10W-30 (non fournie). En cas d'utilisation par températures extrêmes, veuillez consulter le tableau ci-dessous.

Type d'huile moteur recommandé									
		10W-30							
	5W-30					10W-40			
	5W-30 Synthétique								
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120	
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9	
Température ambiante									

**NOTE:** Vérifiez le niveau d'huile moteur avant chaque utilisation ou toutes les 8 heures de fonctionnement.

1. Éteignez l'appareil et laissez le moteur refroidir pendant au moins cinq minutes.
2. Placez l'appareil sur une surface plane dans un endroit bien ventilé.
3. Nettoyez la zone autour de la jauge d'huile.

### Pour le remplissage d'huile initial :

- Dévissez et retirez lentement la jauge d'huile.
- Voir la figure 11. À l'aide de l'entonnoir fourni, versez lentement l'huile moteur par l'orifice de remplissage. Vérifiez régulièrement le niveau pour éviter tout débordement.

**NOTE:** L'appareil a été testé fonctionnellement en usine et peut contenir une quantité minimale d'huile résiduelle. Il est nécessaire d'ajouter de l'huile pour son fonctionnement. **Ne pas déborder.**

- Placez et serrez la jauge d'huile.

### Pour vérifier le niveau d'huile :

- Dévissez et retirez lentement la jauge d'huile.
- Nettoyez la jauge et remettez-la en place dans l'orifice de remplissage d'huile. Ne vissez pas la jauge.
- Retirez la jauge et vérifiez que le niveau d'huile se situe dans la plage de fonctionnement normale.
- Voir la figure 12. Si le niveau d'huile est bas, ajoutez progressivement l'huile moteur recommandée et vérifiez à nouveau jusqu'à ce que le niveau soit dans la plage de fonctionnement sûre (1).
- Fixez la jauge d'huile et serrez-la à la main.

FIG. 11

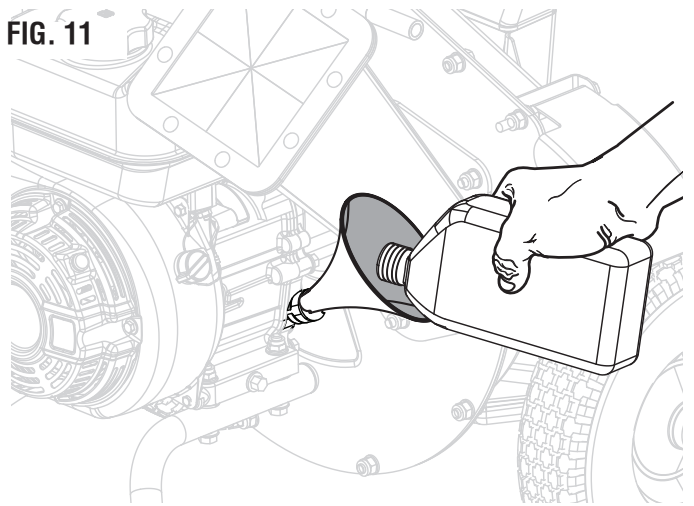
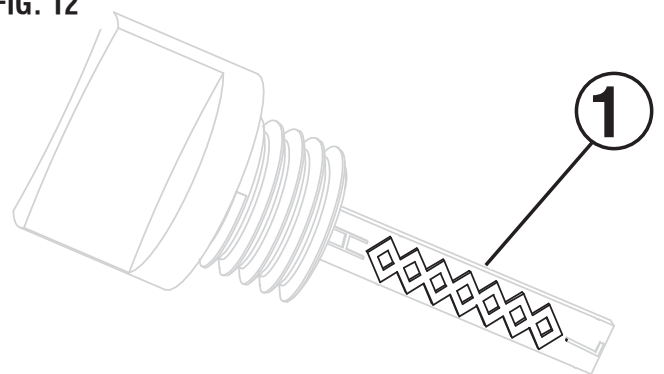


FIG. 12



## BESOINS EN ESSENCE

### AVIS

N'utilisez pas de carburant E15 ou E85 dans ce produit. Les dommages causés au moteur ou à l'équipement par un carburant périmé ou l'utilisation de carburants non homologués (tels que les mélanges d'éthanol E15 ou E85) ne sont pas couverts par la garantie. Utilisez uniquement de l'essence sans plomb contenant jusqu'à 10 % de CO<sub>2</sub> éthanol.

- Utilisez TOUJOURS de l'essence sans plomb propre, fraîche (indice d'octane 87-93) dans cet appareil. N'utilisez JAMAIS d'essence ancienne, périmée ou contaminée.
- Jusqu'à 10 % d'éthanol (gasohol) est acceptable (lorsqu'il est disponible ; le carburant sans éthanol est recommandé).
- N'utilisez PAS d'E85 ni d'E15.
- N'utilisez PAS de mélange essence-mazout.
- NE PAS modifier le moteur pour qu'il fonctionne avec d'autres carburants.



# OPÉRATION

## UTILISATION D'UN STABILISATEUR DE CARBURANT

L'ajout d'un stabilisateur de carburant (non fourni) prolonge la durée de vie du carburant et contribue à prévenir la formation de dépôts susceptibles d'obstruer le système d'alimentation. Suivez les instructions du fabricant.

Avant de faire le plein, mélangez toujours la quantité appropriée de stabilisateur de carburant à l'essence dans un récipient homologué. Faites tourner le moteur pendant cinq minutes afin que le stabilisateur agisse sur l'ensemble du système d'alimentation.

## AJOUT D'ESSENCE

**DANGER** Risque d'incendie et d'explosion. Ne jamais retirer le bouchon du réservoir ni faire le plein lorsque le moteur tourne. Ne pas fumer ni provoquer d'étincelles pendant le ravitaillement. Toujours couper le moteur et laisser l'appareil refroidir pendant au moins cinq minutes avant de faire le plein.

**DANGER** Risque d'incendie et d'explosion. Ne pas trop remplir le réservoir de carburant. Remplir uniquement jusqu'au repère rouge de niveau maximum sur la crépine. Un remplissage excessif peut entraîner un déversement de carburant sur le moteur et provoquer un incendie ou une explosion.

**AVERTISSEMENT** N'utilisez jamais un récipient à essence, un réservoir d'essence ou tout autre élément contenant du carburant qui est cassé, coupé, déchiré ou endommagé.

**AVIS** Utilisez uniquement un bidon d'essence homologué pour remplir le réservoir. Assurez-vous que le bidon est propre et en bon état afin d'éviter toute contamination du système d'alimentation.

1. Éteignez l'appareil et laissez le moteur refroidir pendant au moins cinq minutes.
2. Placez l'appareil sur une surface plane dans un endroit bien ventilé. **NE PAS FAIRE LE PLEIN À L'INTÉRIEUR.**
3. Voir la figure 14. Nettoyer la zone autour du bouchon de carburant (1) et retirer lentement le bouchon.
4. Voir la figure 13. Ajouter lentement la quantité de carburant recommandée. Ne pas trop remplir.

**NOTE:** Voir la figure 14. Le niveau d'essence ne doit PAS être supérieur à l'anneau de remplissage maximal rouge (2) sur le filtre à carburant.

5. Installez le bouchon du réservoir de carburant. Serrez-le fermement.
6. Nettoyez toute trace de carburant répandue.
7. Éloignez-vous d'au moins 9 mètres (30 pieds) de la zone de ravitaillement avant de redémarrer le moteur.

**AVIS** Le carburant peut endommager la peinture et le plastique. Soyez prudent lors du remplissage du réservoir. Les dommages causés par un déversement de carburant ne sont pas couverts par la garantie.

FIG. 13

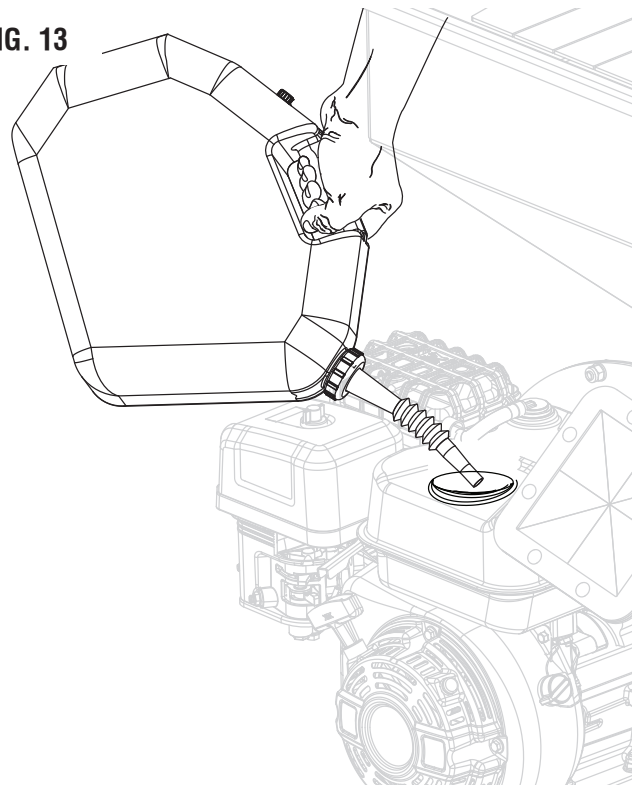
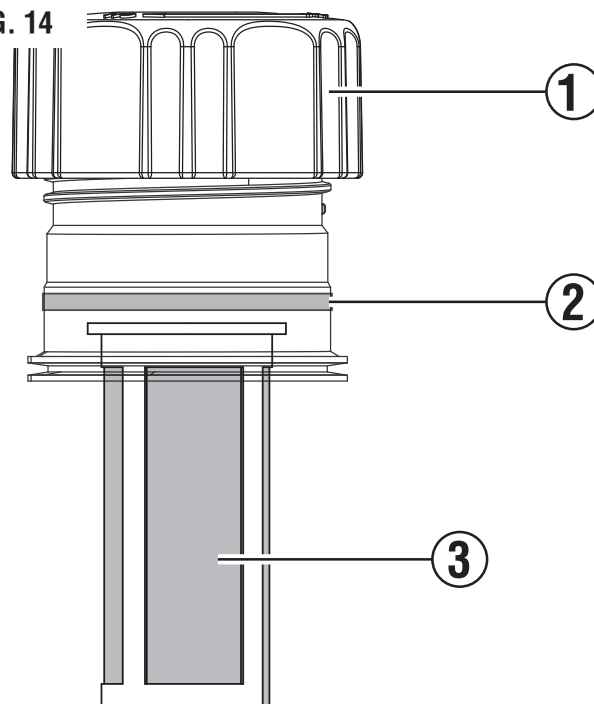


FIG. 14



**AVIS** Nettoyez le filtre à carburant (3) des débris avant et après chaque ravitaillement. Retirez le filtre à carburant en le comprimant légèrement lors de son retrait du réservoir de carburant.

# OPÉRATION

## PÉRIODE DE RODAGE

Pour un rodage correct, ne pas appliquer de charge importante ni faire fonctionner le moteur à régime maximal pendant les trois premières heures de fonctionnement.

N'utilisez pas d'huile 100 % synthétique pendant la période de rodage. L'huile 100 % synthétique peut empêcher le bon rodage et la mise en place correcte des segments de piston.

## OPÉRATIONS EN HAUTE ALTITUDE

La puissance du moteur diminue avec l'altitude. La puissance est réduite d'environ 3,5 % par tranche de 305 mètres (1 000 pieds) d'altitude.

Un réglage pour haute altitude est nécessaire pour un fonctionnement à des altitudes supérieures à 8 000 pieds. Un fonctionnement sans ce réglage entraînera une baisse des performances, une augmentation de la consommation de carburant et une augmentation des émissions.

Pour acheter le kit haute altitude, référence 518059-01, veuillez consulter le site web. [parts.wpowereq.com](http://parts.wpowereq.com).

<b>Kit haute altitude</b>	<b>Référence 518059-01</b>
---------------------------	----------------------------

**AVIS** N'utilisez PAS l'appareil à des altitudes inférieures à 762 m (2 000 pi) avec le kit haute altitude installé. Cela pourrait endommager le moteur.

## DÉMARRER LE MOTEUR

**DANGER** Risque d'incendie et d'explosion. Ne pas déplacer ni incliner l'appareil pendant son fonctionnement.

**AVERTISSEMENT** Vérifiez que la zone autour de l'appareil est dégagée avant de le mettre en marche.

1. Vérifiez que le réservoir d'essence contient du carburant.
2. Voir la figure 15. Enclenchez les verrous de roue sur les deux roues.
3. Voir la figure 16. Pour démarrer un moteur froid, placez le levier de starter en position DÉMARRAGE. Pour redémarrer un moteur chaud, laissez le levier de starter en position MARCHÉ.
4. Voir la figure 17. Tournez la vanne du réservoir de carburant sur la position ON.
5. Éloignez le levier de commande de vitesse de la position LENTE.
6. Mettez l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT du moteur sur MARCHÉ.
7. Saisissez fermement la poignée de rappel et tirez-la lentement jusqu'à ce que vous sentiez une résistance accrue, puis tirez rapidement.
8. Laissez le moteur tourner quelques secondes. Ensuite, si le levier de starter est en position DÉMARRAGE, déplacez-le très lentement en position MARCHÉ.

**NOTE** Déplacer trop rapidement le levier de starter pourrait faire caler le moteur.

**NOTE** Laissez le moteur tourner à vide pendant cinq minutes après chaque démarrage afin de lui permettre de se stabiliser.

FIG. 15

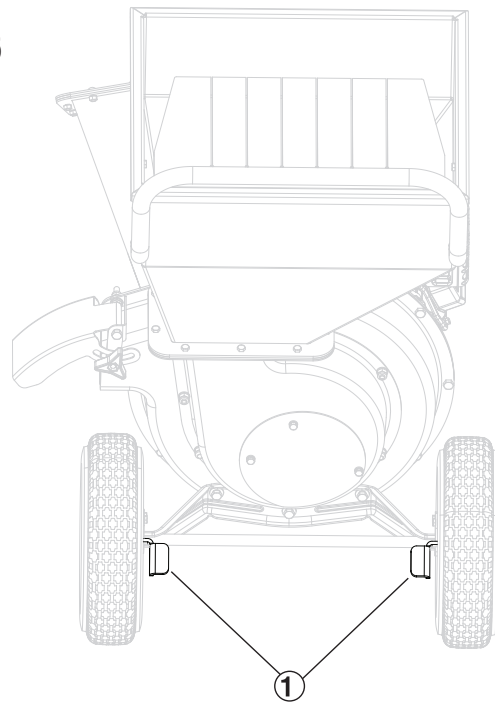


FIG. 16

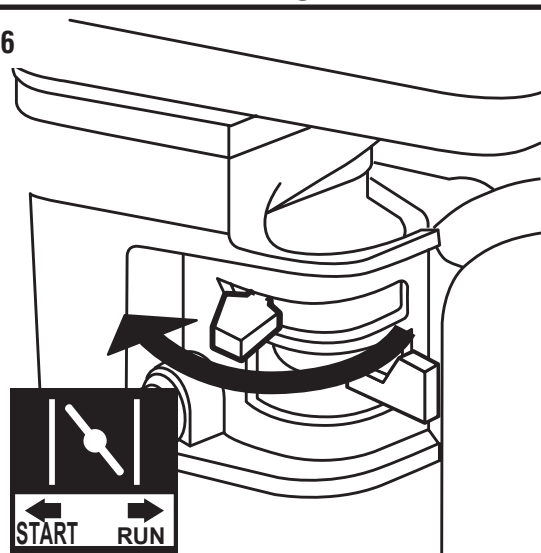
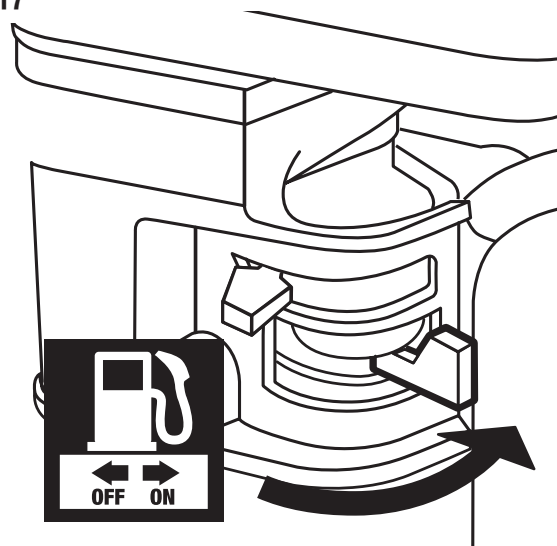


FIG. 17



# OPÉRATION

## DÉCHIRAGE ET BROYAGE

**⚠️ AVERTISSEMENT** Pour éviter toute blessure grave, ne forcez pas le broyeur. L'épaisseur des matériaux ne doit pas dépasser 1,25 cm pour la trémie et 7,5 cm pour la goulotte d'éjection. N'introduisez pas les matériaux de force dans la machine. Le broyeur est conçu pour aspirer les matériaux à un débit approprié.

**⚠️ AVERTISSEMENT** N'utilisez jamais vos mains ni aucune autre partie du corps pour introduire directement des matériaux dans le broyeur. Si nécessaire, utilisez un bâton pour les y pousser.

1. Sans introduire les mains dans le broyeur (par le dessus), déposez lentement les matériaux dans la trémie (une branche à la fois). La machine aspirera les matériaux automatiquement.
2. La goulotte du broyeur se trouve sur le côté de l'appareil ; n'y insérez qu'une seule branche à la fois, en commençant par la plus grosse extrémité.
3. Les matériaux sont éjectés à grande vitesse par l'orifice d'éjection. Assurez-vous que le sac d'éjection est correctement fixé avant utilisation. N'utilisez pas le broyeur sans le sac de récupération.
4. Ne laissez pas le sac de collecte se remplir excessivement de matière traitée. Cela pourrait empêcher une vidange correcte et provoquer un refoulement de matière. Videz le sac de collecte périodiquement, selon les besoins.

**Note** Si le broyeur se bouche pendant son utilisation, coupez immédiatement le moteur. Attendez l'arrêt complet de l'appareil. Débranchez la bougie. Débouchez l'appareil en remuant les débris à l'aide d'un long bâton.

## ARRÊT DU MOTEUR

1. Faites glisser le levier de commande de vitesse sur la position LENTE.
2. Mettez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT du moteur sur ARRÊT.
3. Fermez le robinet d'essence.

**Pour arrêter rapidement l'unité en cas d'urgence :**

- Mettez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT du moteur sur ARRÊT.

## NETTOYAGE ET RANGEMENT DE L'UNITÉ

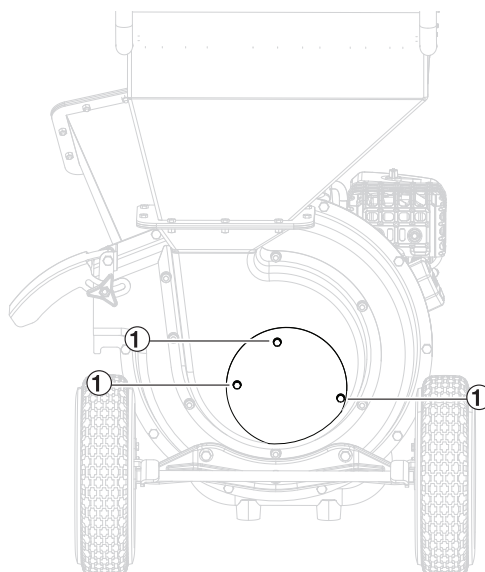
Après chaque utilisation, et avant de ranger l'appareil, nettoyez les débris accumulés sur la machine.

- Retirez le capuchon de la bougie d'allumage.
- Laissez le moteur refroidir complètement.
- Voir la figure 18. Retirez les boulons (1) du couvercle du boîtier de la trémie/du rotor.

Enlevez tous les débris du carter de la trémie/du rotor et de l'orifice de décharge.

- Placez le couvercle du carter de trémie/rotor sur l'unité et fixez-le avec les écrous. Couple à 22 N m (16,2 pi lb).
- Rangez le broyeur dans un endroit sec et intérieur, hors de portée des enfants.

FIG. 18



# ENTRETIEN

**⚠ AVERTISSEMENT** Portez toujours des lunettes de protection avec des protections latérales conformes à la norme ANSI Z87.1. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la projection d'objets dans vos yeux et provoquer des blessures graves.

**⚠ AVERTISSEMENT** Utilisez uniquement des pièces de rechange agréées. L'utilisation de toute autre pièce peut présenter un danger ou endommager le produit.

**⚠ AVERTISSEMENT** Pour éviter toute blessure grave due à un démarrage accidentel, mettez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT du moteur sur ARRÊT, attendez que le moteur refroidisse et débranchez le capuchon de la bougie d'allumage avant d'effectuer toute procédure d'inspection, d'entretien ou de nettoyage.

**⚠ AVERTISSEMENT** Pour éviter toute blessure grave due à une défaillance de l'appareil, n'utilisez pas celui-ci s'il est endommagé. En cas de bruit anormal, de vibrations ou de fumée excessive provenant de l'appareil, veuillez contacter le service client.

**AVIS** Inspectez régulièrement l'ensemble du produit afin de vérifier l'absence de pièces endommagées, manquantes ou desserrées, telles que les écrous, les boulons et les capuchons. Resserrer toutes les fixations et tous les capuchons. N'utilisez pas ce produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Veuillez contacter le service client pour obtenir de l'aide.

## PROGRAMME DE MAINTENANCE

Un entretien régulier améliorera les performances et prolongera la durée de vie de l'appareil. Respectez les intervalles horaires ou calendaires, selon la première échéance. Un entretien plus fréquent est nécessaire en cas de conditions d'utilisation difficiles, comme indiqué ci-dessous.

	Avant Chaque utilisation	Après les 25 premières heures ou le premier mois	Toutes les 50 heures ou Tous les six mois	Toutes les 100 heures ou tous les six mois	Toutes les 300 heures ou tous les ans
Vérifier l'huile moteur	X				
Vidange d'huile moteur <sup>1</sup>		X	X		
Filtre à air propre <sup>2</sup>			X		
Inspecter/Nettoyer la bougie d'allumage				X	
Remplacer Bougie					X
Inspecter/remplacer les lames de broyage		X			
Inspecter/remplacer les marteaux de déchetage		X			
Inspectez la goulotte, la trémie et le couvercle de l'orifice d'éjection du broyeur.				X	
Remplacer le filtre à air					X
Vérifier/régler le jeu des soupapes <sup>3</sup>					X
Nettoyer le réservoir de carburant, le filtre et le carburateur <sup>3</sup>					X
Remplacez la conduite de carburant si nécessaire. <sup>3</sup>					X

<sup>1</sup> Changer l'huile tous les mois en cas de forte charge ou de températures élevées.

<sup>2</sup> Nettoyez plus fréquemment en cas de poussière ou de saleté. Remplacez le filtre à air s'il ne peut être nettoyé correctement.

<sup>3</sup> Pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'appareil, il est recommandé que la tâche d'entretien soit effectuée dans un centre de service agréé Westinghouse (non couvert par la garantie).



## NETTOYAGE/REPLACEMENT DE LA BOUGIE D'ALLUMAGE

**AVIS** **TOUJOURS** Utilisez une bougie d'allumage Westinghouse d'origine ou compatible, sans résistance. L'utilisation d'une bougie d'allumage à résistance peut entraîner un ralenti irrégulier, des ratés d'allumage, voire empêcher le démarrage du moteur.

Assurez-vous que la bougie d'allumage est propre et que son écartement est correct. Pour nettoyer ou remplacer la bougie d'allumage :

- Éteignez l'appareil et laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes.
- Placez l'appareil sur une surface plane dans un endroit bien ventilé.
- Voir la figure 19. Retirez le capuchon de la bougie d'allumage (1) en tirant fermement le capuchon directement loin du moteur.
- Nettoyez la zone autour de la bougie d'allumage (2).
- Retirez la bougie d'allumage à l'aide de la clé à bougie fournie.

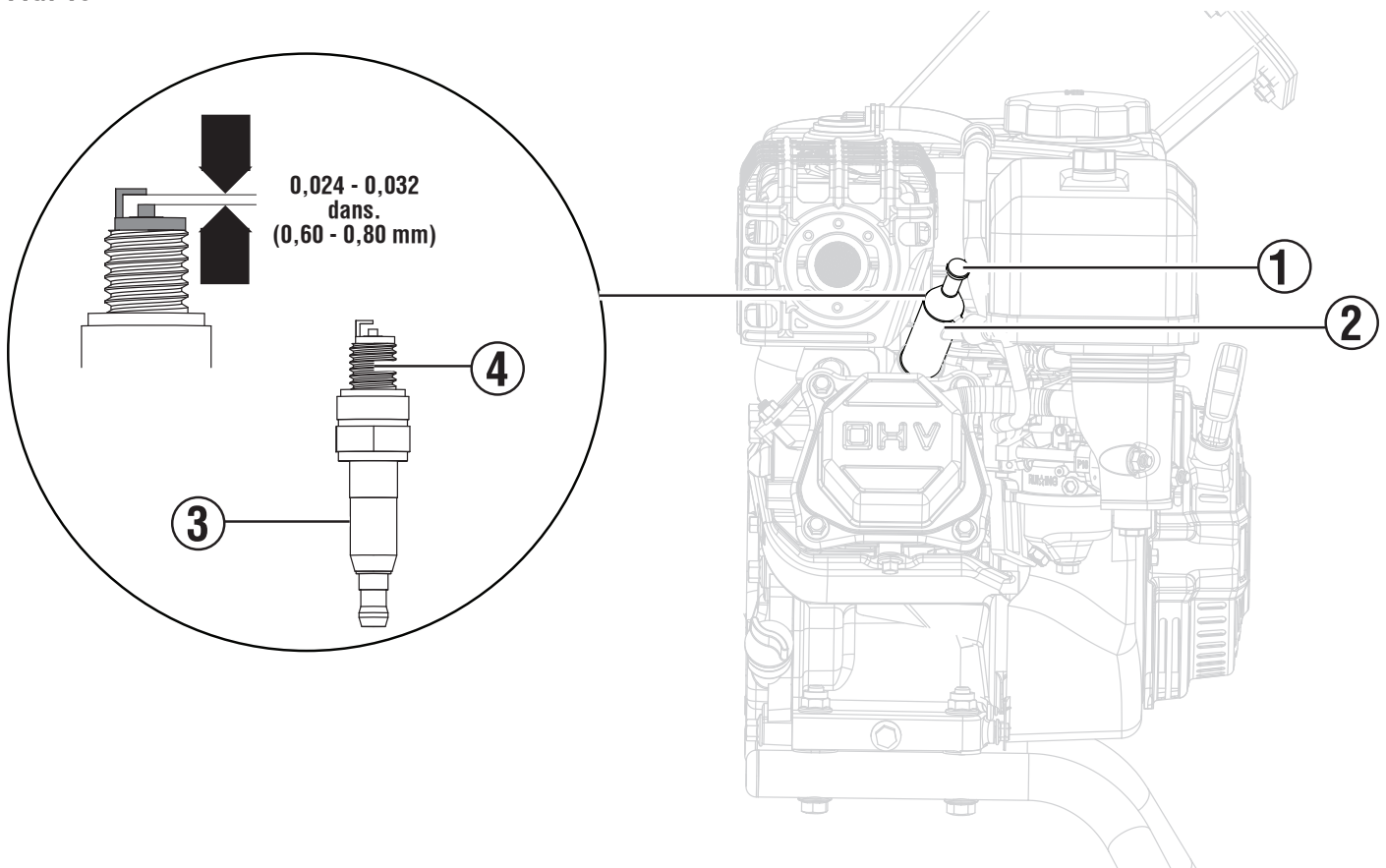
**AVIS** Ne jamais appliquer de charge latérale ni déplacer latéralement la bougie d'allumage lors de son retrait.

- Inspectez la bougie d'allumage. Remplacez-la si les électrodes (4) sont piquées, brûlées ou si l'isolant (3) est fissuré. Utilisez uniquement une bougie de remplacement recommandée.
- Mesurez l'écartement des électrodes de la bougie à l'aide d'une jauge d'épaisseur à fil. Si nécessaire, corrigez l'écartement en pliant délicatement l'électrode latérale.

**Écartement des électrodes de la bougie : 0,024 – 0,032 po (0,60 – 0,80 mm)**

- Installez soigneusement la bougie d'allumage en la serrant à la main, puis serrez-la d'un tour supplémentaire de 3/8 à 1/2 tour avec la clé à bougie.
- Installez le capuchon de la bougie d'allumage.

FIG. 19



## VIDANGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT ET DE LA CUISSON DU CARBURATEUR

**⚠ AVERTISSEMENT** **TOUJOURS** Stockez l'essence dans un récipient homologué. Les récipients non homologués peuvent se briser ou se détériorer, laissant s'échapper de l'essence ou des vapeurs d'essence, ce qui peut engendrer un grave danger.

Même un carburant correctement stabilisé peut laisser des résidus et provoquer de la corrosion s'il est stocké longtemps. Si vous entreposez l'appareil pendant deux à six mois, vidangez la cuve du carburateur pour éviter l'accumulation de gomme et de vernis. Si vous entreposez l'appareil pendant plus de six mois, vidangez le réservoir de carburant pour éviter la séparation du carburant, sa détérioration et la formation de dépôts dans le système d'alimentation.

- Éteignez l'appareil et laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes.
- Placez l'appareil sur une surface plane dans un endroit bien ventilé.

### Pour vider le bol du flotteur :

- Repérez le bouchon de vidange près du fond de la cuve du carburateur.
- Préparez un récipient à essence homologué pour recueillir le carburant vidangé.
- Desserrez le bouchon de vidange de la cuve du carburateur et laissez le carburant s'écouler. Resserrer ensuite le bouchon de vidange de la cuve du carburateur.

### Pour faire tourner le bol du flotteur à sec :

- Tournez la vanne du réservoir de carburant sur la position ON.
- Démarrer l'appareil.
- Tournez la vanne du réservoir de carburant sur la position OFF.
- Laissez l'appareil fonctionner jusqu'à ce que le carburant du carburateur soit épuisé et que le moteur s'arrête.
- Tournez le commutateur du moteur sur le **DÉSACTIVÉ** position

### Pour vider le réservoir de carburant :

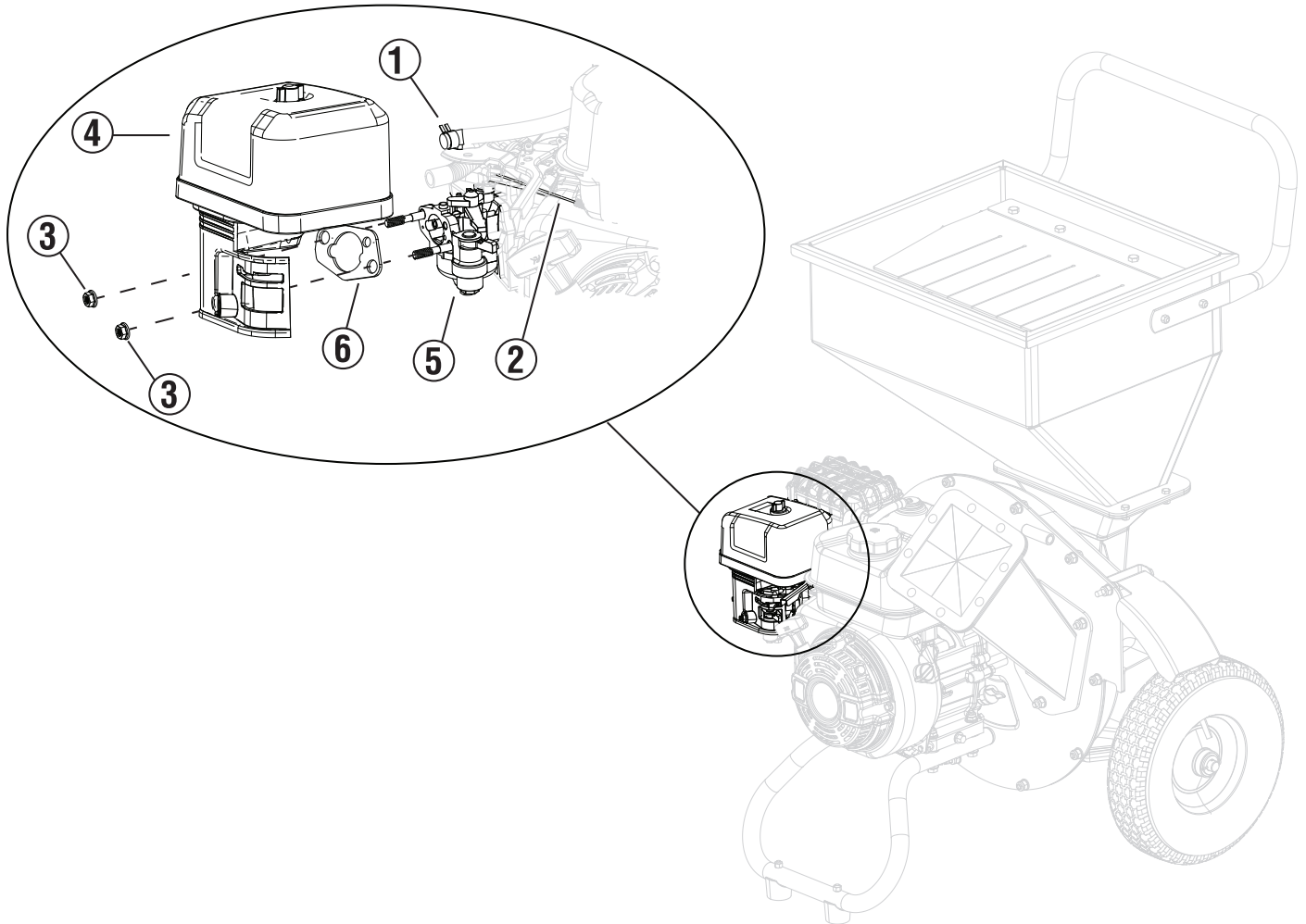
**AVIS** Pour éviter d'endommager l'appareil, vidangez l'huile moteur avant de vider le réservoir de carburant. Voir **Vidange de l'huile moteur** pour plus de détails.

- Tournez le robinet d'arrêt de carburant sur la position arrêt.
- Nettoyez la zone autour du bouchon du réservoir et retirez-le lentement.
- Retirez le filtre à carburant en le comprimant légèrement tout en le retirant du réservoir.
- À l'aide d'une pompe à essence manuelle disponible dans le commerce (non incluse), transvasez l'essence du réservoir de carburant dans un récipient à essence homologué. **NE PAS** Utilisez une pompe électrique.

# ENTRETIEN

## REPLACEMENT DU CARBURATEUR

FIG. 20



1. Éteignez l'appareil.
2. Fermez le robinet d'essence.
3. Déplacez le levier de starter en position DÉMARRER.
4. Vidangez le réservoir de carburant.
5. Voir la figure 20. Retirez les écrous (3) de l'ensemble du filtre à air (4) et retirez l'ensemble du filtre à air des boulons.
6. Desserrez le collier de serrage de la conduite de carburant du carburateur (1).
7. Retirez le régulateur (2) et le ressort de contrôle de vitesse.
8. Retirez le joint du carburateur (5) et du filtre à air (6).

### Pour installer le carburateur :

1. Voir la figure 20. Fixez le joint du filtre à air (6) et le carburateur (5) à l'unité. Assurez-vous que le carburateur est aligné avec le joint du filtre à air.
2. Assemblez le régulateur (2) et le ressort de contrôle de vitesse sur l'arbre d'accélérateur du carburateur.
3. Fixez l'ensemble du filtre à air (4) à l'unité et fixez-le avec les écrous (3).
4. Serrez le collier de serrage de la conduite de carburant du carburateur (1).

# ENTRETIEN

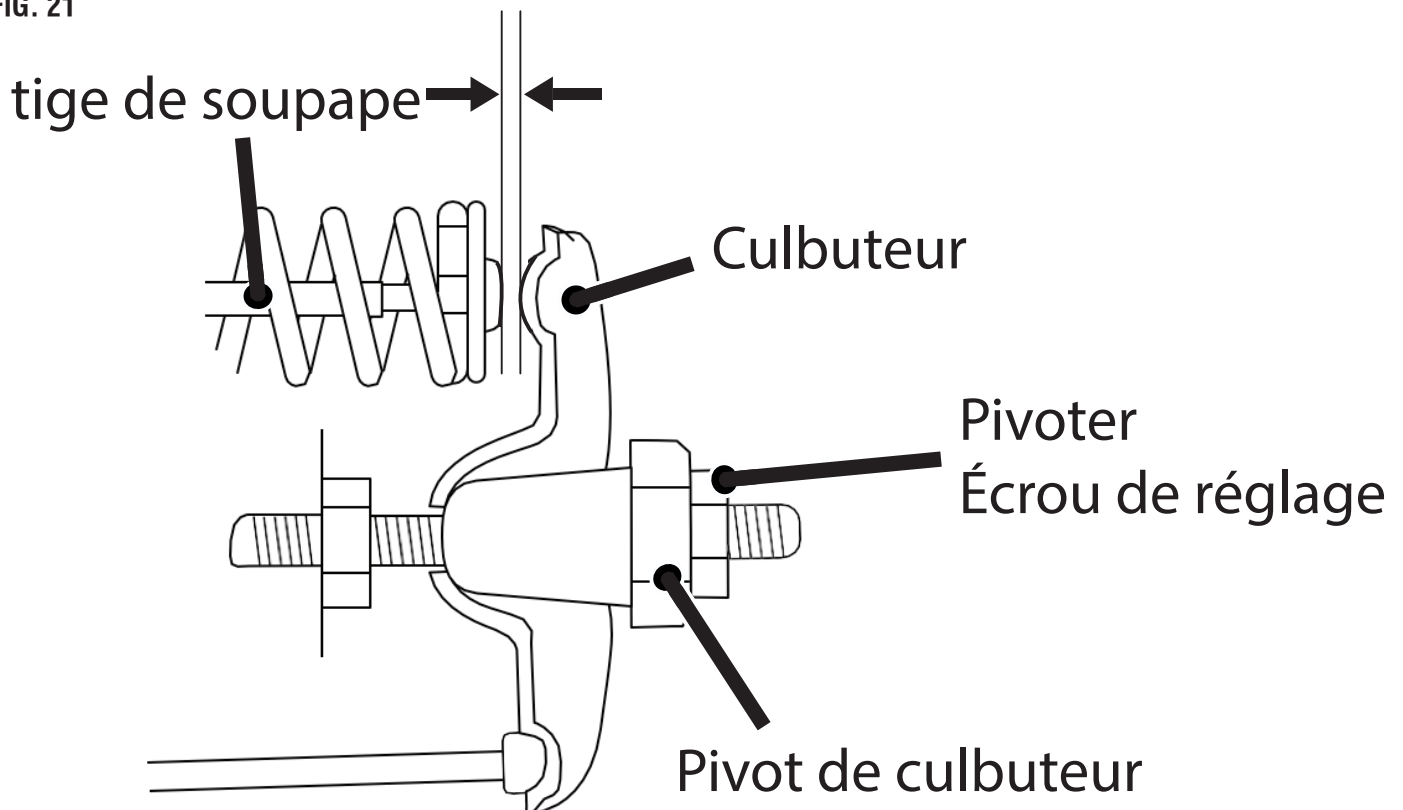
## CONTRÔLE/RÉGLAGE DU JEU DES SOUPAPES

### AVIS

Le contrôle et le réglage du jeu aux soupapes doivent être effectués lorsque le moteur est froid.

- Éteignez l'appareil et laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes.
- Placez l'appareil sur une surface plane dans un endroit bien ventilé.
- Retirez le cache-culbuteurs et enlevez soigneusement le joint. Si le joint est déchiré ou endommagé, il doit être remplacé.
- Retirez la bougie d'allumage pour que le moteur puisse tourner plus facilement.
- Tirez sur la poignée de lanceur pour amener le moteur au point mort haut (PMH). En regardant par l'orifice de la bougie, le piston doit être au point mort haut (les deux soupapes sont fermées).
- Voir la figure 21. Les deux culbuteurs doivent être libres au point mort haut (PMH) en phase de compression. Si ce n'est pas le cas, faites tourner le moteur de 360°.

FIG. 21



- Insérez une jauge d'épaisseur entre le culbuteur et la tige de soupape pour mesurer le jeu de la soupape.

	Soupape d'admission	soupape d'échappement
<b>Jeu aux soupapes</b>	0,0031 – 0,0047 pouces (0,08 – 0,12 mm)	0,00512 – 0,00669 pouces (0,13 – 0,17 mm)
<b>Couple</b>	8 – 12 Nm	8 – 12 Nm

- Si un réglage est nécessaire, desserrez le contre-écrou.
- Glissez la jauge d'épaisseur appropriée entre le culbuteur et la tige de soupape.
- Serrez le boulon de réglage sur la tige de poussée pour obtenir le jeu spécifié.

**NOTE:** Vous devriez pouvoir sentir le culbuteur toucher la jauge d'épaisseur.

- Maintenez le boulon de réglage en place et serrez l'écrou.

**Couple : 106 pouces-livres (12 Nm)**

- Revérifiez le jeu des soupapes.
- Si aucun autre réglage n'est nécessaire, effectuez cette procédure sur l'autre vanne.
- Une fois terminé, installez le joint, le cache-culbuteurs et la bougie d'allumage.

# ENTRETIEN

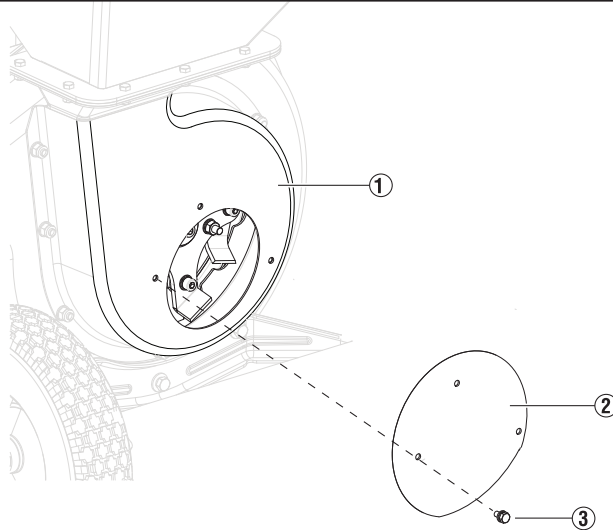
## INSPECTION DU MARTEAU BROYEUR

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet des lames. Veillez à débrancher la bougie pour éviter tout démarrage accidentel.

**⚠ AVERTISSEMENT** Portez toujours des gants ou des protections anti-coupures lors de l'entretien ou de la réparation de cet outil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

2. Voir la figure 22. Retirez les boulons (3) du panneau d'accès (2).

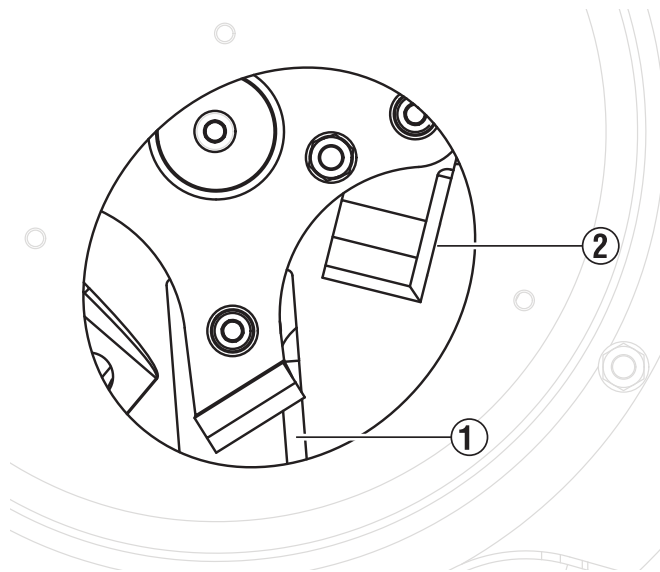
FIG. 22



3. Retirez le panneau d'accès du carter du rotor (1).

4. Voir la figure 23. Inspectez les marteaux rectangulaires (1) et les marteaux en L (2) pour détecter toute usure ou tout dommage.

FIG. 23



5. Si les marteaux sont endommagés ou usés, contactez un technicien qualifié pour leur remplacement.

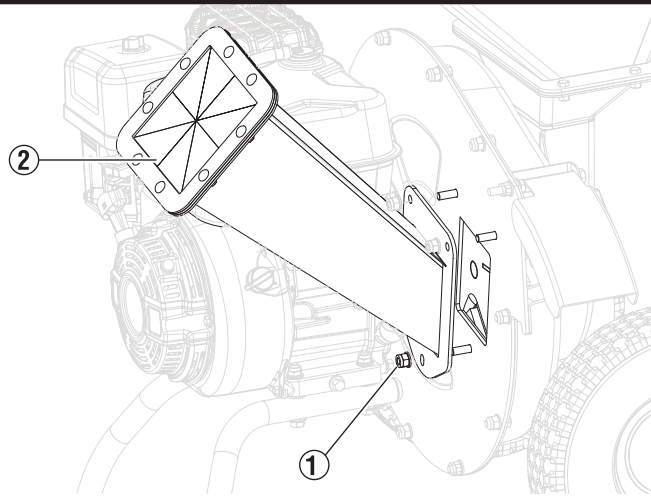
**NOTE:** Les marteaux de remplacement ne sont pas couverts par la garantie.

# ENTRETIEN

## INSPECTION DES LAMES DE BROYAGE

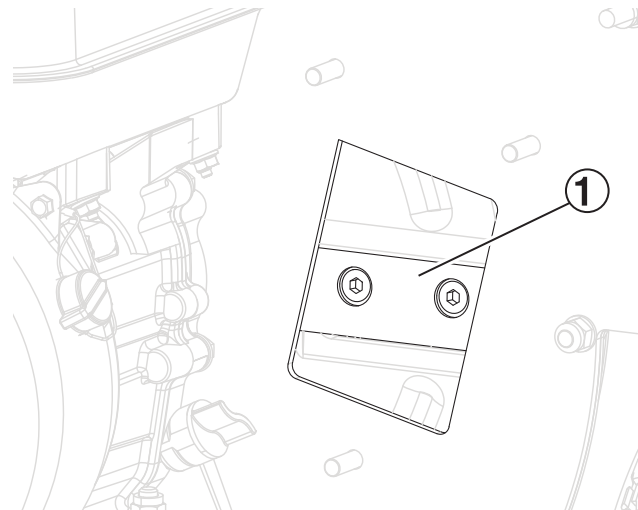
1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet des lames. Veillez à débrancher la bougie pour éviter tout démarrage accidentel.
2. Voir la figure 24. Retirez les écrous (1) de la goulotte du broyeur (2).
3. Retirez la goulotte d'éjection du carter du rotor.

FIG. 24



4. Voir la figure 25. Inspectez les lames de burinage (1) pour détecter tout dommage ou usure.

FIG. 25



5. Si les lames de burinage sont endommagées ou usées, contactez un technicien qualifié pour le remplacement des marteaux.

**⚠ AVERTISSEMENT** L'affûtage des lames doit impérativement être effectué par un professionnel qualifié. Un déséquilibre des lames peut endommager l'outil et blesser gravement l'utilisateur.

# DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	CORRECTION
Le moteur ne démarre pas	Le réservoir est vide ou le robinet d'essence est fermé.	Remplissez le réservoir d'essence et ouvrez le robinet d'essence.
	Le starter n'est pas en position DÉMARRAGE, moteur froid	Déplacez le starter en position DÉMARRER.
	On a utilisé de l'essence contenant plus de 10 % d'éthanol.	Purgez le système d'alimentation en carburant et utilisez l'essence recommandée.
	Essence de mauvaise qualité, détériorée ou ancienne	Vidangez le réservoir d'essence et utilisez de l'essence neuve.
	Le carburateur n'était pas amorcé.	Tirez sur la poignée de recul pour armer l'appareil.
	Les conduites de carburant sont bouchées.	Utilisez un additif pour carburant afin de nettoyer les conduites de carburant.
	L'aiguille du carburateur est bloquée.	Tapotez doucement le côté de la cuve du carburateur avec le manche d'un tournevis.
	Trop de carburant dans la cuve du carburateur	Mettez le starter en position MARCHE. Retirez la bougie et actionnez plusieurs fois le lanceur pour purger la cuve du carburateur. Remettez la bougie en place et mettez le starter en position DÉMARRAGE.
	Le filtre à carburant est obstrué.	Remplacez le filtre à carburant.
	Le capuchon de la bougie d'allumage n'est pas correctement fixé.	Raccordez correctement le capuchon de la bougie d'allumage.
	L'électrode de la bougie d'allumage est humide ou sale.	Nettoyez la bougie d'allumage.
	L'écartement des électrodes de la bougie est incorrect.	Réglez l'écartement des bougies.
	Le capuchon de la bougie est cassé.	Remplacez le capuchon de la bougie d'allumage.
	Calage d'allumage incorrect ou système d'allumage défectueux	Contactez le service client.
	Cylindre non lubrifié	Versez une cuillère à soupe d'huile dans le puits de bougie. Actionnez le démarreur plusieurs fois et essayez de redémarrer le moteur.
	Bougie d'allumage desserrée ou cassée	Resserrer la bougie. Si le problème persiste, remplacer la bougie. Si le problème persiste encore, vérifier le joint de culasse.
	Culasse desserrée ou joint de culasse endommagé	Resserrer la culasse. Si le problème persiste, remplacer le joint de culasse.
	Les soupapes ou les poussoirs du moteur sont mal réglés ou bloqués.	Contactez le service client.
Le niveau d'huile est bas.	Remplissez le niveau d'huile moteur jusqu'au niveau approprié.	
L'unité est située sur une pente.	Déplacez l'appareil sur une surface plane.	

# DÉPANNAGE

Le moteur a des ratés d'allumage.	Le capuchon de la bougie est desserré.	Inspectez le capuchon de la bougie et les connexions des fils.
	L'écartement des électrodes de la bougie est incorrect ou la bougie est endommagée.	Vérifiez l'écartement des électrodes de la bougie ou remplacez-la.
	Le capuchon de la bougie d'allumage est défectueux.	Remplacez le capuchon de la bougie d'allumage.
	Essence de mauvaise qualité, détériorée ou ancienne	Vidangez le réservoir d'essence et utilisez de l'essence neuve.
Le moteur s'arrête brusquement.	Le réservoir de carburant est vide ou fonctionne avec de l'essence non conforme.	Remplissez le réservoir de carburant avec l'essence appropriée.
	Arrêt pour niveau d'huile bas	Remplissez le moteur d'huile jusqu'au niveau approprié.
	Bouchon de réservoir défectueux	Tester ou remplacer le bouchon du réservoir de carburant.
	Capuchon de bougie d'allumage déconnecté ou mal connecté	Fixez le capuchon de la bougie d'allumage.
Le moteur s'arrête sous forte charge.	Le filtre à air est sale.	Nettoyez le filtre à air.
	Le moteur tourne à froid	Laissez le moteur chauffer avant d'y insérer des objets.
Le moteur cliquette	essence de mauvaise qualité ou détériorée, vieille	Vidangez le réservoir d'essence et utilisez de l'essence neuve.
	Le moteur a surchargé.	Ne pas dépasser la charge admissible de l'appareil.
	Calage d'allumage incorrect, accumulation de dépôts, moteur usé ou autre problème mécanique	Contactez le service client.
Le moteur fait des ratés.	Le carburant est de mauvaise qualité, périmé ou vieux.	Vidangez le réservoir et le carburateur. Remplissez-les d'essence sans plomb neuve (indice d'octane 87-93, jusqu'à 10 % d'éthanol).
	Le moteur n'est pas complètement chaud.	Laissez le moteur tourner à vide pendant 3 à 5 minutes avant de procéder au broyage.
	Le jeu aux soupapes est hors spécifications ou la soupape d'admission est grippée.	Contactez le service client.
Le broyage est lent ou le moteur cale.	Le diamètre de l'article est trop épais.	N'insérez pas d'objets de plus de 3 pouces de diamètre.
	L'accélérateur est réglé trop bas	Réglez l'accélérateur pour augmenter le régime moteur.
Les objets vibrent ou bougent excessivement pendant l'écaillage	Les articles sont trop durs ou trop secs.	Ces articles ne conviennent pas au broyage.
	Les lames de burinage sont émoussées ou endommagées	Contactez le service client.
Le moteur tourne mais le traitement des matériaux ne commence pas.	Le broyeur est bloqué.	Éteignez l'appareil et attendez que les lames s'arrêtent. Nettoyez le boîtier principal et l'orifice d'évacuation de tous les débris.
	L'accélérateur est réglé trop bas	Réglez l'accélérateur pour augmenter le régime moteur.
Un bruit ou une vibration inhabituel(le) se produit pendant l'utilisation.	Le rotor est obstrué.	Cessez d'alimenter la trémie/goulotte du broyeur. Laissez le broyeur/déchiporteur se vider avant d'en rajouter.
	Les marteaux sont desserrés, endommagés ou obstrués.	Contactez le service client.





[www.westinghouse.com](http://www.westinghouse.com)

Service Hotline (855) 944-3571

777 Manor Park Drive, Columbus, OH 43228

® and Westinghouse are trademarks of Westinghouse Electric Corporation.

Used under license by Westinghouse Outdoor Power Equipment.

© 2025 Westinghouse Outdoor Power Equipment, All Rights Reserved.